

PROTEXIAL IO

Sistema de alarma por radio inalámbrico

Manual de instalación

121128A 01/2016

HOME MOTION by
somfy®

Bienvenida

Le agradecemos que haya elegido un sistema de alarma SOMFY.

¿Qué es SOMFY?

SOMFY desarrolla, produce y comercializa automatismos para las aperturas y cierres domésticos. Todos los productos SOMFY, como los automatismos para cortinas, persianas, garajes y cancelas, satisfacen sus expectativas de seguridad, confort y ahorro de tiempo en el día a día.

En SOMFY, la búsqueda de la calidad es un proceso de mejora permanente. La fiabilidad de sus productos es la base sobre la que está cimentada la reputación de SOMFY, sinónimo de innovación y de competencia tecnológica en todo el mundo.

Este producto respeta los requisitos de la norma europea EN 50130-4 y cumple con los requisitos esenciales de la directiva europea R&TTE 1999/5/CE. www.somfy.com/ce

Consulte este folleto antes de la instalación

SOMFY le recuerda que la función principal de una alarma es disuadir de intrusiones y robos y dar aviso. La presencia de una alarma no es garantía en ningún caso de que no se vayan a producir intrusiones o robos.

Le recomendamos que instale un detector de apertura en cada acceso (puerta, ventana, puerta de garaje) de su vivienda, así como que instale un detector de apertura y rotura de cristal en cada ventana o un detector audiosónico de rotura de cristal en el caso de cristales exteriores.

Nivel de protección máxima

Para un nivel de protección máxima, la central/marcador puede albergar a la vez un módulo marcador para transmitir mensajes de alarma por la línea telefónica (RTC) y por la red móvil (GSM). Por tanto, en cualquier momento puede mejorar su central/marcador con el módulo marcador (RTC, GSM) no incluido de serie con su sistema de alarma.

Al estar ya almacenados en la memoria de la central/marcador los elementos del kit, su kit estará listo para usar una vez se hayan llevado a cabo los seis pasos siguientes:

1. Determinar el emplazamiento de los elementos y las zonas de detección.
2. Insertar las pilas en los elementos.
3. Almacenar en memoria los elementos comprados por separado (que no forman parte del kit).
4. Fijar los elementos a la pared, cerrar las tapas y probarlos.
5. Configurar los ajustes de la instalación.
6. Probar la instalación.

Le recomendamos asimismo encarecidamente:

- que lea atentamente este manual de instalación siguiendo con atención paso a paso las instrucciones de montaje y de funcionamiento para conseguir una utilización óptima de su sistema de alarma
- que conserve este manual durante toda la vida útil del producto. Podría serle útil si decide añadir elementos a su instalación.

Para cualquier consulta relacionada con la instalación contact_es@somfy.com

Su instalación puede incluir **50 elementos como máximo** (sin contar los automatismos).



Algunos consejos y trucos

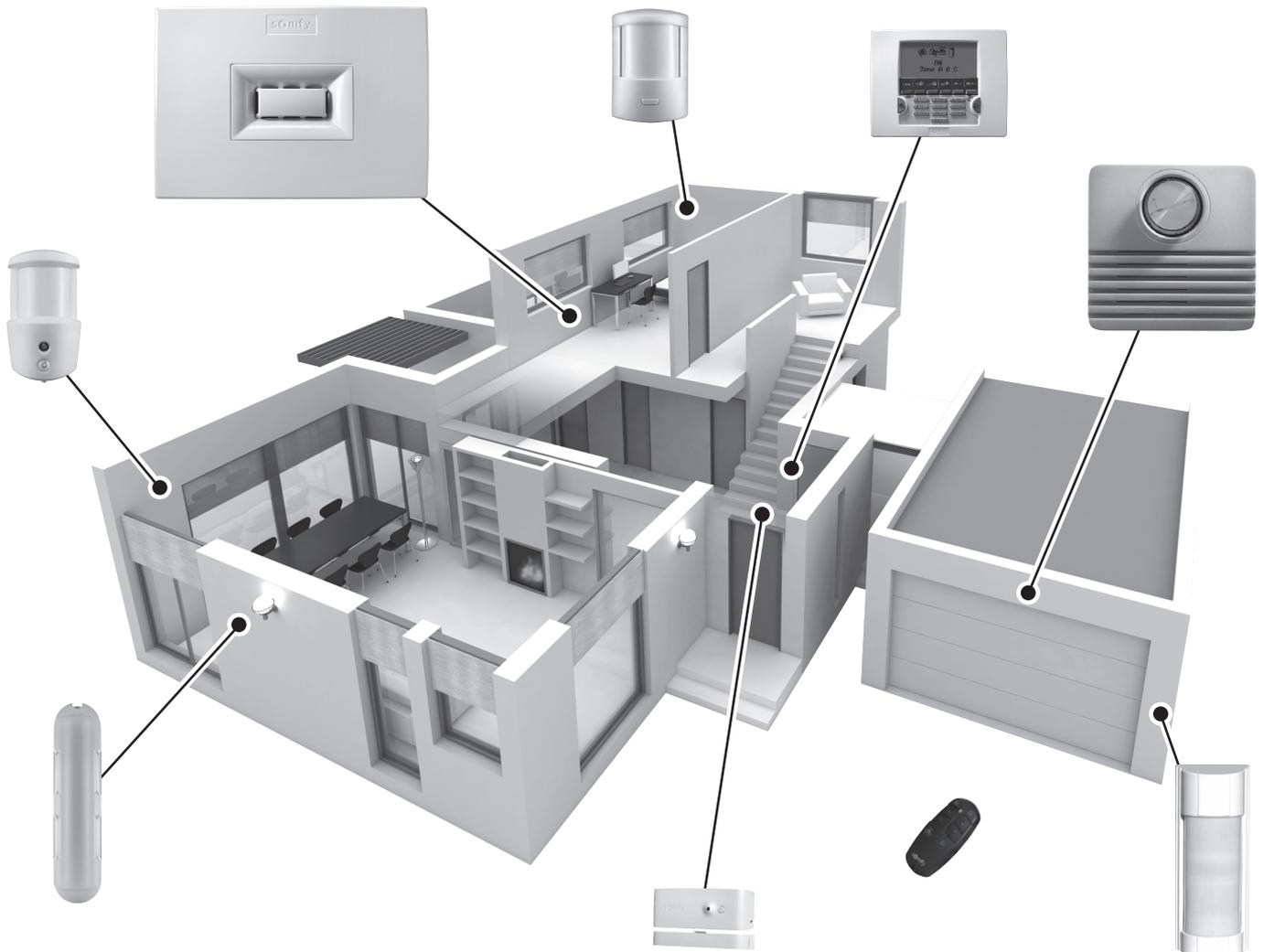
Es indispensable tomar ciertas precauciones para garantizar la seguridad de su cliente:

- activar sistemáticamente su sistema de alarma en su ausencia
- cerrar con llave todos los accesos (puertas, ventanas...)
- no dejar nunca un mando a distancia a la vista o en un lugar fácilmente localizable
- no divulgar nunca los códigos de acceso del teclado
- no dejar nunca un mensaje en su contestador mencionando su ausencia

1)	Presentación.....	4
1.1	Descripción del funcionamiento del sistema de alarma.....	4
1.2	Accesorios complementarios.....	7
1.3	Recomendaciones de instalación.....	8
2)	Instalación.....	9
2.1	Protección de las zonas de la vivienda.....	10
2.2	Colocación de las pilas.....	12
2.3	Almacenar los elementos en la memoria de la central/marcador.....	13
2.4	Fijar los accesorios (excepto la central/marcador).....	14
2.5	Conexión de la central/marcador.....	25
2.5.1	Sistema de conexión de la central/marcador.....	25
2.5.2	Módulo RTC.....	26
2.5.3	Módulo GSM.....	26
2.5.4	Fijar el módulo GSM.....	27
2.5.5	Recomendaciones de ubicación de la central/marcador.....	29
2.5.6	Conexión de la central/marcador.....	30
2.5.7	Fijar la central/marcador.....	31
2.5.8	Alimentación Eléctrica.....	32
2.6	Configurar el sistema de alarma por ordenador.....	33
2.6.1	Consultar la dirección IP de la central/marcador.....	33
2.6.2	Configuración de la interfaz de ordenador.....	34
2.6.3	Selección de una cuenta.....	36
2.6.4	La navegación.....	37
2.6.5	El estado del sistema.....	37
2.6.6	Salir del programa.....	37
2.6.7	Pantallas del menú Instalador.....	38
2.7	Acceso al sistema de alarma a distancia.....	46
2.7.1	Creación de la cuenta en el servidor de dirección Somfy.....	47
2.7.2	Configuración de su router/módem ADSL.....	49
2.7.3	Para acceder a su sistema de alarma desde su vivienda.....	49
2.7.4	Para acceder a su sistema de alarma desde fuera de su vivienda.....	49
2.7.5	Configurar y utilizar la aplicación de alarma de Somfy gratuita para Smartphone.....	50
2.8	Configurar el sistema de alarma con el teclado LCD.....	52
2.9	Grabar la frase de personalización del mensaje de alarma.....	69
2.10	Compatibilidad con la unidad Tahoma® y los productos io.....	70
2.11	Probar la instalación.....	72
2.12	Configuración a distancia por teléfono.....	74
3)	Funcionamiento.....	75
3.1	En caso de pérdida o de robo.....	75
3.1.1	En caso de pérdida o de robo de un mando a distancia o un key.....	75
3.1.2	En caso de pérdida o de robo de un mando a distancia io 1 way.....	75
3.1.3	En caso de pérdida de la tarjeta personalizada de los códigos de autenticación.....	75
3.1.4	En caso de pérdida del código de instalador.....	76
3.2	Problemas que se pueden plantear.....	77
4)	Mantenimiento.....	80
4.1	Intervención en el sistema de su cliente.....	80
	Datos técnicos.....	81
	Índice.....	83

1) Presentación

1.1 Descripción del funcionamiento del sistema de alarma



Propiedades del sistema de alarma

Hasta **AUTONOMÍA 4 AÑOS** Todos los elementos de la instalación funcionan con pilas, excepto las cámaras IP.

Tecnología por radio de doble frecuencia segura

RADIO ((DOBLE)) FRECUENCIA Procedimiento patentado y exclusivo: la transmisión por radio utiliza 2 frecuencias que se alternan tomando el relevo la una de la otra en cada momento para garantizar plenamente la transferencia de información.

Autodiagnóstico periódico del sistema - Gestión de la pérdida de señal

Los elementos (excepto los mandos a distancia) envían periódicamente a la central su estado de funcionamiento: nivel de las pilas, una puerta que se ha quedado abierta...

Autoprotección contra el vandalismo

En caso de vandalismo contra los elementos de la instalación, las sirenas suenan durante 2 minutos. La central, las sirenas, el marcador telefónico y el teclado están protegidos contra su sabotaje de la pared y la apertura de la tapa. Los detectores están protegidos contra la apertura de su parte frontal.

Para su comodidad, durante la instalación, las autoprotecciones empiezan a funcionar únicamente a partir de la primera vez que se enciende la alarma.

Activar

Los **teclados**, los **mandos a distancia** y el **key** permiten controlar el sistema de alarma, zona a zona o en su totalidad. Muestran en sus pantallas el estado del sistema durante su uso.

El teclado LCD permite configurar la instalación. La configuración se puede efectuar también por ordenador.

El teclado LCD, el mando a distancia multiaplicaciones y el mando a distancia Keytis io alarma permiten controlar los automatismos SOMFY (motorización de cancela, puerta de garaje, iluminación, persianas o cortinas a motor SOMFY).

También puede controlar la alarma, persianas e iluminación a distancia por teléfono, por SMS, por ordenador o con un smartphone.



Detectar una intrusión

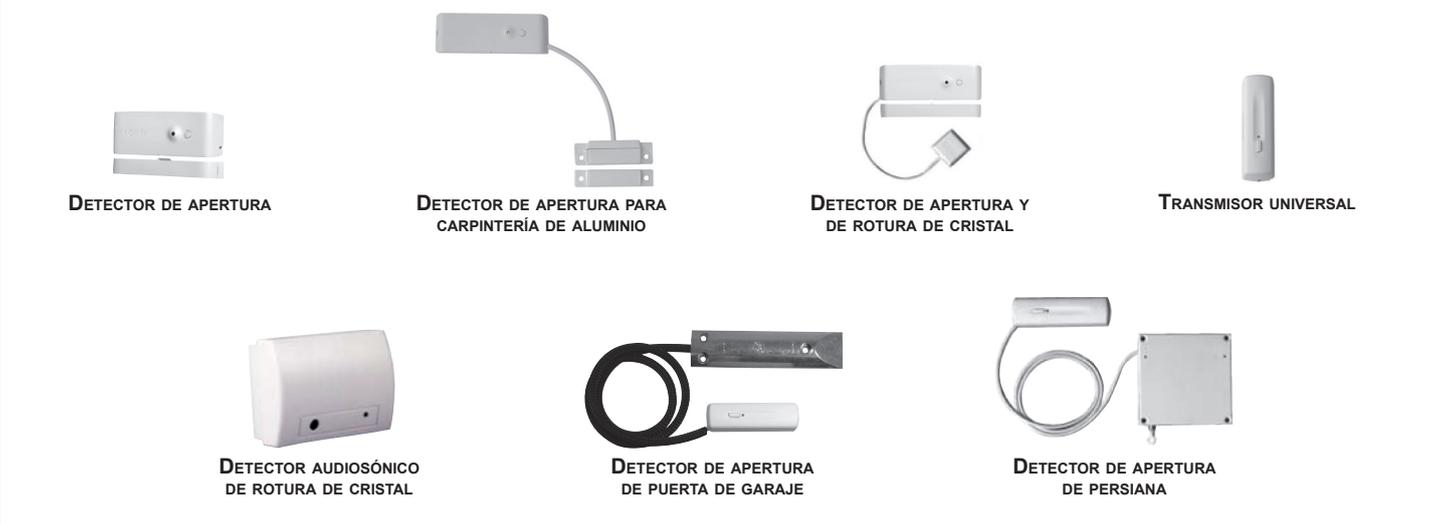
Los **detectores de movimiento** detectan cualquier movimiento y variación de temperatura de un cuerpo en movimiento

Los 2 **detectores de movimiento para animales domésticos** permiten proteger una habitación en la que hay un animal doméstico.

El **detector de movimiento con imágenes** permite hacer hasta 4 fotografías para verificar si se ha producido una intrusión y vigilar la zona.



Los **detectores de apertura** detectan la apertura de una puerta o ventana. Pueden informarle haciendo sonar un “**Ding-Dong**” en la sirena de interior en caso de que así lo detecten



Presentación — Descripción del funcionamiento del sistema de alarma

Detectar una anomalía doméstica

Los **detectores domésticos** detectan la presencia de agua, humo o una interrupción del suministro eléctrico.



DETECTOR DE PRESENCIA DE AGUA



DETECTOR DE HUMO



DETECTOR DE INTERRUPCIÓN DEL SUMINISTRO ELÉCTRICO

Disuadir, Avisar

Al dispararse las **sirenas**, se disuade al intruso.

La **sirena exterior con flash** alerta y avisa a su entorno más cercano de que se está produciendo una intrusión.



SIRENA DE INTERIOR



SIRENA EXTERIOR CON FLASH

Alertar

La **central/marcador/sirena** analiza la información enviada por los detectores, hace sonar las sirenas y envía a 4 números de teléfono:

- o bien un mensaje de alarma mediante síntesis de voz, gracias al módulo RTC (Red Telefónica Conmutada = la línea telefónica clásica por cable),
- o bien un SMS de alarma, gracias al módulo GSM (Global System for Mobile communications) (tarjeta SIM no incluida),
- o bien ambos si su central de alarma está provista tanto del módulo RTC como del módulo GSM,
- o bien una alerta a un centro de televigilancia.

Si su casa tiene persianas (con motor SOMFY), se puede automatizar su bajada cuando se detecte una intrusión o su subida cuando se detecte humo mediante el uso de un receptor para persianas SOMFY.

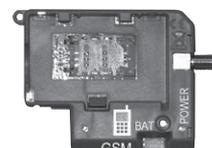
Como medida disuasoria adicional, también se puede ordenar que se encienda la iluminación cuando se detecte una intrusión mediante el uso de un receptor de iluminación SOMFY.



CENTRAL/MARCADOR TELEFÓNICO/SIRENA



MÓDULO MARCADOR RTC



MÓDULO MARCADOR GSM

1.2 Accesorios complementarios

Se puede completar la instalación con mandos a distancia, detectores de movimiento, detectores de apertura adicionales (de color blanco o marrón) o los siguientes elementos específicos:

<p>Permite el envío de un mensaje de alarma a través de la línea telefónica por cable si la vivienda posee la instalación.</p>  <p>Módulo marcador RTC</p>	<p>Permite el envío de un mensaje de alarma por móvil.</p>  <p>Módulo marcador GSM</p>
<p>Desea controlar uno o dos automatismos SOMFY con RTS (motorización de cancela, puerta de garaje o iluminación) y la alarma.</p>  <p>Mando a distancia multiaplicaciones</p>	<p>Controla uno o dos automatismos SOMFY con io y la alarma. Cierra todos los accesos a la vivienda con un solo botón.</p>  <p>Mando a distancia Keytis io alarma</p>
<p>Desea disuadir a un intruso de entrar en su casa, alertar a los vecinos e indicar que su sistema se ha disparado.</p>  <p>Sirena exterior con flash</p>	<p>Desea tomar medidas disuasorias adicionales en otra parte de la vivienda.</p>  <p>Sirena de interior</p>
<p>Su vivienda tiene varios puntos de acceso</p>  <p>Teclado de mando + Key</p>	<p>Permite convertir los detectores por cable comerciales en detectores por radio.</p>  <p>Transmisor universal</p>
<p>Desea que se le avise en caso de detección en el exterior de su vivienda. Sus persianas motorizadas Somfy pueden cerrarse en caso de intrusión.</p>  <p>Detector de movimiento exterior</p>	<p>Desea proteger una fachada exterior. Las persianas motorizadas Somfy pueden cerrarse en caso de intrusión.</p>  <p>Detector de movimiento para fachada</p>
<p>Tiene un perro grande (de más de 40 cm de altura).</p>  <p>Detector de movimiento para perros grandes</p>	<p>Desea que se le avise a través de imágenes de la presencia de un intruso en su casa o poder vigilar sus pertenencias o a personas.</p>  <p>Detector de movimiento con imágenes</p>
<p>Tiene un gato, perro o roedor (de menos de 40 cm de altura).</p>  <p>Detector de movimiento para pequeños animales domésticos</p>	<p>Desea proteger un pasillo o una fachada interior con varias ventanas o balconeras correderas.</p>  <p>Detector de movimiento para pasillo</p>
<p>Desea proteger una puerta blindada o dos balconeras correderas con marco metálico.</p>  <p>Detector de apertura para carpintería de aluminio</p>	<p>Su vivienda tiene persianas.</p>  <p>Detector de apertura de persiana</p>
<p>Su vivienda tiene puertas acristaladas y ventanales.</p>  <p>Detector de apertura y de rotura de cristal (blanco o marrón)</p>	<p>Desea que el sistema se dispare en caso de que se detecte humo.</p> <p>Sus persianas motorizadas SOMFY pueden abrirse en caso de que se detecte humo.</p>  <p>Detector de humo</p>
<p></p>  <p>Detector audiosónico de rotura de cristal</p>	<p>Su vivienda tiene garaje.</p>  <p>Detector de apertura de puerta de garaje</p>
<p>Desea que se le avise de una interrupción del suministro eléctrico.</p>  <p>Detector de interrupción del suministro eléctrico</p>	<p>Desea que se le avise en caso de inundación (por ejemplo: lavadora).</p>  <p>Detector de presencia de agua</p>

1.3 Recomendaciones de instalación



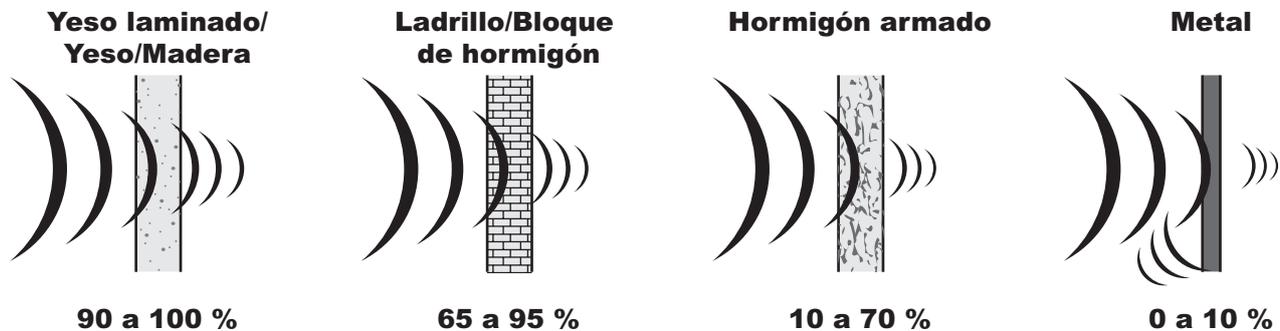
Importante

Para garantizar un funcionamiento óptimo del sistema, se recomienda elegir cuidadosamente el emplazamiento de cada elemento.

Garantizar una buena señal de radio

La buena propagación de las ondas de radio depende de la naturaleza de los medios que atraviesan.

En función del tipo de construcción (cabaña, tipo de paredes y cerramientos, edificio con estructura metálica...) el alcance de las ondas de radio será mayor o menor.



Cuando una onda de radio encuentra dificultades para atravesar un material, se refleja. Esta reflexión empeora la recepción, por ejemplo en la central. A menudo, basta con desplazar esta última unos pocos centímetros para salir de la zona de falta de cobertura.

Optimizar el alcance de la emisión radio

- La central/marcador es el núcleo de la instalación. Colóquela en el centro de la vivienda en un lugar despejado.
- Sitúe los elementos y la central/marcador a **más de 60 cm del suelo**.
- Para favorecer la buena propagación de las ondas de radio, sitúe la central/marcador a más de un metro de:
 - **de un cuadro eléctrico o un conjunto de cables eléctricos,**
 - **cualquier masa o placa metálica,**
 - **fuentes de interferencias de radio (como un equipo de televisión HI FI surround).**
- Evite fijar los detectores y los teclados sobre elementos metálicos o en lugares cerrados.
- Fije las sirenas sobre elementos sin obstáculos y lo más alto posible.
- Antes de fijar la central/marcador, asegúrese de la buena recepción de la señal de radio de los distintos elementos. En caso de problemas de recepción, cambie de posición esta última.

Asegurar el buen funcionamiento del sistema de autoprotecciones

Para cada uno de los productos (central/marcador, sirena o teclado LCD), elija un emplazamiento sobre la pared cuya superficie esté en buen estado para asegurarse de la eficacia de las autoprotecciones contra el sabotaje (protección contra el vandalismo).

2) **Instalación**

Pasos principales de la instalación

- A** ▶ **Asignación de las zonas de detección**

- B** ▶ **Colocación de las pilas**

- C** ▶ **Almacenamiento de los elementos en la memoria de la central/marcador**

- D** ▶ **Fijación de los elementos**

- E** ▶ **Conexión de la central/marcador**

- F** ▶ **Configuración del sistema de alarma:**
 - o bien por ordenador,
 - o bien con el teclado LCD

- G** ▶ **Creación de la cuenta para acceder al sistema de alarma a distancia**

2.1 Protección de las zonas de la vivienda

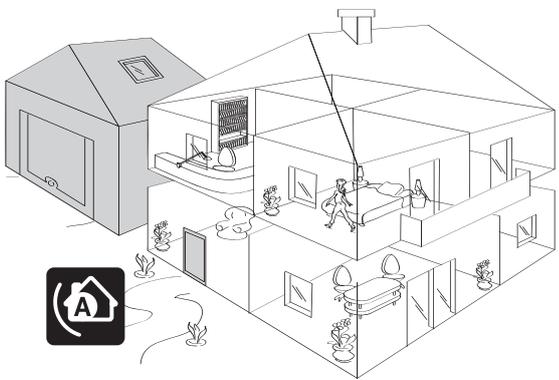
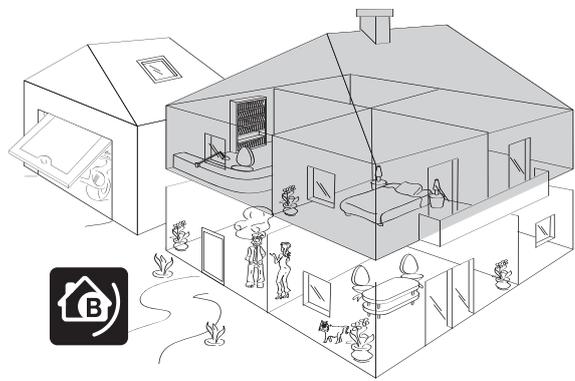
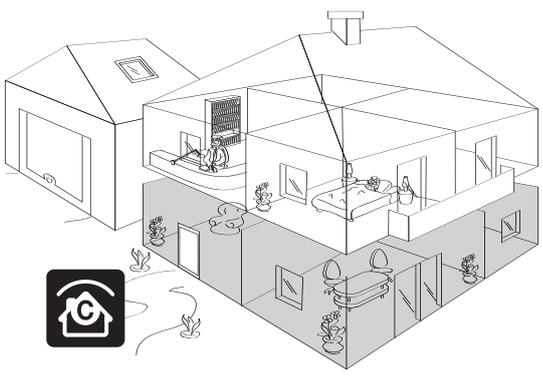
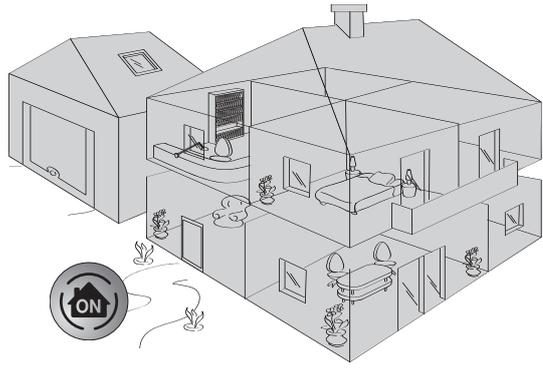
→ En este paso realizará la asignación de las zonas de detección.

Descripción del funcionamiento

Puede usted proteger hasta 3 espacios, que reciben el nombre de zonas, de la vivienda.

Una zona está compuesta por detectores de intrusión situados en ciertos lugares de la vivienda. El sistema de alarma SOMFY permite definir **3 zonas distintas**. Así, es posible activar la alarma en una sola zona, en 2 zonas o en las 3 zonas (= encendido total).

En el ejemplo siguiente, los detectores de intrusión de la zona A vigilan los accesos de la puerta de entrada y el garaje, y los de las zonas B y C vigilan los distintos pisos de la vivienda. Se puede configurar de múltiples formas, en función de la vivienda y el uso que le va a dar su cliente.

<p>Zona A – Activación <i>diferida</i> (AD) o inmediata (A) de la alarma en caso de intrusión</p> <ul style="list-style-type: none">■ Los accesos a la vivienda (puertas de entrada)■ Un anexo aislado (el garaje, por ejemplo). 	<p>Zona B – Activación inmediata de la alarma en caso de intrusión</p> <p>Una parte no utilizada de la vivienda, durante la noche, el salón o toda la planta baja.</p> 
<p>Zona C – Activación inmediata de la alarma en caso de intrusión</p> <p>Otra parte no utilizada de la vivienda, durante el día, un piso o el sótano.</p> 	<p>Encendido total (zonas A+B+C)</p> 

Encendido parcial o total

Parcial – 1 o 2 zonas encendidas (A, B, C, A+B, A+C o B+C)

Encendido **INDEPENDIENTE** de las zonas de vigilancia, zona A, B o C.

Total – las 3 zonas encendidas (A+B+C)

Encendido **TOTAL** del sistema de alarma: toda la vivienda está con la alarma encendida.

Asignar una zona a los detectores de intrusión

Se puede configurar el sistema de alarma de forma más cómoda y asignar una zona a un detector de intrusión por ordenador.

 En ese caso, la configuración de las zonas por ordenador tendrá prioridad sobre la configuración de los conmutadores del interior de los detectores de intrusión.

a. Abrir las tapas de los detectores de intrusión (detectores de apertura y detectores de movimiento)



b. Determinar el emplazamiento de los elementos y establecer zonas de detectores

La selección de la zona de vigilancia y del modo de activación de cada detector de intrusión (detectores de movimiento y detectores de apertura) se realiza utilizando los conmutadores situados en el interior de estos productos. Deben estar configurados en el momento de la instalación del elemento.

Los **detectores de movimiento** vienen de fábrica configurados en **zona C, activación inmediata**.

Los **detectores de apertura** vienen de fábrica configurados en **zona AD**, con **activación diferida** 45 segundos antes de que se dispare la alarma, para dejar un margen de tiempo suficiente como para entrar y detener el sistema, en el caso de un detector de apertura situado en la puerta de entrada.

 Se recomienda no proteger el teclado, instalado cerca de la puerta de entrada, con un detector de movimiento en zona AD si la puerta de entrada ya está protegida con un detector de apertura en zona AD.

Para personalizar esta opción, coloque los conmutadores 1 y 2 de la siguiente forma:

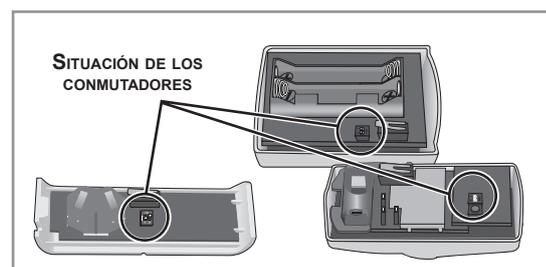
Selección zona – modo de activación	Posición de los conmutadores	Qué ocurre en caso de intrusión (en modo parcial o total)
 AD - activación diferida		Activación <i>diferida</i> de las sirenas (tras el margen de tiempo de entrada). + Transmisión telefónica de uno o varios mensajes de alarma.
 A - activación inmediata		Activación inmediata de la sirena de interior. + Activación, 10 segundos más tarde, de la sirena exterior con flash. + Transmisión telefónica de uno o varios mensajes de alarma.
 B - activación inmediata		
 C - activación inmediata		

c. Configurar los conmutadores de los detectores de intrusión para asignarlos a una zona

Refleje la elección de las zonas en la **ficha resumen** del manual de instrucciones.

 No manipule los conmutadores en los detectores de presencia de agua y de interrupción del suministro eléctrico.

→ La asignación de zonas de detección ha terminado.



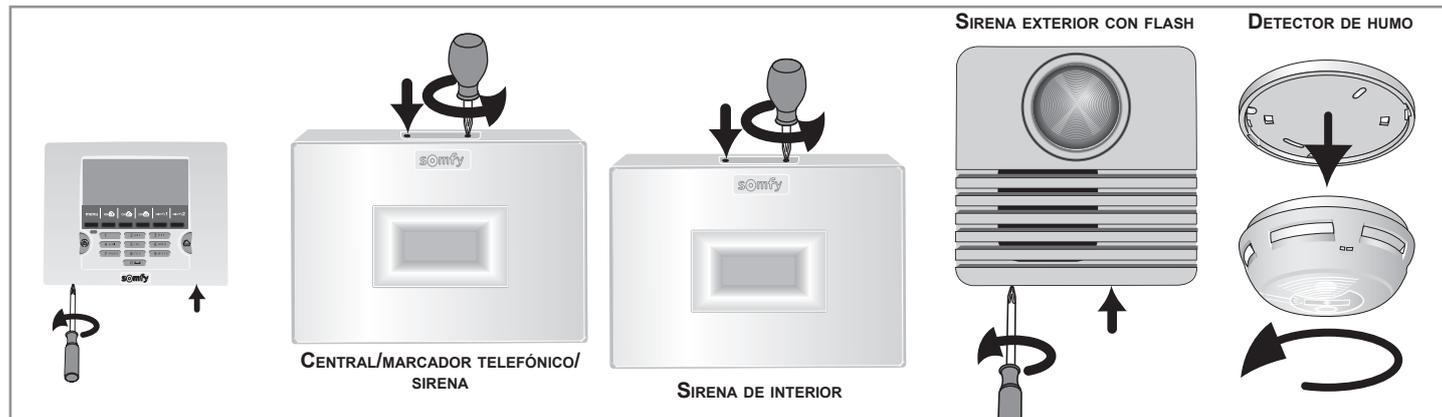
2.2 Colocación de las pilas

→ En este paso procederá a colocar las pilas en los elementos.

Material necesario para la instalación de los elementos

Destornillador Philips o de Estrella, taladro, martillo, lápiz, escalera para la sirena exterior.

a. Abrir las tapas de los elementos



b. Insertar las pilas incluidas en todos los elementos

Las pilas ya están colocadas en los mandos a distancia.

Suena un **BIP** sonoro cuando se colocan las pilas en la sirena de interior y en la central/marcador y el testigo luminoso rojo parpadea en la central/marcador.

Existe el riesgo de disparar la sirena durante la colocación de las pilas si se pulsa involuntariamente la tecla ON del mando a distancia. Bastará con apagar la alarma pulsando la tecla OFF del mando a distancia.

Respete cuidadosamente las polaridades + y -. Verifique que los extremos de las pilas están en contacto con los terminales correspondientes.



No cierre las tapas inmediatamente.

En caso de que haya que aplazar la instalación en la pared de los productos, retire una pila de los productos que hayan quedado sin cerrar para evitar un consumo excesivo.

→ La colocación de las pilas ha finalizado

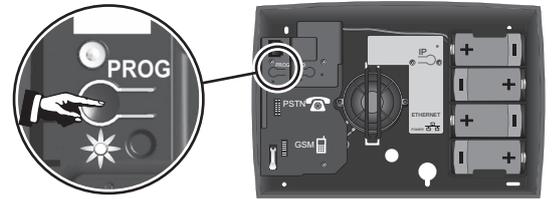
2.3 Almacenar los elementos en la memoria de la central/marcador

→ En este paso procederá a almacenar los elementos en la memoria de la central/marcador.

a. Puesta en modo almacenamiento de la central/marcador telefónico

En la central/marcador telefónico:

- abra la memoria pulsando una vez el botón **PROG**,
- el indicador luminoso se encenderá con luz fija,
- ... **¡BIP!** en la central.



Tiene 2 minutos para almacenar en memoria uno o varios elementos.

Una vez que se ha memorizado un elemento, se vuelve a iniciar el periodo de 2 minutos. El bip sonoro indica que el elemento está bien memorizado en la memoria de la central/marcador.

Tras el plazo de 2 minutos, debe regresar al modo almacenamiento volviendo a pulsar el botón PROG de la central/marcador.

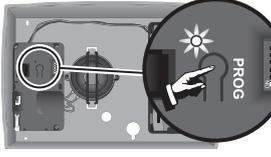
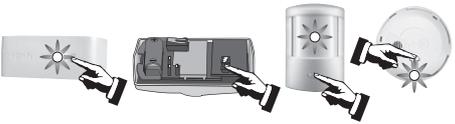
Durante el periodo de 2 minutos (con el indicador luminoso encendido), no se pueden realizar pruebas de la instalación.

 Si desea añadir un elemento **con la central ya instalada y el sistema operativo**, para evitar abrir la central/marcador telefónico, puede entrar en modo de memorización simplificada yendo a la parte inferior de la página “Lista de los elementos” a través de la dirección IP de la central/marcador o seleccionando el menú **753** del teclado LCD. El modo almacenamiento solo se puede seleccionar si el sistema está apagado.

 Si abre la central/marcador, debe desactivar la autoprotección pulsando OFF en el mando a distancia hasta que se apague el indicador luminoso.

b. Almacenamiento en memoria de los elementos

(durante el modo almacenamiento de 2 minutos, dispone de 2 minutos para almacenar en memoria uno o varios elementos)
Máximo: 50 elementos en cada central/marcador.

<p>Una sirena exterior con flash</p>  <ul style="list-style-type: none"> – Abra la sirena. – Pulse brevemente el botón. – ... ¡BIP! en la central. – ... ¡BIP! en la sirena exterior. 	<p>Una sirena de interior</p>  <ul style="list-style-type: none"> – Abra la sirena. – Pulse brevemente el botón. – ... ¡BIP! en la central. – ... ¡BIP! en la sirena de interior. 	<p>Un key</p>  <ul style="list-style-type: none"> – Pulse una vez la tecla OFF: ¡BIP! – Pase el key por delante del lector del teclado LCD: ¡BIP! <p>Para almacenar en memoria una 2º key, repita la misma operación.</p>
<p>Un teclado</p>  <ul style="list-style-type: none"> – Pulse OFF. – ... ¡BIP! en la central. 	<p>Un mando a distancia</p>  <ul style="list-style-type: none"> – Pulse OFF. – ... ¡BIP! en la central. 	<p>Un detector</p>  <ul style="list-style-type: none"> – Pulse OFF. – ... ¡BIP! en la central.

→ El almacenamiento de los elementos en la memoria de la central/marcador ha terminado.

2.4 Fijar los accesorios (excepto la central/marcador)

→ En este paso procederá a fijar los elementos.

Para asegurarse del alcance de la emisión de radio entre la central/marcador y los elementos:



Coloque sobre una superficie rígida, sin fijarla, la central/marcador telefónico, preferentemente en el centro de la vivienda cerca de una toma de teléfono y del router/módem ADSL, de forma que se pueda verificar que el alcance de la emisión radio es correcto al finalizar la instalación de cada elemento.

Al finalizar la instalación de los elementos, pulse la tecla en la parte frontal de los detectores: un BIP sonoro validará la buena recepción de la señal de radio. Si no es así, cambie de sitio la central/marcador hasta que al pulsar la tecla de la parte frontal de un detector suene un BIP sonoro. Fije obligatoriamente la central/marcador a la pared únicamente a partir de ese momento.

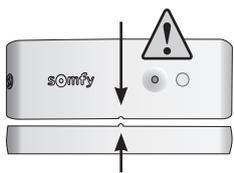


Cada producto está provisto de un número de serie que figura en una etiqueta autoadhesiva en el exterior del producto. Antes de cualquier instalación, debe utilizar ese número para identificar los detectores de su instalación y anotarlos en la ficha resumen del manual de instrucciones.

Detector de apertura

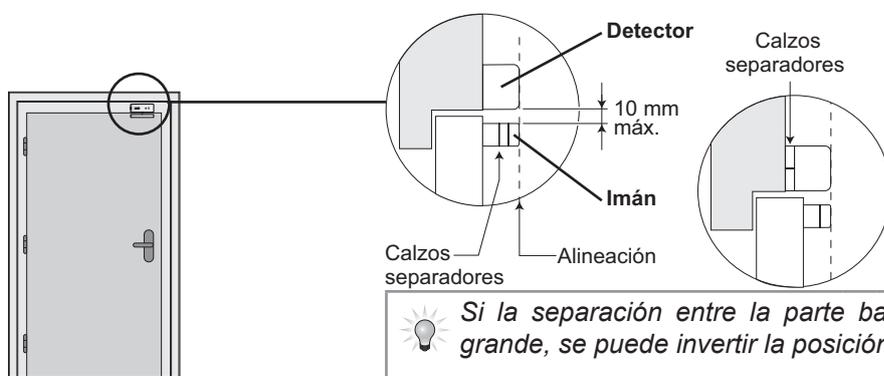


Evite fijar el detector de apertura sobre un elemento metálico.



Coloque el detector hacia el interior de la vivienda sobre el marco que recibe la parte batiente, o bien horizontalmente o bien verticalmente, en el lado que se abre (parte opuesta a las bisagras).

El detector y su portaimán deben estar perfectamente alineados entre las 2 marcas de referencia.



Utilice uno o varios calzos separadores, incluidos en la caja, para ajustar la posición del portaimán y/o el detector.

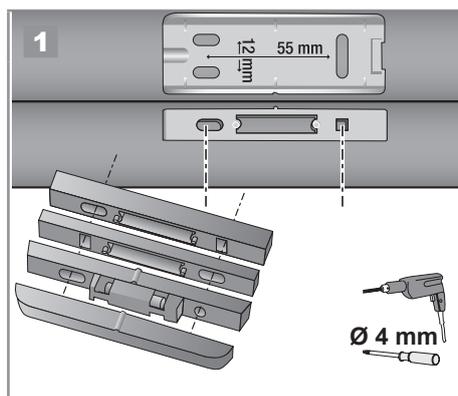
También se puede suplementar el detector con ayuda de 2 calzos sobrepuestos adheridos al mismo.



Si la separación entre la parte batiente y la parte fija es demasiado grande, se puede invertir la posición de las 2 partes del producto.



¡Tome las precauciones necesarias para evitar que el detector sufra daños causados por la apertura de la puerta! Se desaconseja este montaje.



2 Vuelva a cerrar la tapa.

3 Pruebe el elemento:



Pulse el botón del detector: ¡BIP!



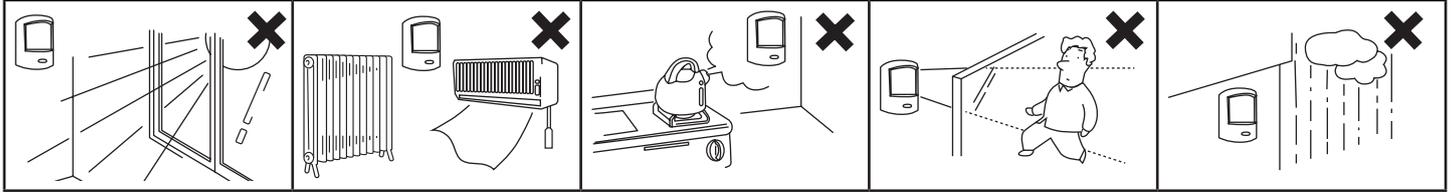
Durante 2 minutos, el indicador luminoso del detector se ilumina con cada apertura/cierre de la puerta.

Precauciones de empleo comunes para los 3 detectores de movimiento

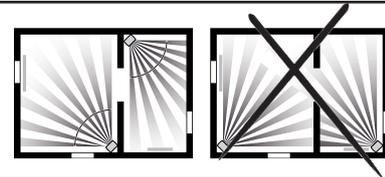
! Todos los detectores de movimiento Somfy detectan cualquier movimiento y variación de temperatura de un cuerpo (ser humano o animal) en movimiento, pero también el que se origina en una fuente de calor (radiador, calefactor por convección, chimenea, aspiradora robot).

Los detectores de movimiento son sensibles al calor, por lo que no debe orientar nunca el detector de movimiento:

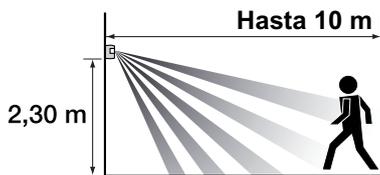
- directamente hacia una ventana, un espejo, cortinas, un arbusto o una persiana,
- sobre o frente a una fuente de calor (radiador, calefactor por convección o chimenea),
- a un mirador,
- a una corriente de aire,
- a una habitación húmeda, para evitar que se dispare inesperadamente.



! No deben cruzarse entre sí los rayos de los distintos detectores de movimiento.



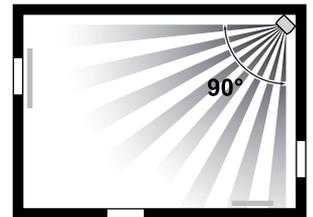
Detector de movimiento



Detecta cualquier movimiento y variación de temperatura provocada por un cuerpo en movimiento.

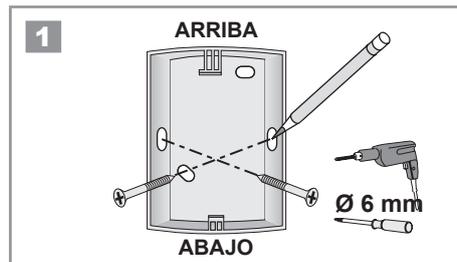
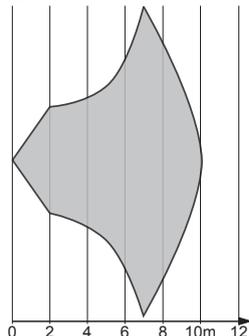
Para proteger la mayor superficie posible, el detector se puede situar en la esquina de una habitación a **2,30 m del suelo**.

No se aconseja el uso de este detector en un garaje debido a la presencia roedores que podría ocasionar que se dispare inesperadamente. En ese caso, es preferible usar el detector de movimiento para pequeños animales domésticos.

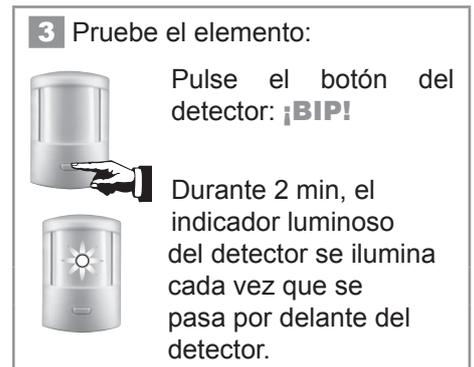


La detección es variable en función de la velocidad de desplazamiento, la diferencia de temperatura entre el cuerpo en movimiento y la temperatura ambiente y la dirección de desplazamiento.

Abanico de detección



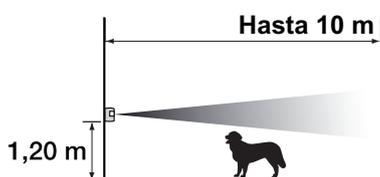
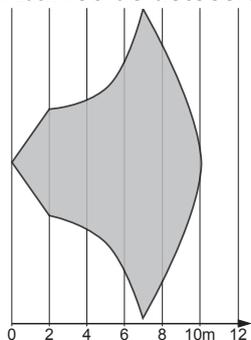
2 Vuelva a cerrar la tapa.



Detector de movimiento para perros grandes



Abanico de detección

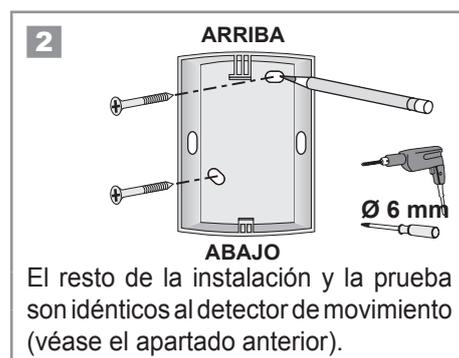


Detecta cualquier movimiento y variación de temperatura provocada por un cuerpo en movimiento.

Este detector sirve para proteger una habitación en la que hay un perro de una altura superior a 40 cm, que no salta sobre los muebles.

No se aconseja el uso de este detector en un garaje debido a la presencia de roedores que podría ocasionar que se dispare inesperadamente. En ese caso, es preferible usar el detector de movimiento para pequeños animales domésticos.

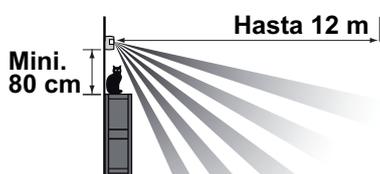
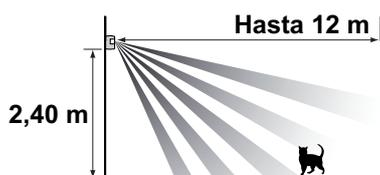
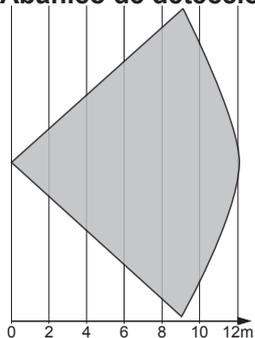
El abanico de detección se ha determinado para un desplazamiento lateral. La detección es variable en función de la velocidad de desplazamiento, la diferencia de temperatura entre el cuerpo en movimiento y la temperatura ambiente y la dirección de desplazamiento.



Detector de movimiento para pequeños animales domésticos



Abanico de detección

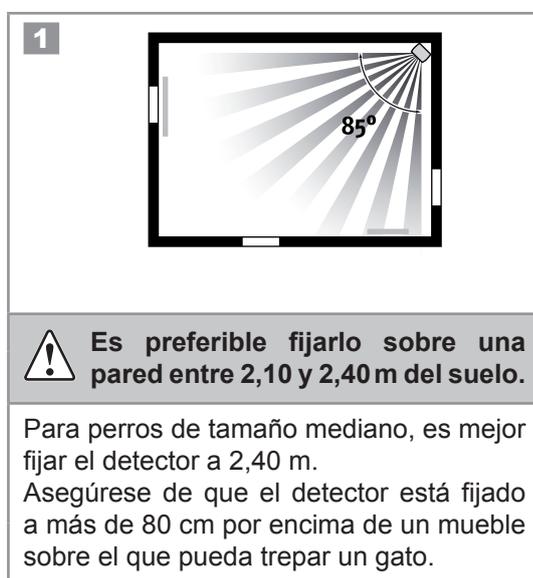


Detecta cualquier movimiento y variación de temperatura provocada por un cuerpo en movimiento.

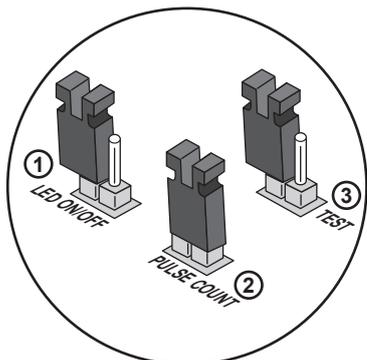
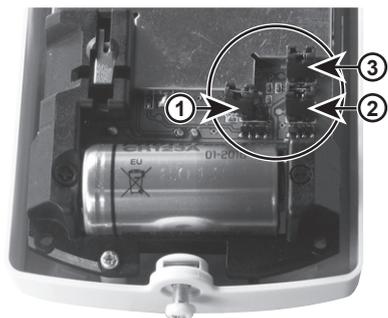
Este detector permite detectar cualquier presencia humana en una habitación en presencia de un pequeño animal doméstico de altura inferior a 40 cm.

Para los perros de una altura superior a 40 cm, es preferible usar el detector de movimiento para viviendas con perro grande.

El abanico de detección se ha determinado para un desplazamiento lateral. La detección es variable en función de la velocidad de desplazamiento, la diferencia de temperatura entre el cuerpo en movimiento y la temperatura ambiente y la dirección de desplazamiento.



Detector de movimiento para pequeños animales domésticos (suite)



Posición de los puentes por defecto para un uso normal

3 Personalización del funcionamiento del detector

El detector tiene 3 puentes:

Posición del puente	ON  : cubre los 2 contactos	OFF  : hay un contacto
① Testigo luminoso	El testigo luminoso en el frontal se enciende en caso de detección. La autonomía de la pila del detector se verá afectada.	El testigo luminoso en el frontal no se enciende en caso de detección.
② Modo detección	Detección mediante 2 rayos (la más sensible)	Detección por 4 rayos: en caso de que haya varios animales domésticos.
③ Modo PRUEBA	Para probar el detector (ver 4)	Para utilizar el detector diariamente.

4 Prueba del alcance del detector:

- el detector estará posicionado, con su placa trasera fijada a la pared, sin atornillar,
- colocar el puente 3 en Modo prueba (ON),
- el testigo luminoso se enciende al pasar por la zona del detector.



Una vez haya finalizado con éxito la prueba, es necesario volver a poner el puente 3 en posición OFF para pasar al modo utilización diaria.

5 Coloque la tuerca  en su compartimento

y acople el tornillo de cierre. Vuelva a cerrar el detector. Atornille el tornillo en la base del detector.



Procure no perder la tuerca  al abrir el detector para cambiar la pila.

Detector de apertura y de rotura de cristal

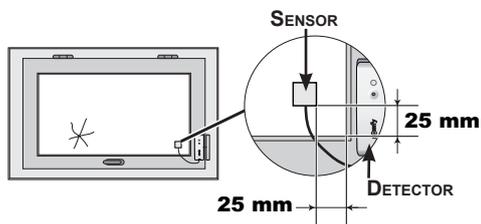
Evite fijar el detector de apertura y de rotura de cristal sobre un elemento metálico.

Detecta la apertura de una ventana, la vibración ejercida sobre el cristal en caso de intento de intrusión y la rotura de dicho cristal.

El detector y su imán se montan de la misma forma que para el detector de apertura.

Pegar el sensor de rotura de cristal en una esquina de la ventana a 25 mm del ángulo con ayuda de su adhesivo de doble cara sobre un cristal limpio y seco con una temperatura preferiblemente entre 21 °C y 35 °C. Presione firmemente sobre el sensor de rotura de cristal para asegurarse de que está bien pegado.

Prueba del detector exclusivamente: véase el *detector de apertura*.



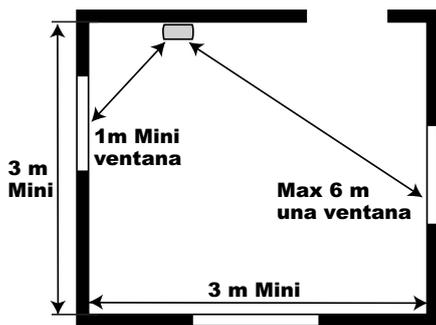
Detector audiosónico de rotura de cristal



Detecta la frecuencia acústica de la rotura de un cristal y la diferencia de presión entre el interior y el exterior de la vivienda. Únicamente protege los cristales que dan al exterior.

Deberá estar a más de 1,20 m de fuentes de interferencias sonoras (como una televisión, altavoces, bajante, puertas...) o de corrientes de aire (máquinas de aire acondicionado de pared y/o fijas).

Instalación — Fijar los accesorios (excepto la central/marcador)



La rotura de cristales se detectará en un radio de:

- 6 m en el caso de cristales de vidrio ordinario o de doble cristal (2,4 a 6 mm de espesor).
- 3,65 m en el caso de cristales de vidrio templado o laminado (3,2 a 6,4 mm) o cualquier otro tipo de vidrio.



No coloque el detector audiosónico en la misma pared que los cristales a proteger.

1 Fije el detector a la pared a unos 2 m del suelo.

2 Vuelva a cerrar la tapa.

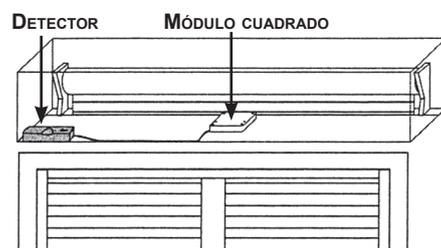
Detector de apertura de persiana



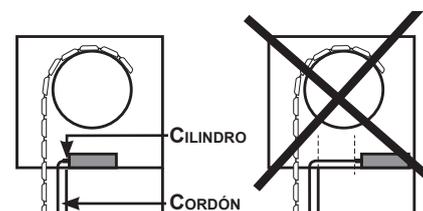
Evite fijar el detector de apertura de persiana sobre un elemento metálico.

Se instala en el interior del cajón de la persiana.

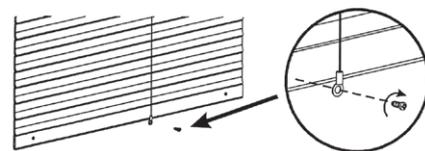
1 Fije el **módulo cuadrado**, utilizando al menos 3 de los 4 tornillos incluidos, en plano, en el centro del cajón de forma que el cordón siga un recorrido despejado y no exista peligro de cizallamiento.



2 El **cilindro** de salida del cordón, de latón, debe estar situado lo más cerca posible de la abertura del cajón para que no exista peligro de cizallamiento.

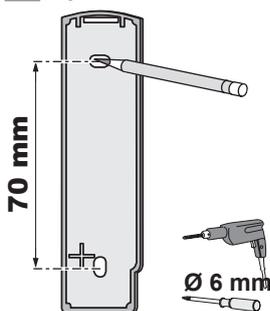


3 La extremidad del **cordón** debe fijarse pasando un tornillo a través del ojal y atornillándolo a la última lama de la persiana.



Se recomienda desplazar el detector a una pared, utilizando el cable de 1 m, para evitar fijarlo en un elemento metálico, lo que limitaría la buena propagación de las ondas de radio.

4 Fije el detector:

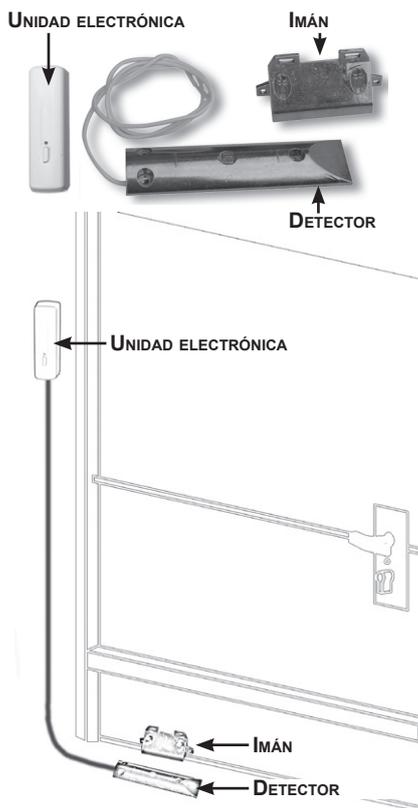


5 Vuelva a cerrar la tapa.

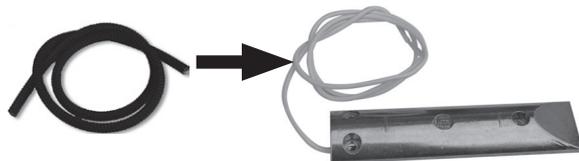
6 Pruebe el detector:

- Pulse el botón del detector: **¡BIP!**
- Durante 2 min, el indicador luminoso del detector se enciende en cada tensión de más de 5 cm en el cable.

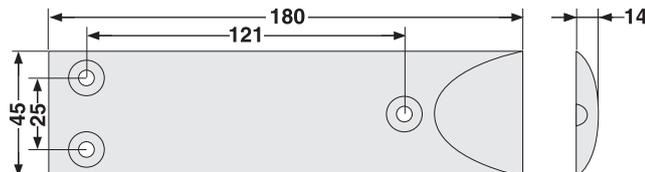
Detector de apertura de puerta de garaje



1 Coloque la funda protectora en el cable.

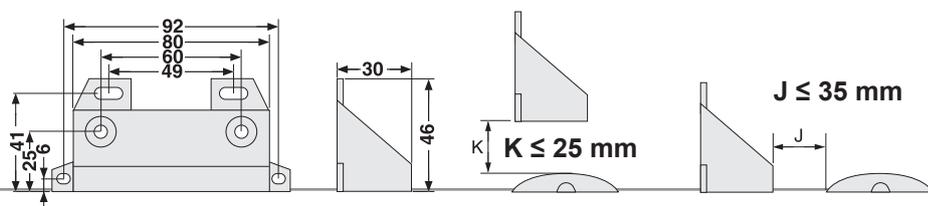


2 Fije el detector al suelo, evitando fijarlo sobre un elemento metálico.

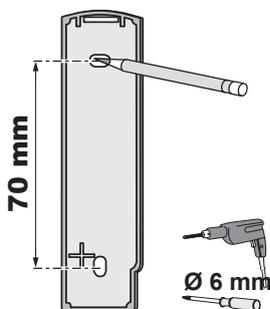


! El tipo de fijación depende del material del suelo; si es necesario, utilice otros tornillos.

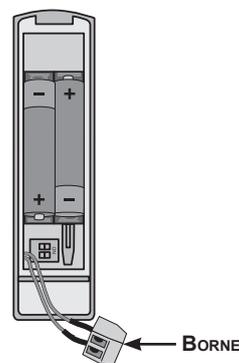
Fije el imán a la puerta de garaje, entre las 2 marcas de referencia del detector en el suelo.



3 Fije la unidad electrónica a la pared, en ningún caso sobre un elemento metálico.



4 Conecte los 2 cables pelados del detector con el borne de la unidad electrónica.

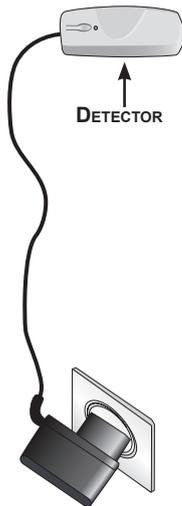


5 Vuelva a cerrar la tapa.

6 Pruebe la unidad electrónica:
Pulse el botón del detector: **¡BIP!**

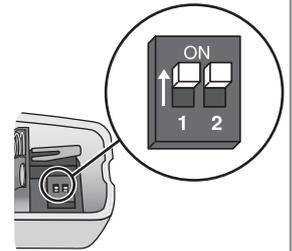
Durante 2 minutos, el indicador luminoso se ilumina con cada apertura/cierre de la puerta.

Detector de interrupción del suministro eléctrico



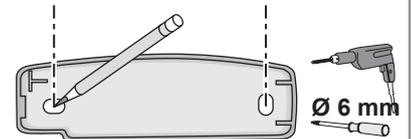
1 Configure los conmutadores en función del tiempo de espera deseado antes de que se dispare el detector:

Posición de los conmutadores	El detector se dispara tras un tiempo máximo de
	5 minutos
	10 minutos
	15 minutos
	20 minutos



2 Fije el detector:

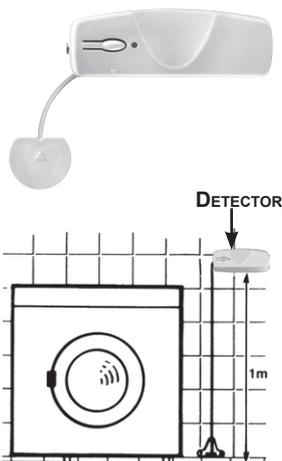
- En una pared, cerca de una toma de corriente (230 V).
- Lo más alto posible (para que las ondas de radio se propaguen correctamente), teniendo en cuenta la longitud del cable de conexión.



! Tenga cuidado de no cortar los cables eléctricos del interior de la pared al perforar.

Vuelva a cerrar la tapa y conecte el adaptador de red.

Detector de presencia de agua



1 Fije el soporte del sensor a la pared y a ras del suelo.

2 Fije la unidad del detector a la pared a aproximadamente 1 m del suelo.

3 Deslice el sensor entre las patas del soporte hasta que oiga un clic e inserte el cable en las guías.

4 Vuelva a cerrar la tapa.

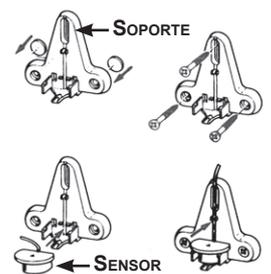
5 Tester le détecteur :

Vierta agua entre los 2 electrodos del sensor.

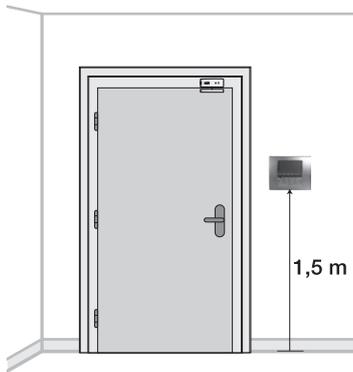
La sirena de interior sonará de forma atenuada durante 2 minutos.

Para detener la alarma, pulse la tecla **OFF** del mando a distancia.

Al finalizar la prueba, retire el agua y seque los electrodos.



Teclado LCD

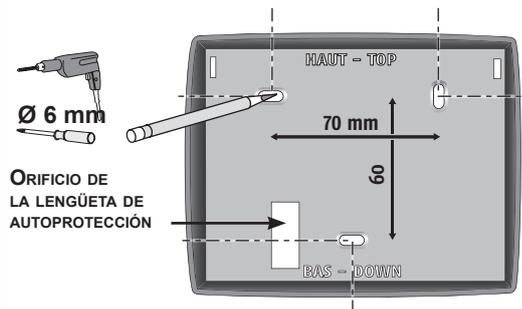


Debe estar en el interior de la vivienda. Se recomienda instalarlo cerca de la puerta de entrada.

! El teclado LCD debe estar fijado sobre una superficie plana y en ningún caso sobre un enlucido de espesor > 1,4 mm.

! Si desea controlar una motorización de puerta de garaje o de cancela, instale obligatoriamente el teclado a la vista de estos automatismos por razones de seguridad.

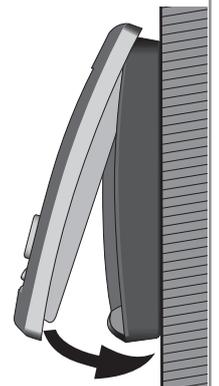
1 Fije el teclado a la pared, en ningún caso sobre un elemento metálico.



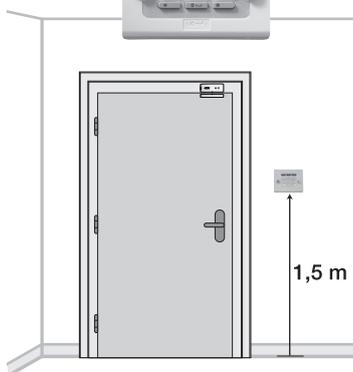
! Adose contra la pared la lengüeta de autoprotección contra el sabotaje.

2

Vuelva a cerrar el producto.
Atornille los 2 tornillos a la base de la unidad.

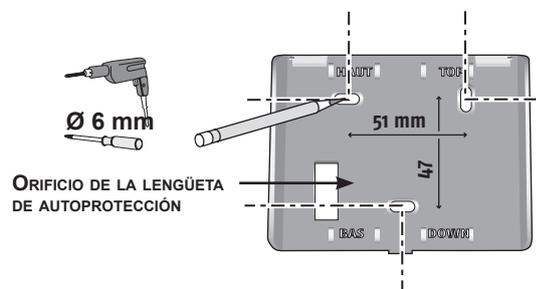


Teclado de mando



Debe estar en el interior de la vivienda. Se recomienda instalarlo cerca de la puerta de entrada o en el interior del garaje.

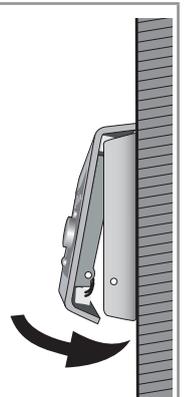
1 Fije el teclado a la pared, en ningún caso sobre un elemento metálico.



! Adose contra la pared la lengüeta de autoprotección contra el sabotaje.

2

Vuelva a cerrar el producto.
Atornille los 2 tornillos en los laterales.

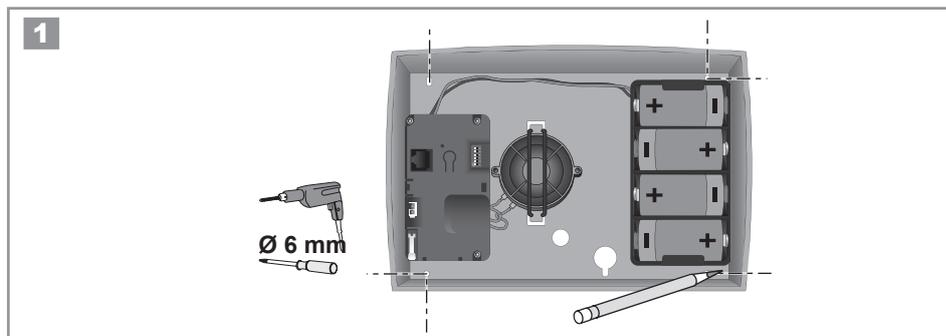


Sirena de interior



La potencia sonora de las sirenas puede provocar trastornos auditivos. Le recomendamos por tanto que tome las precauciones necesarias durante la colocación de las pilas, la instalación, las pruebas y el cambio de pilas.

Debe estar instalada preferentemente en **el centro de la vivienda** para una mejor propagación sonora, en alto y en un lugar de difícil acceso (p. ej.: núcleo de escalera, encima de un armario).

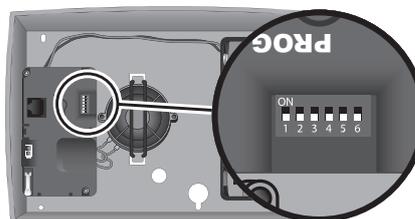


2 Personalización de los **BIPs** sonoros en la sirena de interior:

En cada encendido o apagado de la alarma, suenan uno o varios **BIPs** en la sirena de interior para confirmar la correcta recepción de la orden.

Antes de cerrar el producto, puede eliminar dichos **BIPs**.

Posicione los microconmutadores en función del funcionamiento deseado:



POSICIÓN DE LOS CONMUTADORES POR DEFECTO

Posición de los conmutadores	ON (hacia arriba)	OFF (hacia abajo)
2	Sin bips sonoros de confirmación en la sirena de interior en el encendido/apagado	Con bips sonoros de confirmación
3	Con bips sonoros de confirmación fuertes	Con bips sonoros de confirmación débiles



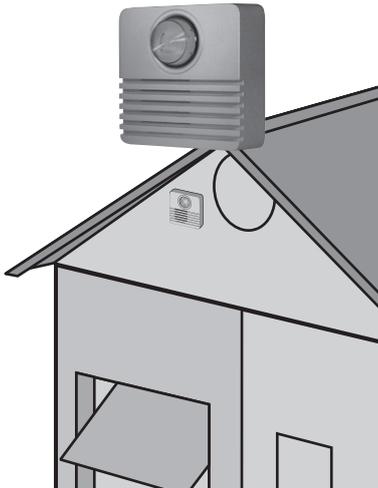
No manipule los otros conmutadores.



Para estar mejor informado del funcionamiento de su sistema, le recomendamos que deje los bips en al menos un elemento.

3 Vuelva a cerrar la tapa.

Sirena exterior con flash



! La potencia sonora de las sirenas puede provocar trastornos auditivos. Le recomendamos por tanto que tome las precauciones necesarias durante la colocación de las pilas, la instalación, las pruebas y el cambio de pilas.

! La sirena exterior con flash está protegida contra la condensación y la humedad siempre que esté fijada en el sentido correcto (flash hacia arriba). Para una duración óptima de las pilas, se recomienda que esté al abrigo del sol y del agua.

1

Ø 6 mm

Durante la instalación en la pared, puede enganchar la parte superior de la tapa en la base de la placa trasera.

2 Personalización de los **BIPs** sonoros en la sirena exterior con flash:
 En cada encendido o apagado de la alarma, suenan uno o varios **BIPs** en la sirena exterior con flash para confirmar la correcta recepción de la orden.
 Antes de cerrar el producto, puede eliminar dichos **BIPs**.
 Posicione los microconmutadores en función del funcionamiento deseado:



Posición de los conmutadores	ON (hacia arriba)	OFF (hacia abajo)
2	Sin bips sonoros de confirmación en la sirena exterior con flash en el encendido/apagado	Con bips sonoros de confirmación
3	Con bips sonoros de confirmación fuertes	Con bips sonoros de confirmación débiles

! No manipule los otros conmutadores.

Para estar mejor informado del funcionamiento de su sistema, le recomendamos que deje los bips en al menos un elemento.

3 Vuelva a cerrar la tapa.

Detector de movimiento con imagenes



Consulte la guía que acompaña al producto.

Detector de movimiento exterior



Consulte la guía que acompaña al producto.

Detector de movimiento para fachada



Consulte la guía que acompaña al producto.

Detector de movimiento para pasillo



Consulte la guía que acompaña al producto.

Detector de humo



Consulte la guía que acompaña al producto.

Transmisor universal



Consulte la guía que acompaña al producto.

Detector de apertura para carpintería de aluminio



Consulte la guía que acompaña al producto.

Mando a distancia Keytis io alarma



Consulte la guía que acompaña al producto.

Mando a distancia multiaplicaciones



Consulte la guía que acompaña al producto.

Teclado de mando + Key



Consulte la guía que acompaña al producto.

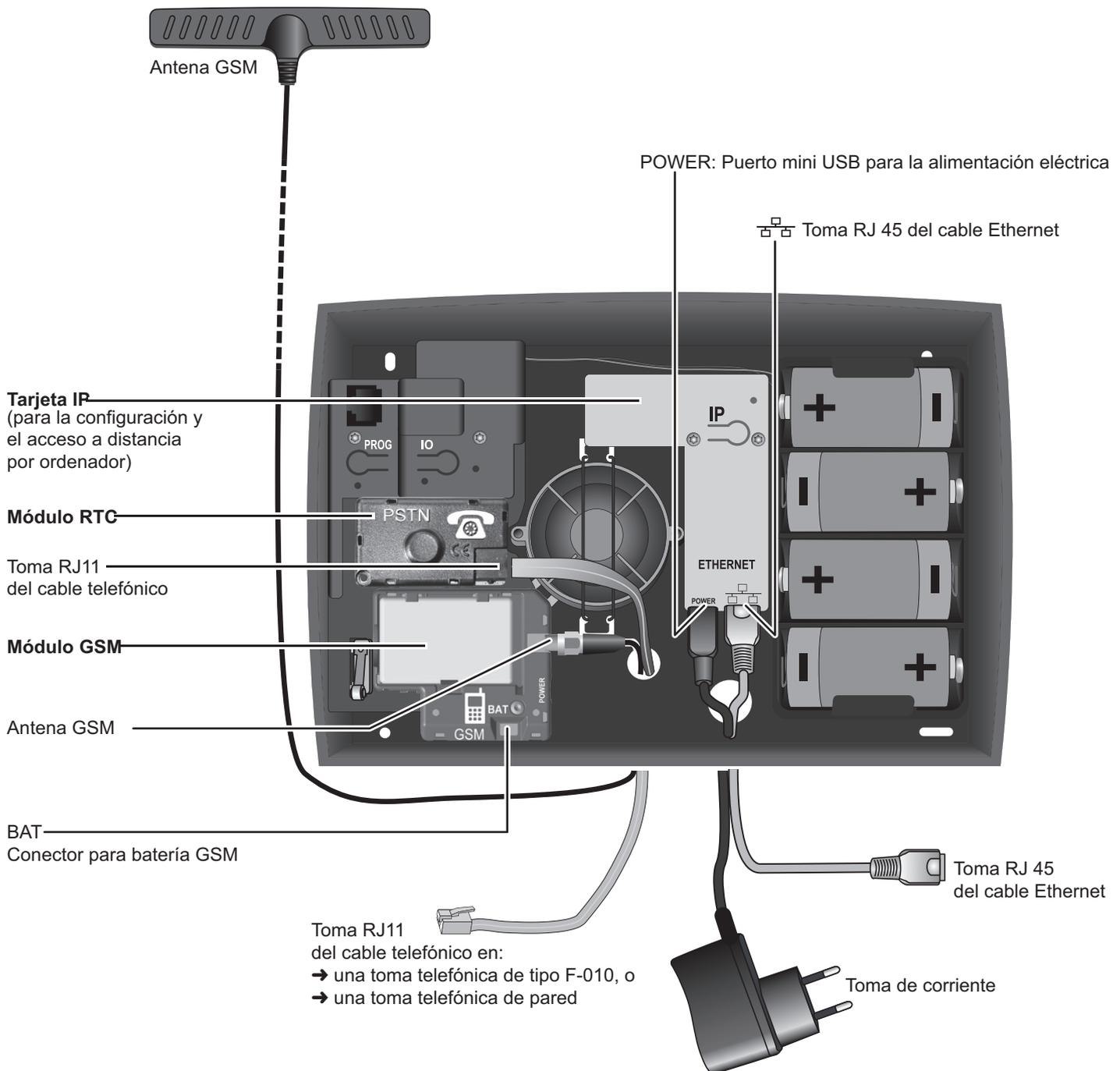
→ La fijación de los elementos ha finalizado.

2.5 Conexión de la central/marcador

2.5.1 Sistema de conexión de la central/marcador

El siguiente dibujo indica las conexiones en el interior de la central/marcador telefónico.

Para conectar el cable Ethernet en el exterior de la central/marcador telefónico, véase el tipo de instalación correspondiente en las páginas siguientes.



→ En este paso procederá a conectar los distintos módulos de transmisión telefónica (RTC y/o GSM)

Instalación — Conexión de la central/marcador

2.5.2 Módulo RTC

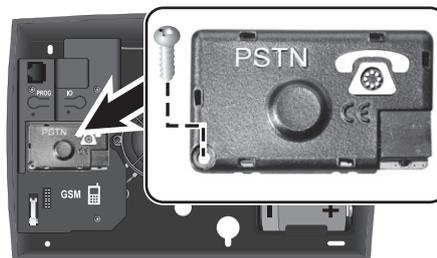


Si su instalación no incluye el módulo RTC (con la leyenda PSTN: *Public Switched Telephone Network*), pase al paso siguiente para la instalación del módulo GSM.

1

Acople el módulo RTC (con la leyenda PSTN) de color verde, identificable por el símbolo que representa un teléfono por cable, en el interior de la central/marcador procurando no doblar las patillas de conexión.

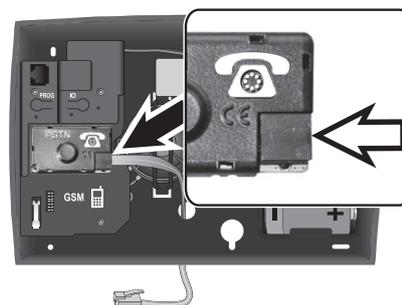
Atornille **obligatoriamente** el módulo RTC.



2

Pase el cable telefónico por el orificio previsto para ello en la placa trasera de la central/marcador.

Conecte un extremo del cable telefónico al módulo RTC.



2.5.3 Módulo GSM



Si su instalación no incluye el módulo GSM, pase al apartado conexión, véase 2.5.6.

Recomendaciones de instalación

Le recomendamos elegir un operador móvil GSM con cobertura en la vivienda en la que se sitúa la instalación.

Instale la central/marcador que va a recibir el módulo GSM:

- únicamente en el interior de la vivienda, en **una zona protegida por un detector de movimiento**,
- **en un lugar en el que la calidad de la recepción GSM sea perfecta (verifíquelo con un teléfono móvil y suscriba preferiblemente un contrato con el mismo operador)**,
- en el centro de la vivienda, por ejemplo en la planta baja si la vivienda consta de sótano y un piso,
- cerca de una toma de corriente 230V-50Hz,
- cerca de un ordenador y de un módem ADSL si desea configurar o gestionar sus sistema por ordenador, en red local o si desea realizar una verificación de un incidente utilizando la cámara IP,
- en el sentido en que desea que salgan los cables (de alimentación, línea telefónica, Ethernet, antena GSM) - hacia arriba o hacia abajo.

No instale la central/marcador que va a recibir el módulo GSM:

- sobre una superficie metálica
- en una habitación húmeda
- cerca de televisores y aparatos de radio que podrían provocar interferencias
- cerca de una fuente de gas, combustibles o productos químicos.

Precauciones de uso

La central de alarma provista del módulo GSM puede interferir en el funcionamiento de dispositivos médicos (prótesis auditivas, marcapasos). Para más información, consulte con su médico.

Advertencia

Somfy no será responsable en ningún caso de las consecuencias directas e indirectas que resulten de modificaciones técnicas y contractuales introducidas por el operador de red GSM elegido por el cliente.

Somfy no será responsable en ningún caso de las consecuencias de la falta de disponibilidad temporal o permanente de la red GSM elegida por el cliente, sea cual sea su causa.

Somfy recuerda al usuario que sus sistemas funcionan mediante redes de telecomunicaciones (redes telefónicas conmutadas públicas de tipo 3, RF, GSM, WIFI, etc...) cuya disponibilidad no puede estar garantizada al 100%.

Recomendaciones sobre el contrato GSM

El módulo GSM situado en el interior de la Central de alarma permite enviar mensajes de alarma y de alerta por SMS utilizando redes GSM de banda doble 900-1800 MHz.

Antes de instalar el módulo GSM, le recomendamos que suscriba un contrato con un operador de telefonía móvil de su elección.

El contrato debe ser de **tipo voz** (es decir, voz+SMS o únicamente SMS) obligatoriamente, y no de tipo datos (contrato en el que se transfieren datos y no voz).

Le desaconsejamos el uso de tarjetas prepago o con crédito limitado en la central/marcador GSM. Una vez se termine el crédito, si la tarjeta no se recarga a tiempo, la central/marcador GSM no podrá enviar el mensaje.

El operador de telefonía móvil entrega un **código PIN** (Personal Identification Number) vinculado a la tarjeta SIM (Subscriber Identification Module) al abrir la línea del contrato de abonado, que permite acceder a la red.

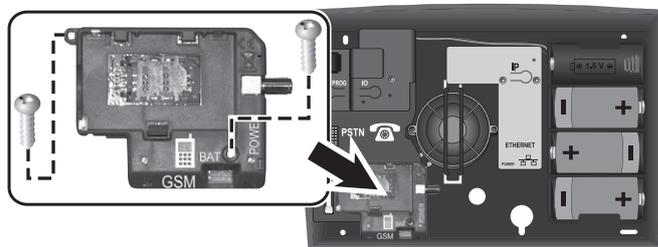
Durante la programación, si se teclea erróneamente el código PIN 3 veces consecutivas, la tarjeta SIM de la central/marcador GSM se bloquea. La tarjeta SIM se puede desbloquear con el **código PUK** (Personal Unlocking Key), suministrado por el operador en caso de necesidad, en un teléfono móvil (ver guía del teléfono).

2.5.4 Fijar el módulo GSM

1

Acople el módulo GSM de color azul, identificable por el símbolo que representa un teléfono móvil en el interior de la central/marcador procurando no doblar las patillas de fijación.

Atornille **obligatoriamente** el módulo utilizando los tornillos.



2 Conexión de la antena GSM

La antena suministrada con el módulo GSM permite transmitir datos a la red GSM. Es **indispensable** instalarla.

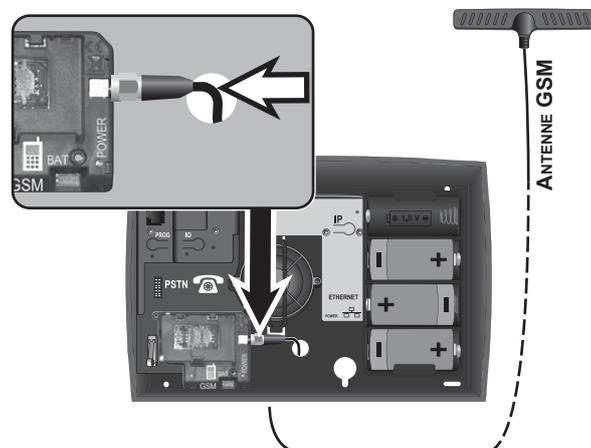
La antena se debe instalar:

- únicamente en el interior de la vivienda,
- a 1 m de distancia como mínimo de cualquier elemento metálico y de la central/marcador,
- con el extremo de la antena en alto.

Pase el conector de la antena por el orificio previsto para ello en la placa trasera de la central/marcador.

Atornille el conector de la antena.

Antes de retirar la protección del adhesivo de doble cara, limpie cuidadosamente la superficie sobre la que se pegará la antena.



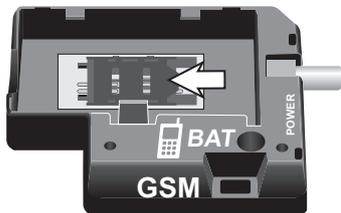
Instalación — Conexión de la central/marcador

Colocación de la tarjeta SIM

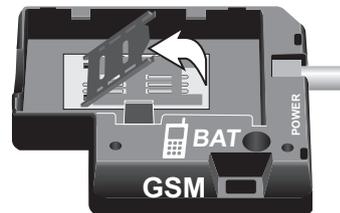


En caso de cambio de la tarjeta, desconecte el enchufe de la red eléctrica.
No es necesario desconectar la batería.

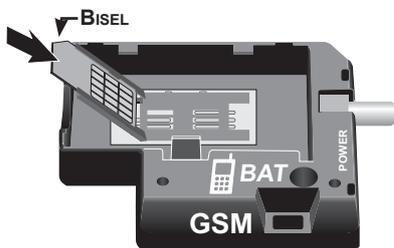
1 Deslice suavemente la pestaña hacia la izquierda:



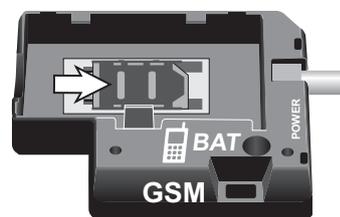
2 Levántela:



3 Deslice la tarjeta SIM entre las guías de la pestaña prestando atención al sentido de inserción (la esquina biselada tal y como se indica):



4 Cierre la pestaña y deslícela suavemente hacia la derecha:

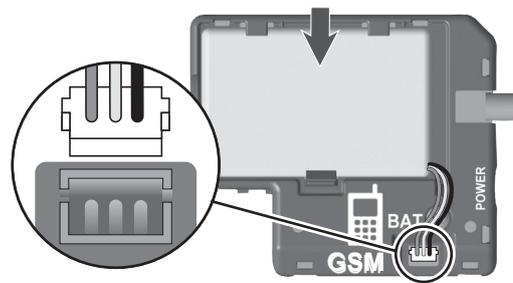


Puesta en servicio de la batería

La función GSM sólo es posible si la batería está conectada.

Es necesario haber colocado la tarjeta SIM antes de conectar la batería.

Posicionar la batería en su compartimento y conectarla teniendo cuidado de que el conector esté introducido en el sentido correcto y procurando no dañar los cables.



Autonomía de 3 meses en caso de interrupción del suministro eléctrico.

Se envía un SMS en caso de batería GSM baja.

 Al terminar la vida útil de la batería GSM, reemplazarla **obligatoriamente** por una batería Somfy. **Atención: existe riesgo de explosión si la batería se sustituye por una batería de tipo incorrecto.**

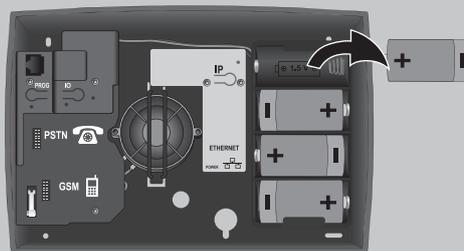
Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.

→ La conexión de los módulos marcadores telefónicos (RTC y/o GSM) ha finalizado.

2.5.5 Recomendaciones de ubicación de la central/marcador

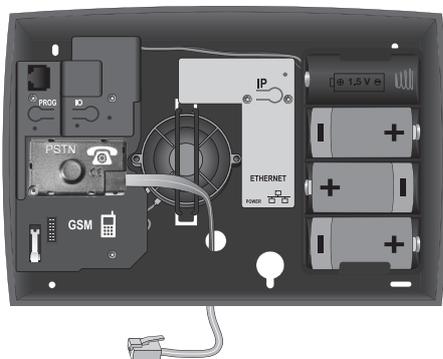
Identifique la composición de su instalación entre los 4 recuadros siguientes:

⚠ Desconecte la toma de corriente de la pared, la toma telefónica de la pared (si es necesario) y retire 1 de las 4 pilas LR20 antes de intervenir en el interior de la central/marcador y durante cualquier instalación.



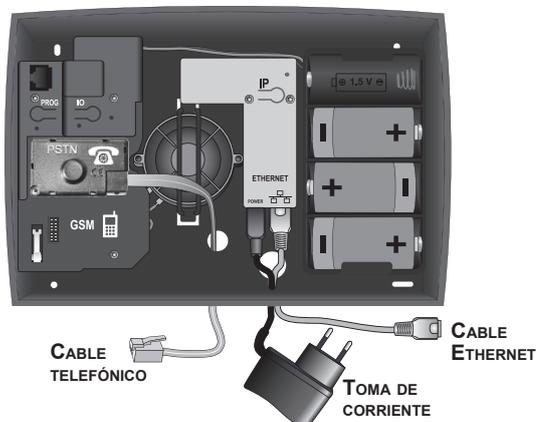
1 Su instalación incluye una central/marcador conectada a la línea telefónica por cable (RTC) sin acceso a internet:

Debe estar instalada cerca de una toma de teléfono, preferiblemente en el centro de la vivienda.



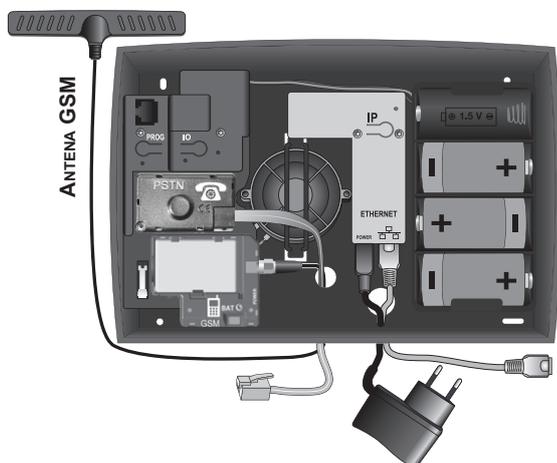
2 Su instalación incluye una central/marcador RTC con acceso a internet:

Debe estar instalada cerca de una toma de teléfono, del ordenador, del router/módem ADSL y de una toma de corriente, preferiblemente en el centro de la vivienda.



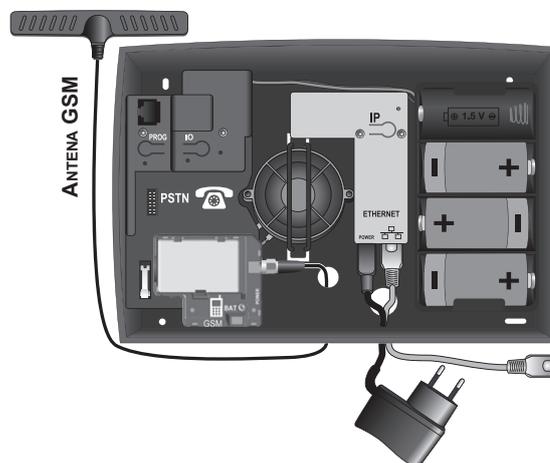
3 Su instalación incluye una central/marcador RTC y GSM con acceso a internet:

Debe estar instalada cerca de una toma de teléfono, del ordenador, del router/módem ADSL y de una toma de corriente, **en un lugar donde la recepción de la antena GSM sea excelente** y preferiblemente en el centro de la vivienda.



4 Su instalación incluye una central/marcador GSM con acceso a internet:

Debe estar instalada cerca del ordenador, del router/módem ADSL y de una toma de corriente, **en un lugar donde la recepción de la antena GSM sea excelente** y preferiblemente en el centro de la vivienda.



2.5.6 Conexión de la central/marcador

→ En este paso procederá a conectar la central/marcador.

Características comunes de la instalación de la central/marcador:

- Todos los teléfonos (incluyendo los faxes y los contestadores) deben estar conectados tras la central/marcador.
- En la medida de lo posible, la central/marcador debe estar lejos de los cables eléctricos para garantizar una mejor transmisión de radio.
- **Instale la central/marcador a al menos 60 cm del suelo.**
- No conecte la central/marcador tras una centralita (pequeña central telefónica doméstica).

Conexión del cable telefónico



**El orden de conexión depende de su instalación telefónica.
No conecte el cable telefónico en una toma de pared Ethernet.**

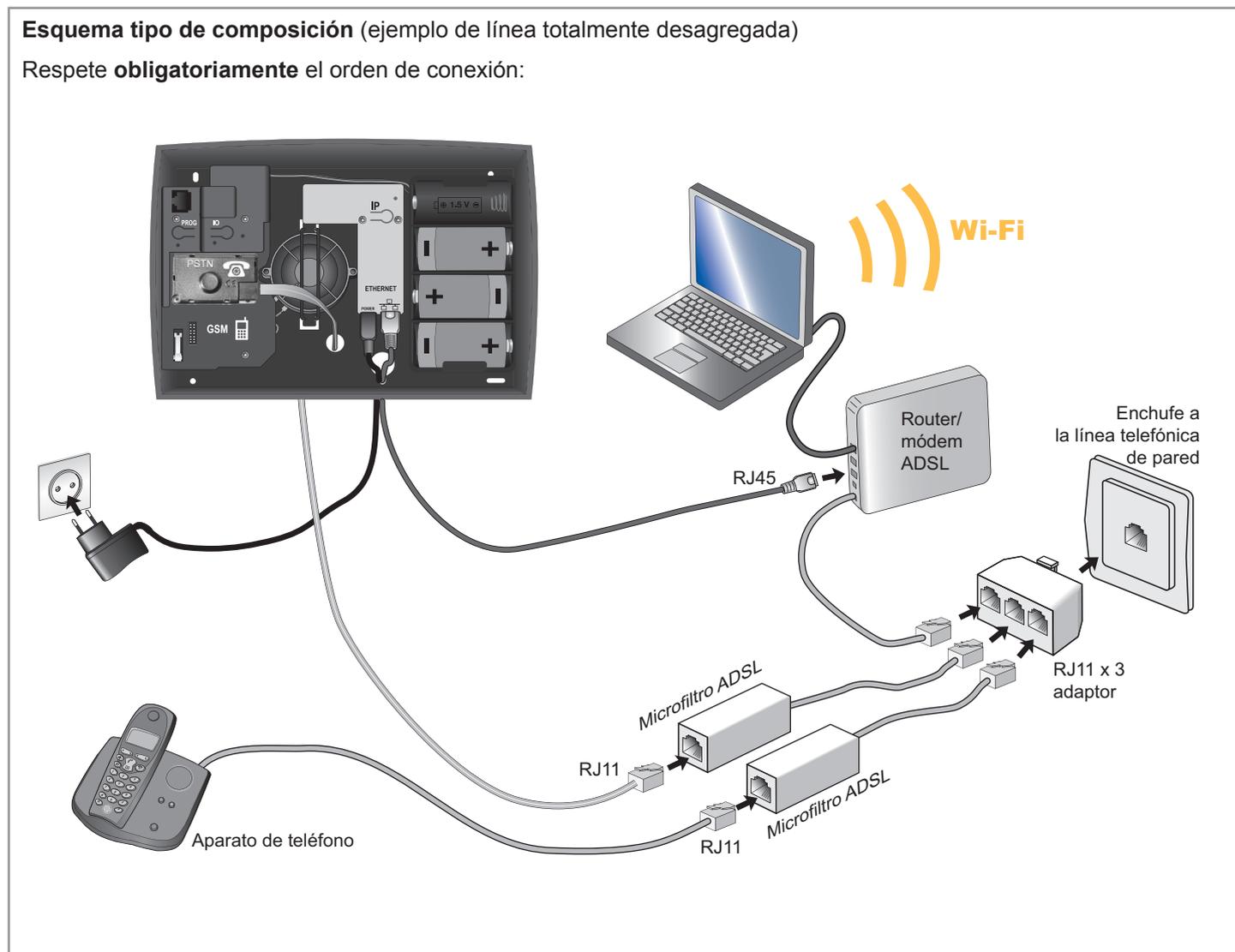
Conecte un extremo del cable telefónico suministrado en la central/marcador.

Conecte la toma RJ11 del cable telefónico:

- o bien a la toma telefónica RJ11,
- o bien directamente a la toma de la pared, si la instalación se lleva a cabo en una vivienda nueva.

Esquema tipo de composición (ejemplo de línea totalmente desagregada)

Respete **obligatoriamente** el orden de conexión:



Si el cable telefónico de su teléfono está conectado directamente a su router/módem ADSL, modifique las conexiones para ajustarse al esquema.

Si no hay ninguna toma Ethernet disponible en su equipo, deberá añadir un switch 10/100 Mbits/s (multitoma Ethernet).

Si la instalación no incluye router/módem ADSL, deberá adquirir un módem. En algunas instalaciones de ADSL, tener presente de colocar un Filtro-ADSL al cable telefónico de conexión al módulo marcador RTC o PSTN.

 **En caso de interrupción del suministro eléctrico, la línea telefónica conectada a un router/módem ADSL no funcionará. Por tanto, no habrá transmisión telefónica ni posibilidad de acceder al marcador a distancia. Le aconsejamos que coloque un inversor.**

Conexión del cable Ethernet

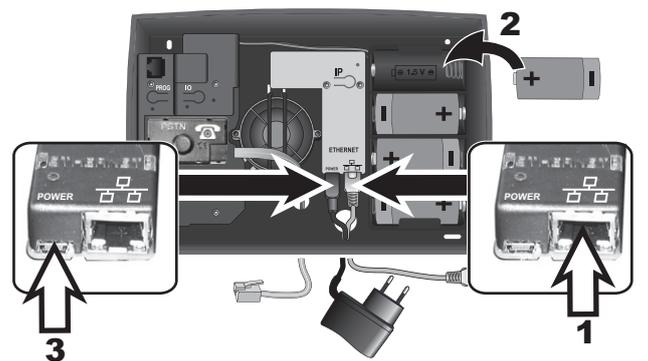
1

1. Conecte el cable Ethernet incluido a la toma  del módulo IP, salvo si no desea configurar el sistema de alarma por ordenador sino utilizando el teclado LCD.

2. Vuelva a colocar la pila LR20.

3. Conecte el cable de alimentación incluido a la toma **POWER** del módulo IP: el indicador luminoso verde se ilumina con luz fija.

El adaptador de red sirve como dispositivo seccionador y debe ser fácilmente accesible.



2 Puede suprimir los **BIPs** en la central/marcador, véase **2.6.7** “Configuración general”.

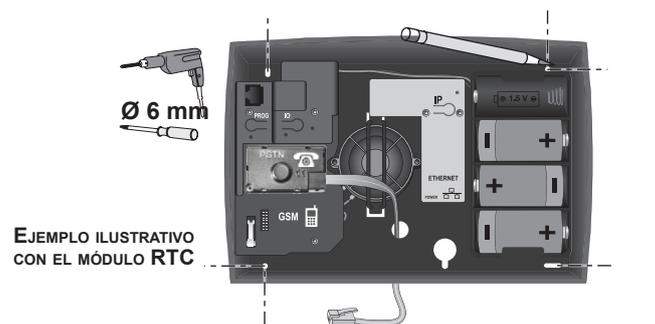
→ *La conexión de la central/marcador ha finalizado.*

2.5.7 Fijar la central/marcador

→ *En este paso procederá a fijar a la pared la central/marcador.*

 Marque con lápiz los agujeros de fijación de la central/marcador en el sentido en que desee que salgan los cables (hacia arriba o hacia abajo).

Realice los taladros y fije **obligatoriamente** la central/marcador a la pared, en horizontal o vertical.

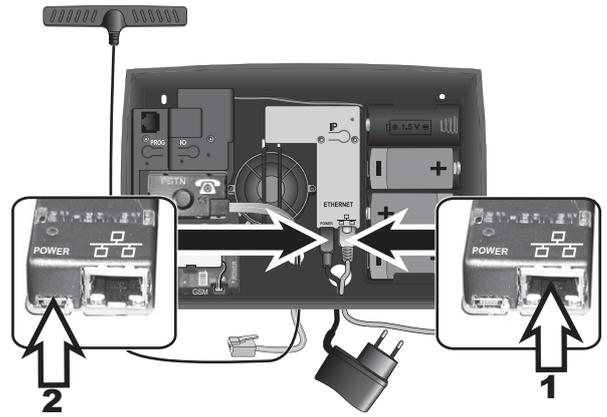


2.5.8 Alimentación Eléctrica

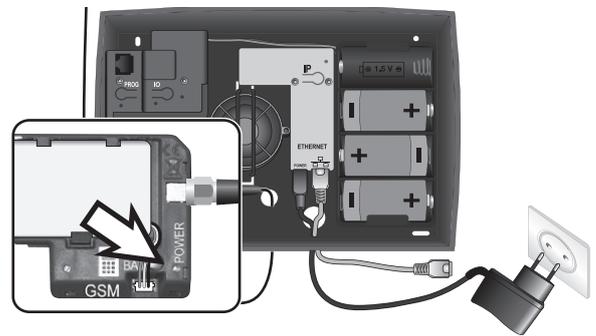
1 Si su instalación de alarma incluye varias funciones que necesitan alimentación eléctrica (configuración y gestión a distancia por ordenador, GSM, alarma IO) conecte únicamente un cable de alimentación que irá conectado al **módulo IP**.

Pase el cable Ethernet y el extremo USB del cable de alimentación por el orificio previsto para ello en la placa trasera de la central/marcador.

1. Conecte el cable Ethernet incluido a la toma  del módulo IP.
2. Conecte el cable de alimentación incluido a la toma **POWER** del módulo IP.

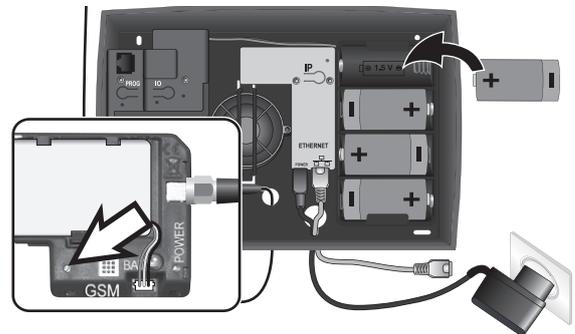


2 Conecte el adaptador de red a una toma en la pared: el indicador luminoso verde del módulo GSM se iluminará con luz fija.



3 Vuelva a colocar la pila LR20: el indicador luminoso rojo del módulo GSM parpadea.

4 Cierre la tapa y **fijela obligatoriamente apretando los tornillos**.



→ La fijación a la pared de la central/marcador ha finalizado.

Puede utilizar 2 procedimientos para configurar el sistema de alarma:

- con un **ordenador**. Este procedimiento tiene la ventaja de que la configuración del sistema se lleva a cabo **de forma más sencilla y rápida**;
- con el **teclado LCD**, véase **2.8 Configurar el sistema de alarma con el teclado LCD**.

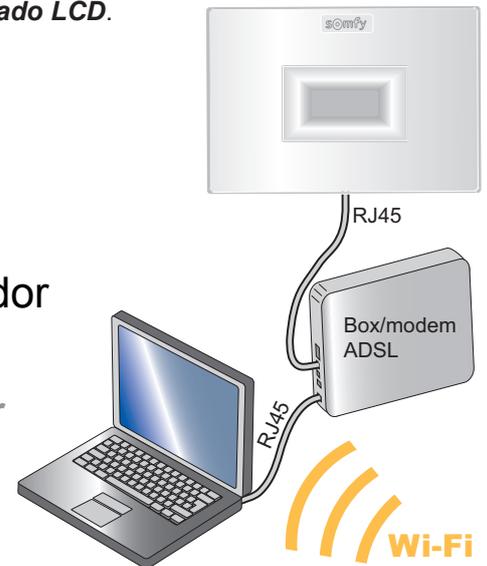
Puede utilizar conjuntamente el ordenador y el teclado LCD.

Asimismo, puede grabar una frase de inicio, véase **2.9 Grabar la frase de personalización del mensaje de alarma**.

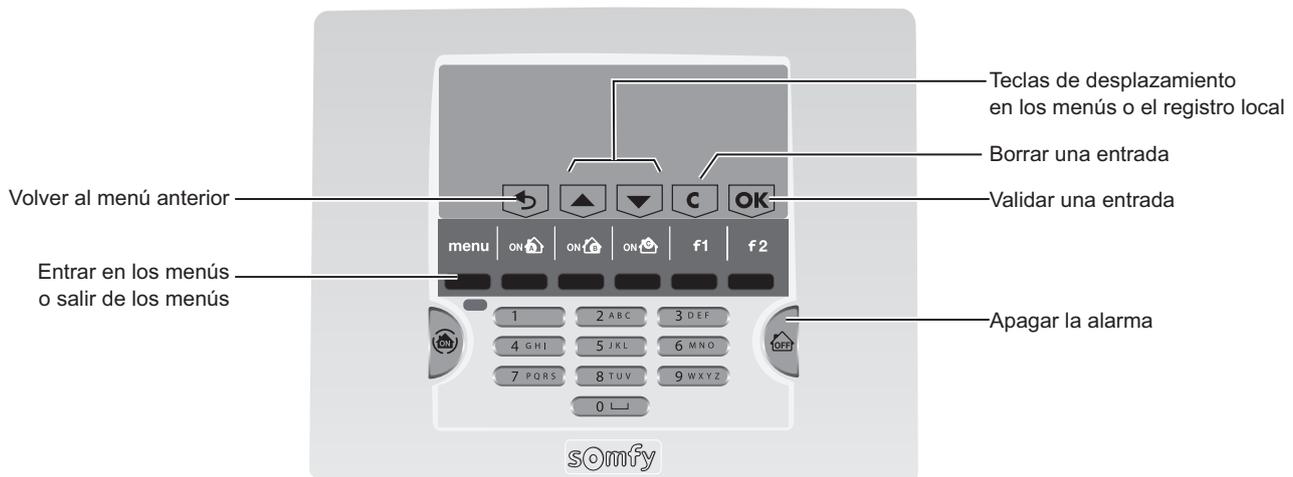
2.6 Configurar el sistema de alarma por ordenador

2.6.1 Consultar la dirección IP de la central/marcador

Tras haber conectado el cable Ethernet a su router/módem ADSL, busque la dirección IP de la central/marcador en el menú **780** del **teclado LCD** y apúntela.



Para acceder a los menús:



! El **código de instalador** permite acceder a los menús de configuración de su sistema. Los **códigos de usuario** permiten encender o apagar el sistema. **Debe personalizar estos códigos obligatoriamente.**

Pulse **OFF** en el teclado + código de usuario 1 (código de fábrica: 1111) u **OFF** en el mando a distancia



Entre en el menú pulsando **menu**.



Introduzca el código de instalador (código de fábrica: 2222)



Aparece una indicación específica de configuración en la última línea de la pantalla.

Pulse las teclas negras en la vertical de la opción que desea seleccionar.



Introduzca el número del menú deseado + **OK**.



Apunte la dirección IP de la central/marcador:



Para salir definitivamente de los menús, pulse la tecla **menu** hasta que se apague la pantalla.

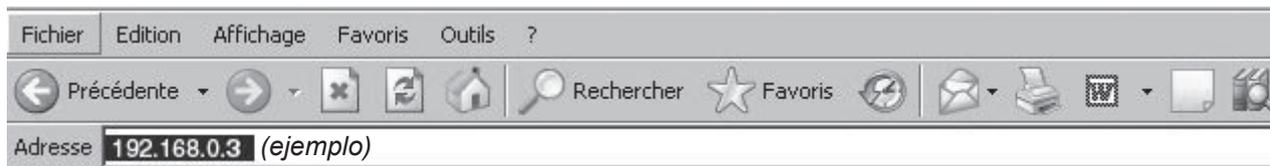
2.6.2 Configuración de la interfaz de ordenador

 La central/marcador telefónico y el teclado LCD deben estar en funcionamiento con sus pilas colocadas.

a. Configurar la interfaz de ordenador

Abra el navegador web, Firefox (versión ≥ 3) o Internet Explorer (versión ≥ 6), Safari, etc...

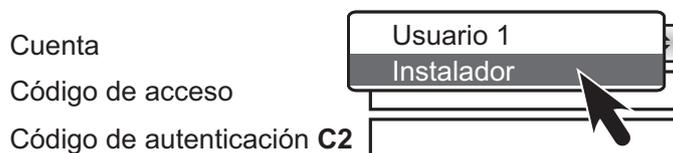
Teclee directamente la dirección IP de la central/marcador en la barra de direcciones:



Pulse “Enter” y aparecerá la página siguiente:



Seleccione la cuenta “Instalador”



Introduzca el código de acceso de instalador de fábrica: **2222**.

b. El código de autenticación

Se le solicitará al acceder a la cuenta. Se trata de un código numérico para verificar la identidad de la persona y autorizarle a acceder a las pantallas.



Por razones de seguridad, es obligatorio generar una nueva tarjeta en la cuenta Usuario 1 (véase el manual de instrucciones), e imprimirla y entregársela a su cliente.

Usted o su cliente tendrán que introducir los códigos de la tarjeta personalizada para acceder a la aplicación para Smartphone.

Este código cambia en cada conexión.

La central/marcador telefónico se entrega con una tarjeta de fábrica. La tarjeta de fábrica es la siguiente:

	A	B	C	D	E	F
1	5032	0831	3064	0594	5446	1555
2	7829	8374	3421	3675	5665	5212
3	1026	1739	2579	8449	8707	7626
4	0531	9407	9542	1998	7371	6537
5	0817	7003	0265	0213	4844	0585

Ejemplo: si el código solicitado es **E3**, será necesario teclear **8707**, y después pulsar **Conectar** "Conectar". Si se introducen 3 códigos erróneos, el sistema se bloquea durante 10 minutos.

c. Personalizar la dirección IP

Seleccione el menú "AJUSTES DE RED".

Desmarque la casilla "Activar DHCP"

Modifique el último número de la dirección IP de la **central/marcador** (ejemplo: el 3 para la dirección 192.168.0.3). Es **indispensable** cambiarlo por un número comprendido entre 201 y 240 (en caso de que se produzca un problema, consulte la guía del router).

En caso de conflicto de la dirección IP, reiniciar el Router.

Tome nota cuidadosamente de la nueva dirección IP que ha seleccionado y **apúntela inmediatamente en la ficha resumen del manual de utilización.**

Haga click en el botón **Aplicar** en la parte inferior de la pantalla.

d. Entrar en el programa

Abra el navegador WEB.

En la barra de direcciones, introduzca la nueva dirección IP modificada anteriormente. Pulse "Enter".

2.6.3 Seleccionar una cuenta

Cuenta “Usuario 1”

Permite:

- Encender/apagar el sistema de alarma
- Controlar los automatismos
- Leer el registro de sucesos
- Consultar la lista de elementos de su sistema y conocer su estado
- Imprimir una nueva tarjeta de códigos de autenticación
- Personalizar la contraseña del Usuario 1
- Configurar una cámara IP en modo WIFI
- Someter a prueba una cámara IP
- Consultar las fotos tomadas por la cámara IP.

Cuenta “Instalador”

Permite:

- Leer el registro de sucesos
- Configurar los elementos (definir las zonas, asignar nombre a los elementos, suspender provisionalmente un elemento, eliminarlo definitivamente...)
- Consultar la lista de elementos y conocer su estado
- Configurar el sistema
- Programar las persianas, la iluminación y el encendido automático de la alarma
- Personalizar la contraseña de Instalador de la página de inicio
- Programar una dirección IP fija (desmarcando la casilla “Activar DHCP”)
- Consultar la versión del material y del programa software de la interfaz de ordenador
- Configurar el tiempo de expiración de la conexión
- Configurar una cámara IP.

Cuenta “Televigilancia”

Permite al instalador conectar el sistema de alarma Somfy a un centro de vigilancia con protocolo SIA IP.

Introduzca el código correspondiente a la cuenta seleccionada:

Código de **usuario 1** de fábrica: **1111**

Código de **instalador** de fábrica: **2222**

Código de **televigilancia** de fábrica: **6789** (*no modificar*)

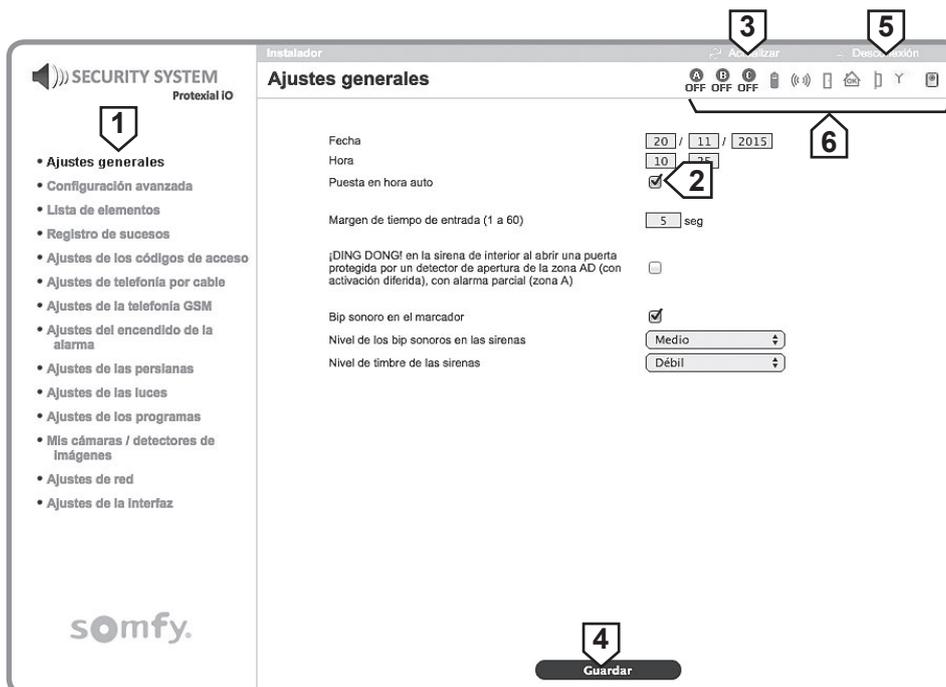


Por razones de seguridad, es obligatorio personalizar los 2 códigos de Usuario 1 e Instalador. Los códigos de Usuario 1 e Instalador deben ser necesariamente diferentes.

Todos los códigos que se almacenen en la memoria estarán comprendidos entre 0001 y 9998.

Refléjelos inmediatamente en la ficha resumen del manual de instrucciones.

2.6.4 La navegación



1 En ambas cuentas (Usuario e Instalador), una página de inicio le invita a seleccionar la acción deseada haciendo click sobre el menú situado a la izquierda de la pantalla.	4 El botón Guardar permite validar los ajustes introducidos.
2 Algunos ajustes se representan con una casilla marcada <input checked="" type="checkbox"/> . Puede desmarcar la casilla haciendo click sobre ella.	5 Para pasar de una cuenta (Instalador o Usuario) a otra, haga click en Desconectar .
3 El botón Actualizar permite actualizar la pantalla;	6 Puede conocer en cualquier momento el estado del sistema en la franja superior de cada pantalla, véase 2.6.5 .

Tras un cierto tiempo de inactividad o en caso de cierre de sesión inesperado, sin hacer click sobre el botón “Desconectar”, el sistema se desconecta automáticamente y le invita a volver a conectar (el intervalo de tiempo se puede configurar en el menú Usuario, “**Ajustes de interfaz**”).

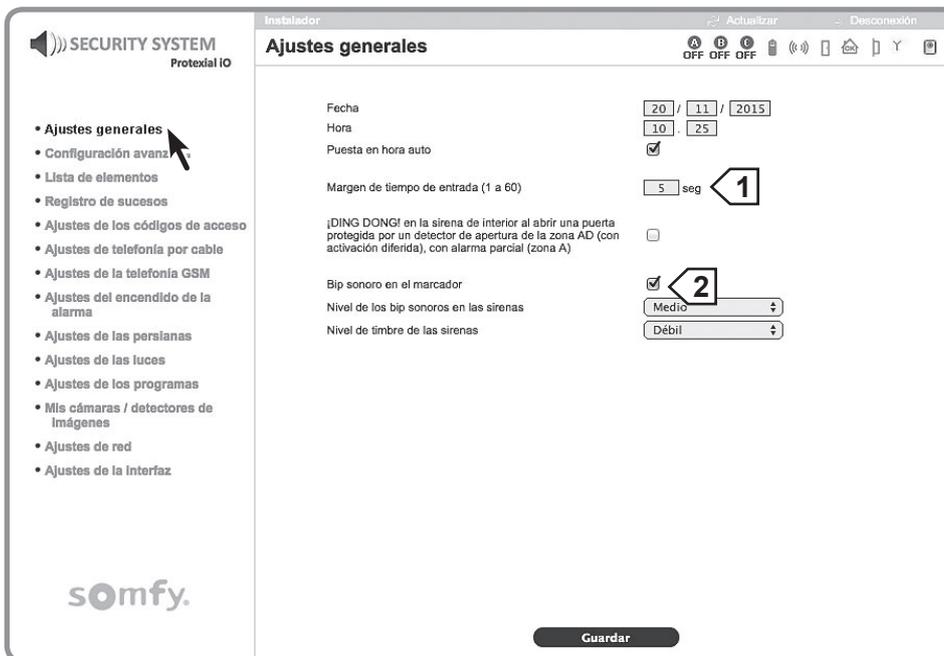
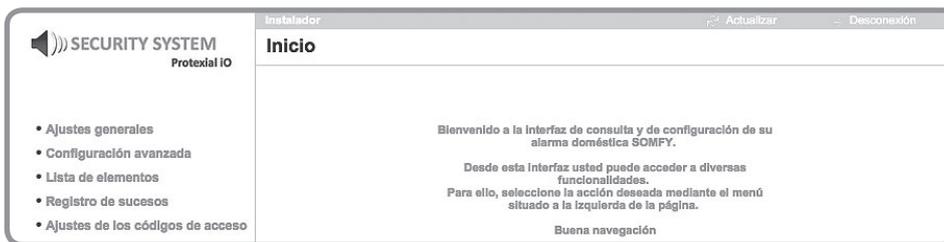
2.6.5 El estado del sistema

Símbolo	Estado del sistema → Detalles						
Texto en verde = sin fallos	Pila OK	Comunicación por radio OK	Puerta o ventana cerrada	Sin novedades	Unidad OK	Módulo GSM conectado a la red	Comunicación cámara OK
Texto en rojo = fallo almacenado	Pila casi agotada en al menos un elemento	Pérdida de señal de radio	Puerta o ventana abierta	Anomalía doméstica o intrusión	Unidad abierta en al menos un elemento	Módulo GSM no conectado a la red	Pérdida de señal comunicación

2.6.6 Salir del programa

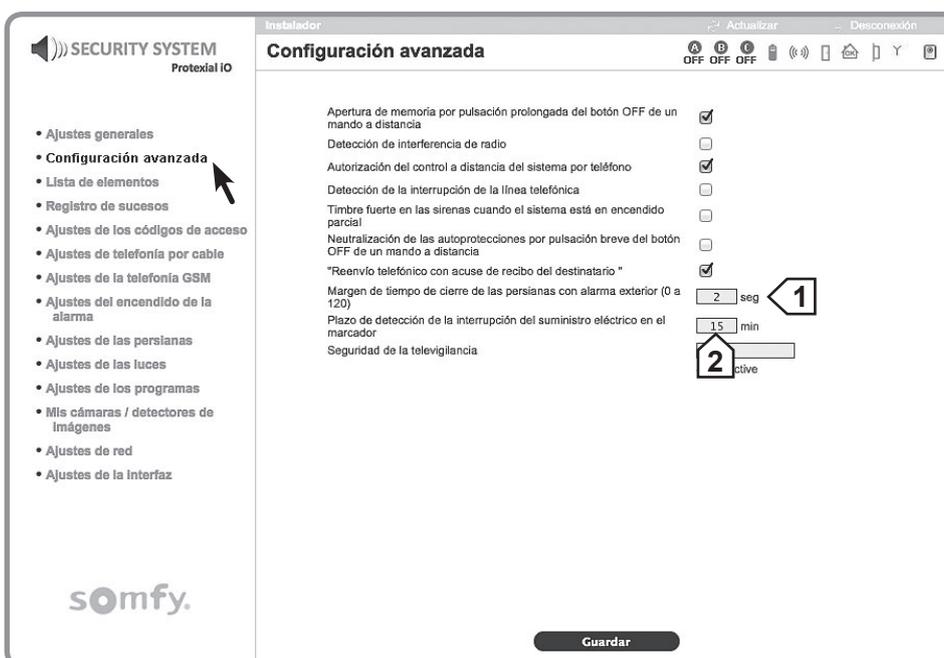
Pulse el botón **Desconectar**.

2.6.7 Pantallas del menú Instalador



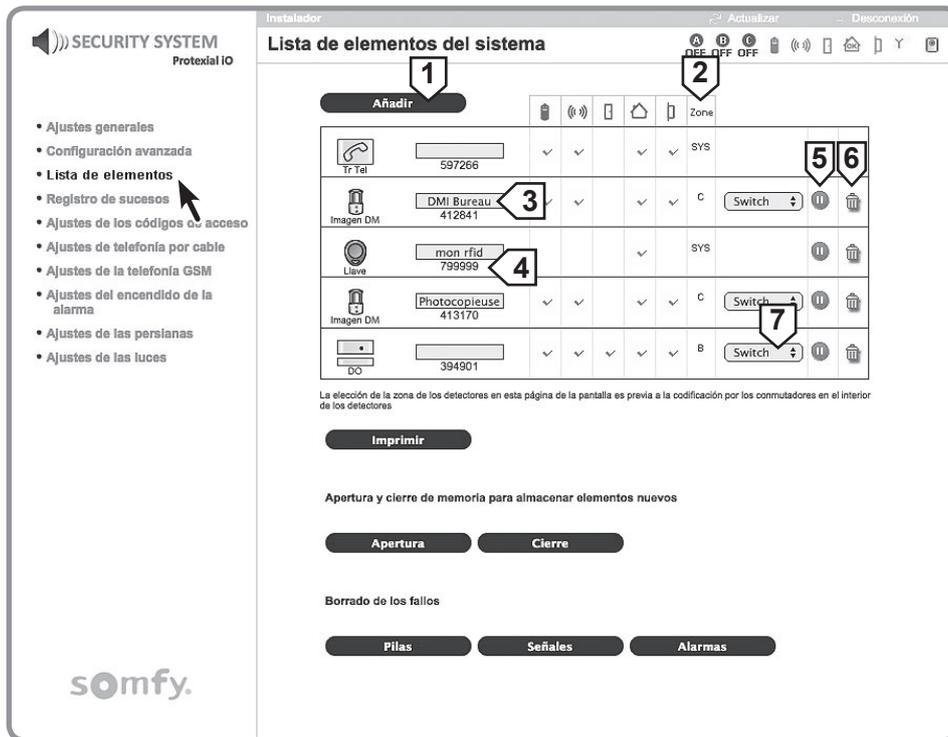
1 Ajuste del margen de tiempo antes de que se dispare la alarma, por un detector de intrusión en zona A Diferida.

2 ¡BIP! en la central/marcador en el encendido/apagado.



1 Ajuste del margen de tiempo de las persianas ligado al funcionamiento del detector de movimiento exterior.

2 Tiempo de espera de detección de interrupción del suministro eléctrico en la central antes del envío de un SMS de alerta.



1 Para añadir un elemento.	
2 Zona de detector de intrusión o SYS para sistema.	5 Para excluir temporalmente un elemento del sistema, por ejemplo en caso de cambio de las pilas o de detector con fallo ⁽²⁾⁽³⁾ , pulse Pause . Para volver a poner en funcionamiento el elemento, pulse la tecla Play .
3 Para personalizar un producto (máximo 14 caracteres + Enter).	6 Para excluir definitivamente un elemento del sistema ⁽¹⁾⁽³⁾ .
4 Número de serie (no modificable)	7 Selección de la zona (tiene prioridad sobre la posición de los conmutadores en el elemento).

(1) La supresión del mando a distancia multiaplicaciones sigue permitiendo controlar los automatismos almacenados en memoria, pero no la alarma.

(2) En las sirenas, la tecla permite desactivar la autoprotección contra la apertura para cambiar cómodamente las pilas. En cambio, en caso de detección de intrusión o de humo, las sirenas sonarán de forma normal.

(3) En caso de supresión temporal o definitiva de una sirena (exterior o de interior), esta seguirá sonando igualmente en caso de intrusión. Para eliminar el ruido de la sirena, quítele las pilas.



Le aconsejamos que imprima esta página que detalla todos los elementos de la instalación.

Instalación — Configurar el sistema de alarma por ordenador

Permite conocer los últimos 500 sucesos.

Registro de sucesos

Actualizar Desconexión

OFF OFF OFF

Página 1 Página 2 Página 3 Página 4 Página 5 Página 6

Página 7 Página 8 Página 9 Página 10

Fecha	Hora	Sucesos	Elementos afectados
19/11/15	12h00	Prueba cíclica GSM	(597266)
18/11/15	12h00	Prueba cíclica GSM	Central/marcador (597266)
17/11/15	12h00	Prueba cíclica GSM	(597266)
16/11/15	12h00	Prueba cíclica GSM	(597266)
15/11/15	12h00	Prueba cíclica GSM	(597266)
14/11/15	12h00	Prueba cíclica GSM	(597266)
13/11/15	18h22	Fallo de conexión de cámara	(597266)
13/11/15	14h23	Modif. Hora	(597266)
01/01/15	12h20	Pérdida de red GSM	(597266)
13/11/15	12h00	Prueba cíclica GSM	(597266)
10/10/15	12h00	Prueba cíclica GSM	(597266)
09/10/15	12h00	Prueba cíclica GSM	(597266)

1 Personalización.

2 Número de serie (no modificable)

Permite personalizar los códigos de acceso:

Ajustes de los códigos de acceso

Actualizar Desconexión

OFF OFF OFF

Códigos de acceso a la alarma

El código de acceso del instalador

Código de acceso de usuario 1

Código de acceso de usuario 2

Código de acceso de usuario 3

Código de acceso SOS sin sirena

Código de acceso SOS con sirena

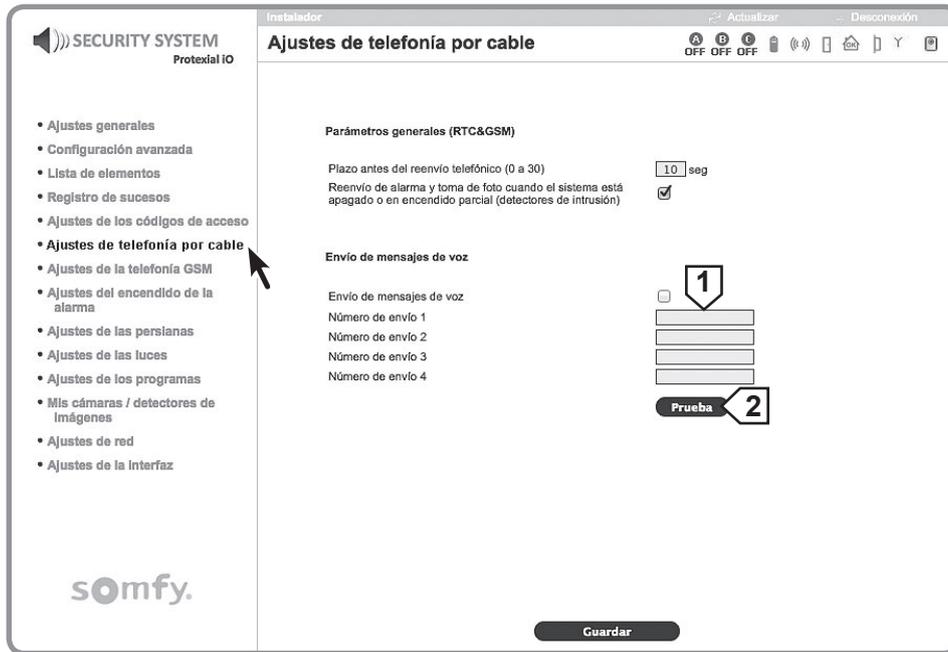
Encendido de la alarma sin código

Confirmación

1 ...de 4 dígitos.

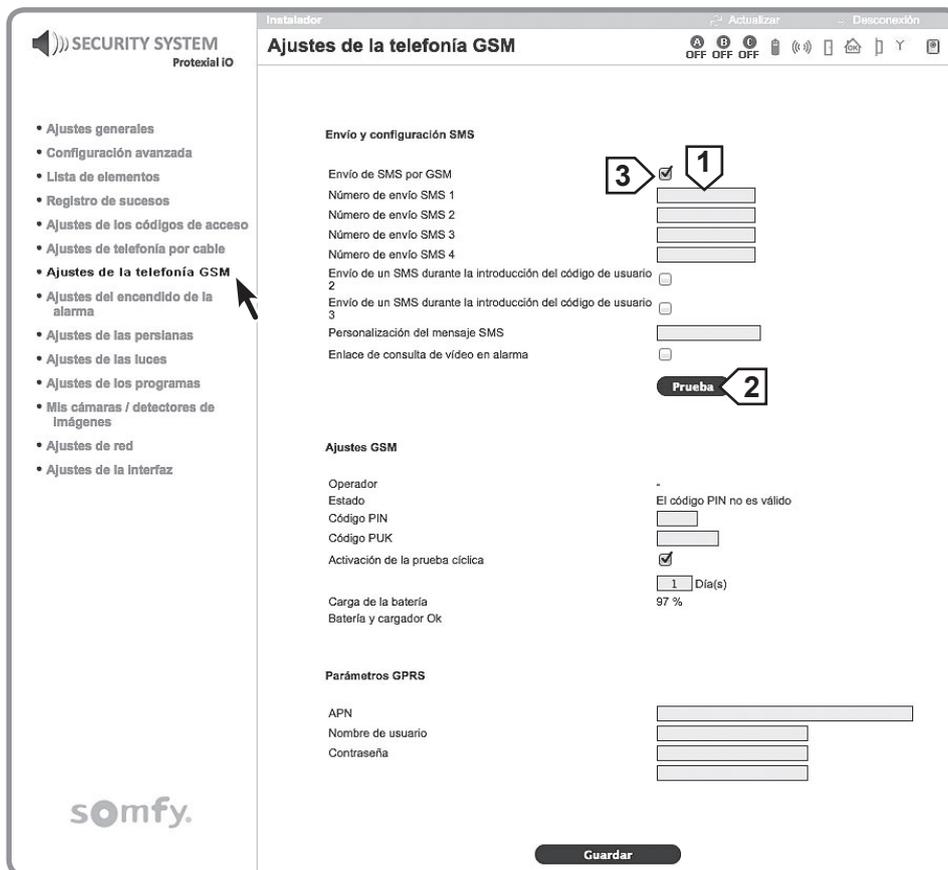
Guardar

! El código de acceso de instalador y los 3 códigos de acceso de usuario deben ser diferentes entre sí.



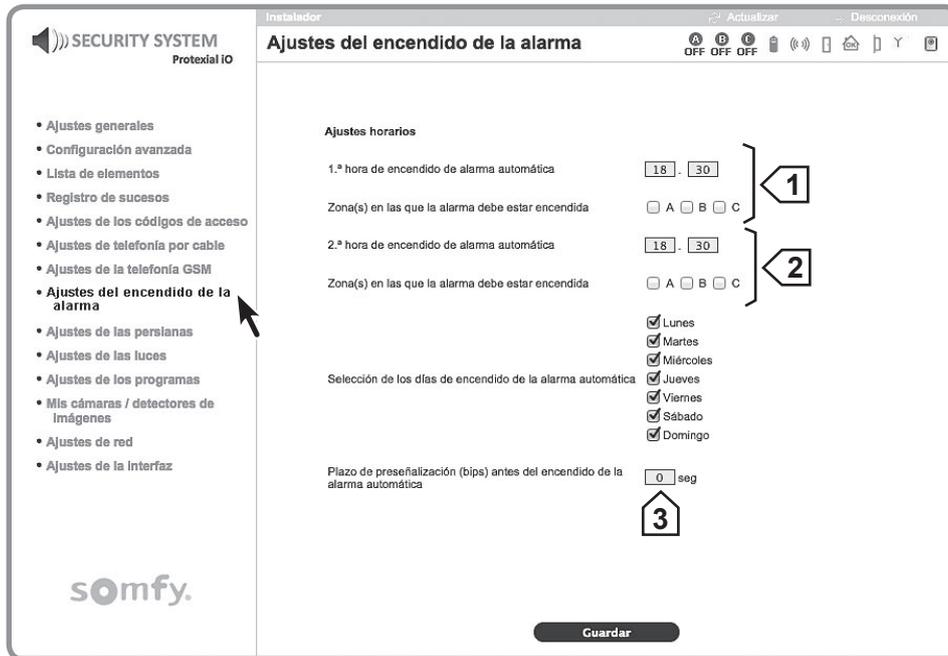
1 Máximo 15 dígitos.

2 Prueba de envío de alarma al 1^{er} número.

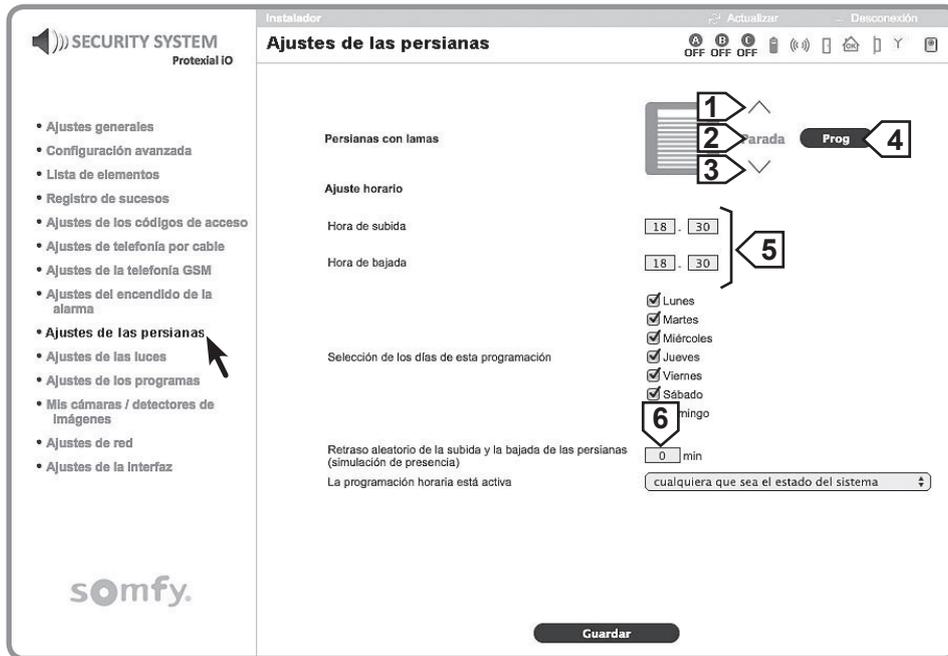


1 Máximo 15 dígitos.

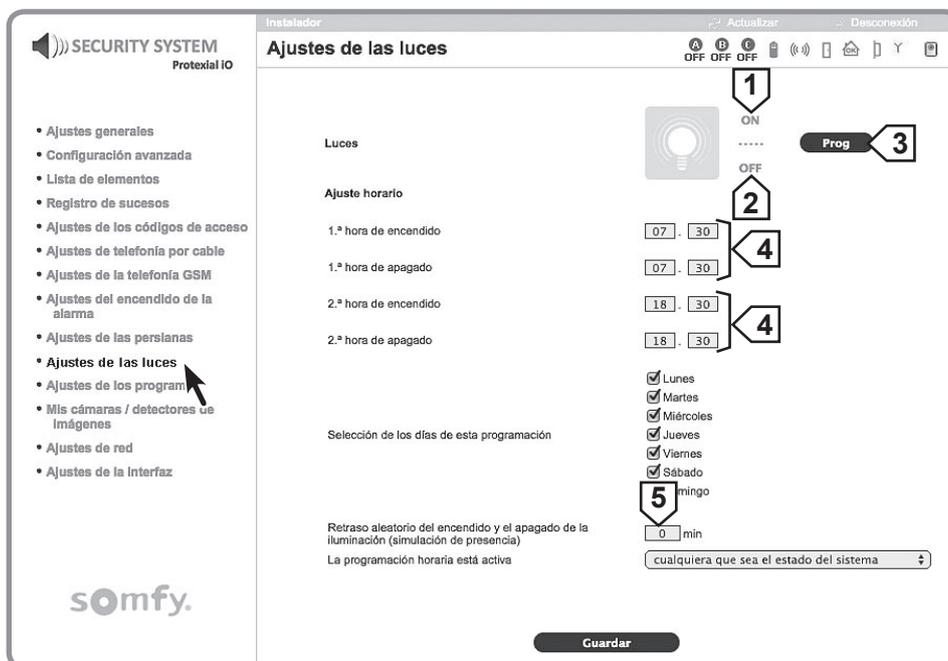
2 Prueba de envío de SMS por GSM; activa si la casilla
3 "Envío de SMS por GSM" está marcada.



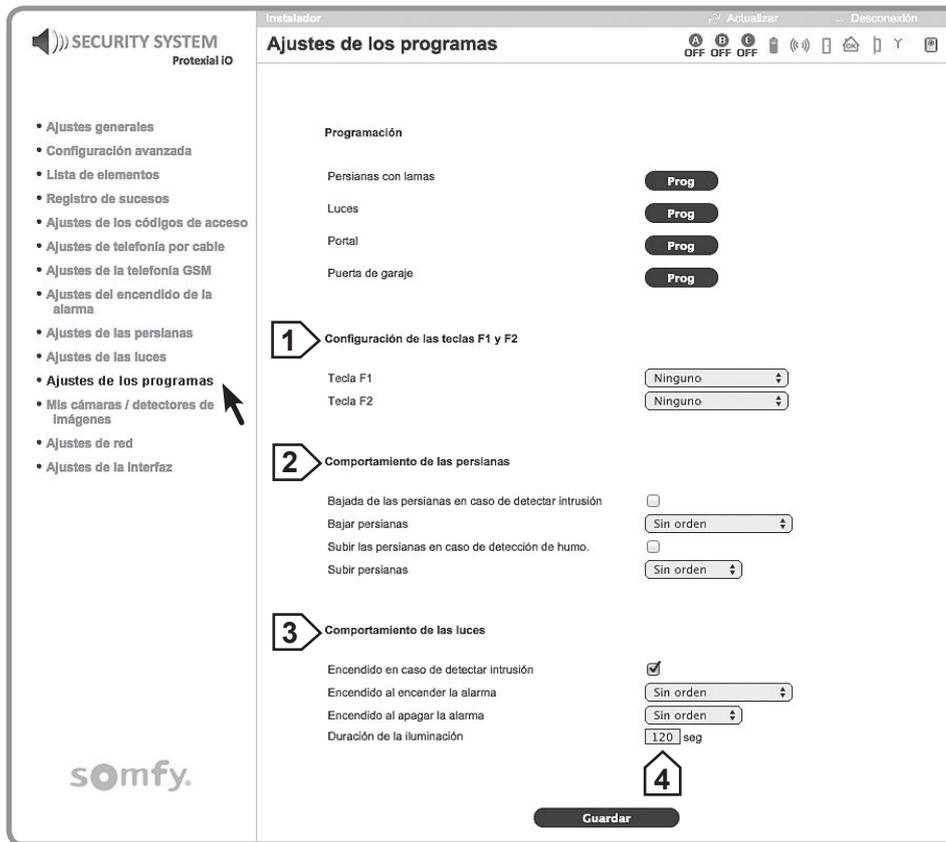
1 ...por ejemplo, el garaje por la noche.	3 entre 2 y 120 segundos.
2 ...por ejemplo, la planta baja por la noche.	



1 Subida	2 Parada	3 Bajada	5 Programación horaria anulada si las horas son iguales.
4 Para programar el receptor de persianas: – Abra la memoria del receptor (véase la guía del motor de la persiana). – Haga click en Prog .		6 Entre 1 y 59 minutos (valor idéntico al de la siguiente pantalla “Ajustes de las luces”)	



1 Encendido iluminación	2 Apagado iluminación	4 Programación horaria anulada si las horas son iguales.
3 Para programar el receptor de iluminación: – Abra la memoria del receptor – Haga click en Prog .		5 Entre 1 y 59 minutos (valor idéntico al de la siguiente pantalla “Ajustes de las persianas”)



1 Configuración de las teclas **f1** y **f2**.

3 ...en el encendido de la alarma o en el apagado o durante una alarma.

2 ...en el encendido de la alarma o en el apagado o durante una intrusión.

4 Si el valor = 0, la iluminación permanece encendida.

SEURITY SYSTEM
Protexial IO

Ajustes de red

ATENCIÓN:
Una configuración errónea de la red puede bloquear el acceso a la alarma desde su navegador. Para restaurar la configuración por defecto, pulse durante 5 segundos el botón de la interfaz del PC durante el encendido.

Dirección MAC: 00:50:C2:9A:8F:11
Nombre Netbios: REDHARD
Puerto HTTP: 80
Puerto HTTPS: 443
 HTTPS solo
 Activar DHCP
Dirección IP central/marcador: 192.168.1.226
Dirección IP router/módem adsl: 192.168.1.254
Máscara de subred: 255.255.255.0
DNS principal: 212.27.40.240
DNS secundario: 212.27.40.241

Restaurar Aplicar

1 No modificar. Dejar esta casilla sin marcar.

SEURITY SYSTEM
Protexial IO

Ajustes de la interfaz

Identificación
Versión del Hardware: 00001060v0.1/2
Versión del Bootloader: 00002929v2.7
Versión del Firmware: 00002627v10.11b25138/15
Versión del mapeo Eeprom: v1.5

Configuración
Plazo de caducidad de la sesión: 10 min

DNS de Somfy
Dirección de servidor: alarmsomfy.com
Puerto DNS: 1024
Puerto de servidor externo: 80
Acceso a distancia y subida de fotos:
Próxima actualización: 269 seg
Estado: 1070/1100

Guardar

1 Tiempo hasta la desconexión automática. Por ejemplo, si selecciona 10 minutos, se le desconectará automáticamente tras 10 minutos de inactividad. Este tiempo de desconexión es automático tras 3 códigos erróneos.

2 No modificar.

3 Marcar la casilla para poder acceder a distancia y también para poder consultar las imágenes de los detectores de movimiento imágenes y las cámaras IP y **haga clic en** **Guardar**.

Para las pantallas de la cuenta “**Usuario 1**”, consulte el **manual de instrucciones** que se quedará el cliente.

→ *La configuración del sistema de alarma ha finalizado.*

2.7 Acceso al sistema de alarma a distancia

→ En este paso creará una cuenta para gestionar el sistema de alarma a distancia por internet desde un smartphone, un PC o una tableta.

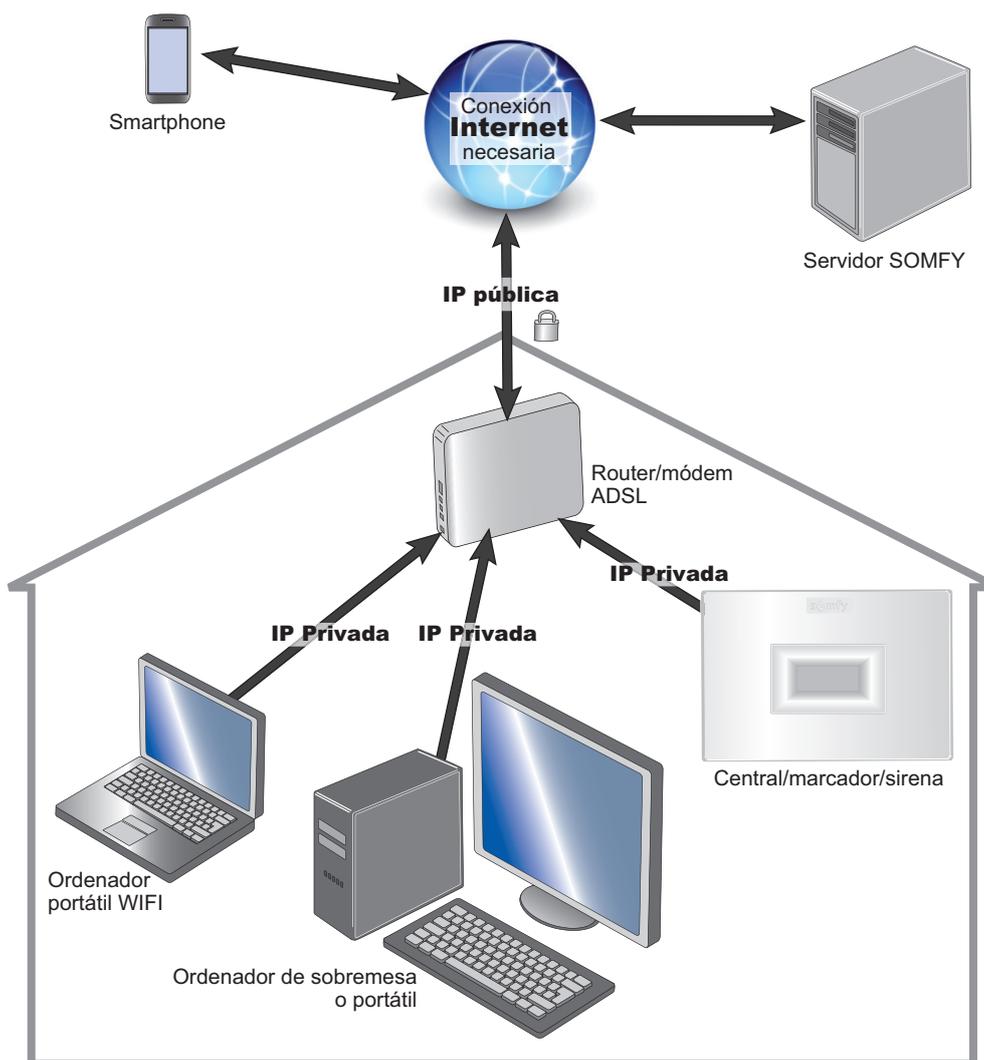
Para acceder a su sistema de alarma a distancia por internet con un ordenador o un smartphone, debe crear una cuenta (servicio gratuito) en el servidor de dirección SOMFY (véase 2.7.1) y configurar su router/módem ADSL (véase 2.7.2).

⚠ Para poder efectuar esta operación, su sistema debe estar plenamente operativo y debe haber llevado a cabo el paso 2.6.2) d. Personalizar la dirección IP. Debe poder acceder a los ajustes de su sistema con el ordenador de la instalación, en red local.

La dirección IP pública utilizada por su router/módem ADSL para comunicarse con el exterior de la vivienda puede cambiar.

Por tanto, no podrá acceder al sistema de alarma desde el exterior de su vivienda porque en un instante tiempo, no conocerá esta dirección IP pública.

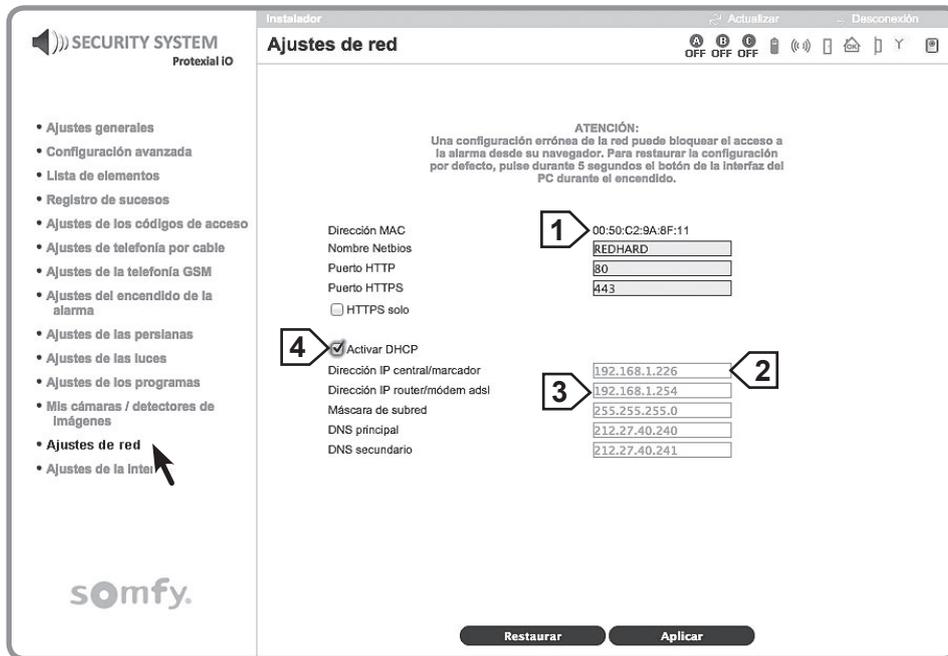
Somfy cuenta con un servidor de dirección gratuito que puede ponerle en contacto con su sistema de alarma en todo momento.



2.7.1 Creación de la cuenta en el servidor de dirección Somfy

a. Conéctese a la cuenta “Instalador”

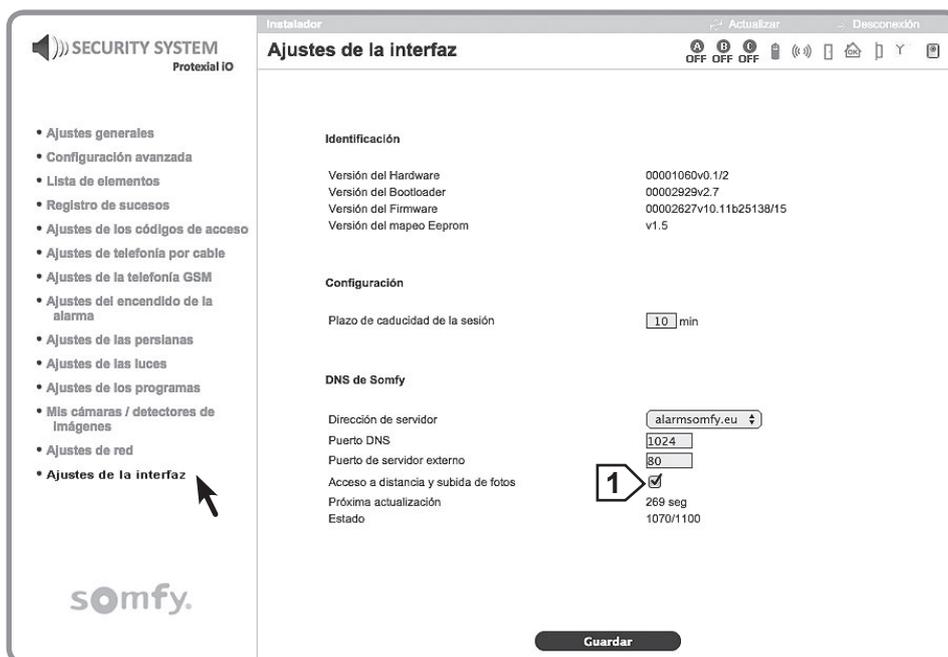
Utilizando los ajustes a los que se accede en el menú “**Ajustes de red**”, copie las 3 direcciones indicadas en la siguiente tabla:



1 Dirección MAC:
2 Dirección IP central/marcador:
3 Dirección IP router/módem ADSL:
4 Si la casilla está marcada, vaya al paso 2.6.2)d. Personalizar la dirección IP	

Identifique el router/módem ADSL consultando la etiqueta bajo el router/módem.

En el menú “**Ajustes de interfaz**”:



1 Marque la casilla «Acceso a distancia y subida de fotos». Haga clic en **Guardar**. Haga clic en **Desconectar**.

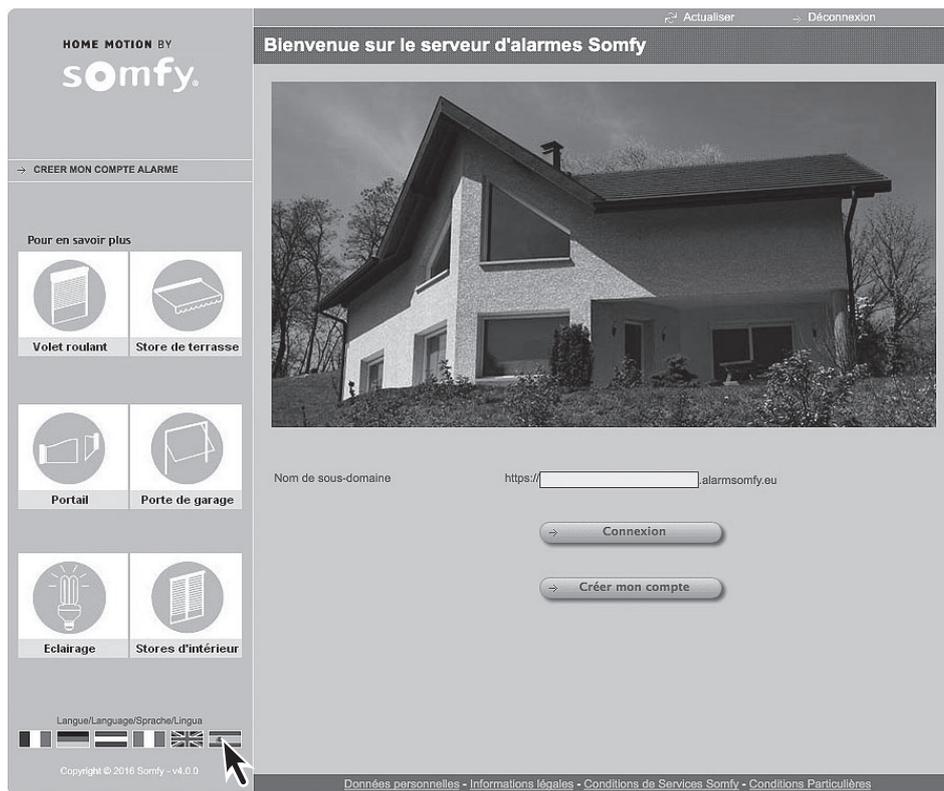
Instalación — Acceso al sistema de alarma a distancia

b. Crear la cuenta

Objetivo: crear una dirección personalizada para conectarse a partir de ese momento (= nombre de subdominio).

 Debe crear una cuenta en el servidor de dirección Somfy, el ordenador y la central/marcador deben estar conectados a la misma conexión ADSL (la de la residencia donde está conectado el sistema de alarma).

Teclee **www.alarmsomfy.eu** en la barra de direcciones del navegador del ordenador, se mostrará la página siguiente:



Haga clic en la bandera española para mostrar el idioma español.

Haga clic en  **Crear mi cuenta** y siga las instrucciones en pantalla.

Una vez creada la cuenta, el servidor le enviará un primer correo electrónico (email) que contendrá un enlace que le permitirá activar la conexión en el servidor de dirección Somfy.

Haga clic en ese enlace para activar la conexión.

Una vez activada la cuenta, el servidor le enviará un segundo correo electrónico, que debe conservar, con:

- El nombre que le permitirá acceder a distancia por internet al sistema de alarma (nombre de subdominio seguido de .alarmsomfy.net), que debe apuntar a continuación: 
- Los ajustes que le permitirán modificar a partir de ese momento la cuenta en el servidor de dirección Somfy:
 - El identificador (la dirección email del cliente)
- Un archivo PDF adjunto explicando con más detalle la configuración del router/módem ADSL.

2.7.2 Configuración de su router/módem ADSL

 Debido a la gran diversidad de router/módems ADSL en el mercado, el servicio de atención al cliente de Somfy no realiza la operación de configuración del router/módem ADSL.

Para ayudarle en esta operación, consulte la guía de su router/módem ADSL y el archivo PDF que se le ha enviado por correo electrónico.

Utilizando los ajustes proporcionados por su proveedor de acceso a internet, rellene la siguiente tabla:

Identificador (o login) de su router/módem ADSL:	: 
Contraseña (o password) de su router/módem ADSL	: 

Debe entrar en la interfaz de configuración de su router/módem ADSL y seguir las instrucciones de la guía de su router/módem ADSL y del archivo PDF que se le ha enviado por correo electrónico.

2.7.3 Para acceder a su sistema de alarma desde su vivienda

Teclee la dirección IP de su central/marcador o bien teclee <http://alarmesomfy>

2.7.4 Para acceder a su sistema de alarma desde fuera de su vivienda

 Procedimiento para acceder desde fuera de la residencia en la que está instalado el sistema de alarma. Esto requiere una conexión a internet.

Desde un ordenador

 A largo plazo, Somfy no garantiza el acceso a distancia al sistema de alarma por ordenador con los diferentes navegadores.

Le recomendamos encarecidamente que descargue la aplicación de alarma de Somfy gratuita en el Smartphone de su cliente.

→ La creación de la cuenta en el servidor de dirección Somfy ha finalizado.

2.7.5 Configurar y utilizar la aplicación de alarma de Somfy gratuita para Smartphone

Con la aplicación gratuita **Alarma Somfy**, controle desde su casa o a distancia en 1 solo click su alarma Somfy, así como las persianas y la iluminación. Vea las fotos generadas por la alarma o la vigilancia del domicilio, si dispone de cámara de vigilancia IP Somfy o de detectores de movimiento imágenes.

Aplicación compatible con el sistema de alarma Somfy Protexial io que se puede descargar **gratuitamente** de la *App Store* o *Google Play*.

 **Esta aplicación funciona si los puertos 80 y 443 están abiertos en su router módem ADSL** (consulte el archivo pdf durante la creación de la cuenta en el servidor de dirección Somfy).

Tras la descarga, aparece el siguiente icono:



Configurar:

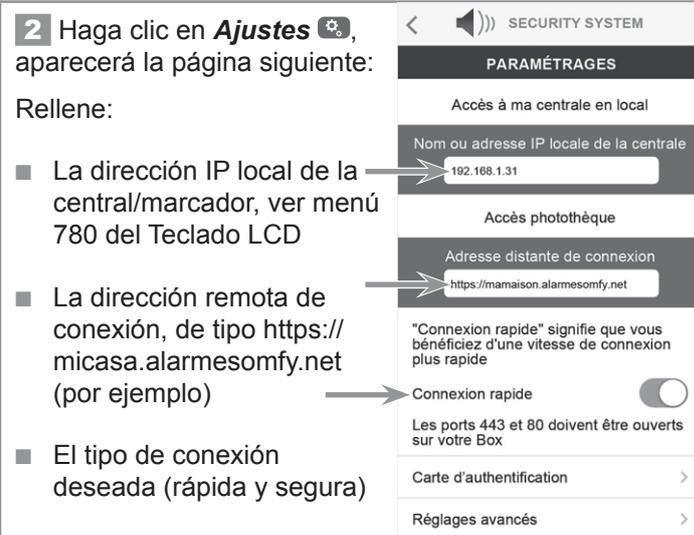
1 Después de la página de carga (solo en IOS), aparecerá la página siguiente:



2 Haga clic en **Ajustes** , aparecerá la página siguiente:

Rellene:

- La dirección IP local de la central/marcador, ver menú 780 del Teclado LCD
- La dirección remota de conexión, de tipo https://micasa.alarmesomfy.net (por ejemplo)
- El tipo de conexión deseada (rápida y segura)



3 Haga clic en **Tarjeta de autenticación** aparecerá la página siguiente:

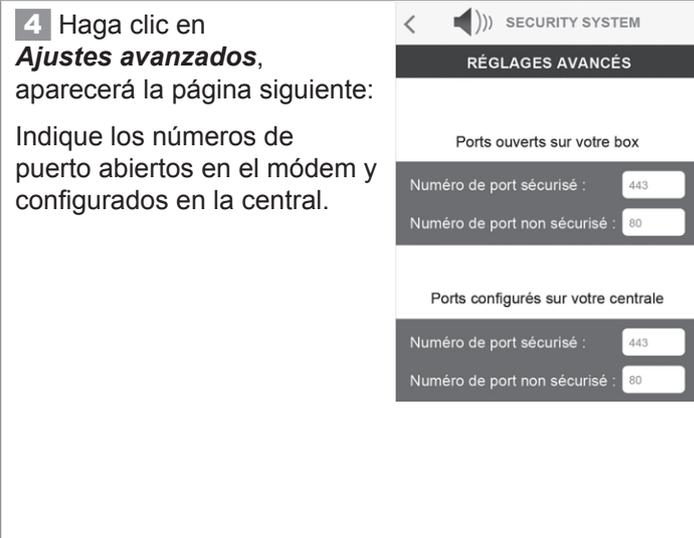
Es obligatorio introducir los mismos códigos que para la tarjeta de autenticación que ha personalizado en su ordenador (ver página 17 del *manual de uso*). Esto le permitirá conectarse posteriormente de forma rápida y segura.



Si cambia los códigos de la tarjeta de autenticación en su ordenador, no olvide cambiarlos también en su Smartphone.

4 Haga clic en **Ajustes avanzados**, aparecerá la página siguiente:

Indique los números de puerto abiertos en el módem y configurados en la central.



Utilizar:

1 La primera página permite:

- la puesta en marcha (de forma total o por zona) y la parada de la alarma
- Ver el estado del sistema en un vistazo ✓ y obtener más información 👁 si lo necesita.

2 Para acceder a la barra de menú, haga clic en ☰, aparecerán los menús siguientes:

- Mi alarma 🔊
- Mis fotos 📷
- Estado de mi alarma 👁
- Mis equipos 📡
- Desconectarse 🔌

3 Mis fotos: 📷 :

- ver todas las fotos
- lanzar una Vigilancia
- acceder al Live
- acceder a los Archivos.

También puede guardar fotos en su Smartphone.

4 Estado de mi alarma 👁 :

Para conocer el estado de mi sistema de alarma en un simple vistazo:

- verde= OK,
- rojo= anomalía,
- gris= módulo o producto ausente

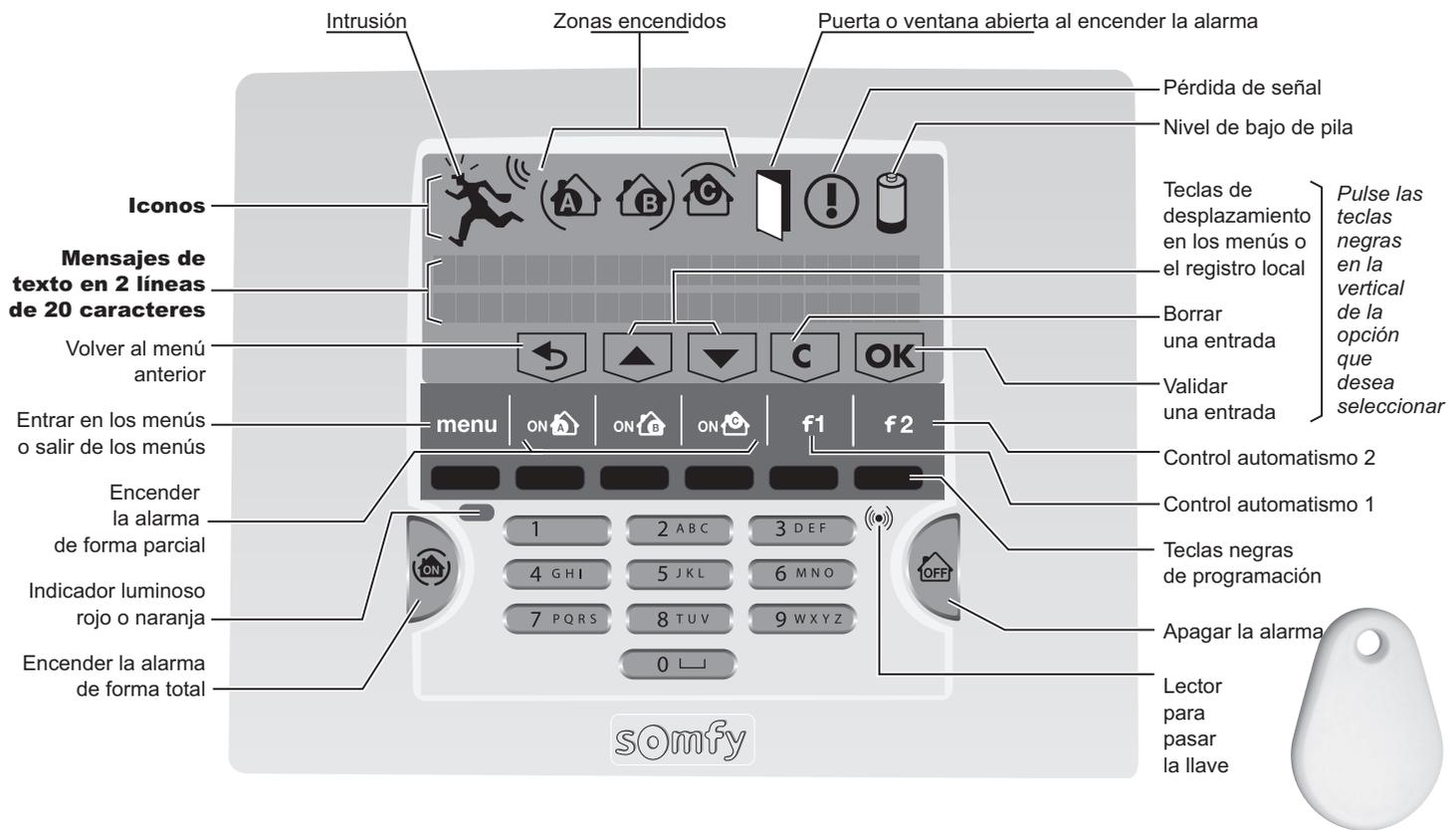
5 Mis equipos 📡

Permite llevar un control en dos páginas distintas:

- de un grupo de persianas
- de la luz

2.8 Configurar el sistema de alarma con el teclado LCD

→ En este paso procederá a configurar el sistema de alarma utilizando el teclado LCD.



Para acceder a los menús

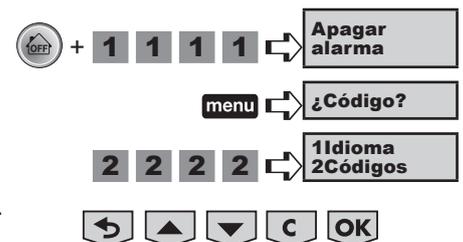
Pulse **OFF** en el teclado + código de usuario 1 (código de fábrica: 1111) o **OFF** en el mando a distancia

Entre en el menú pulsando **menu**.

Introduzca el código de instalador (código de fábrica: 2222)

Aparece una indicación específica de configuración en la última línea de la pantalla.

Pulse las teclas negras en la vertical de la opción que desea seleccionar.



Navegar por los menús

Para pasar de un menú a otro, utilice las teclas **↑** o **↓** + **OK**, o pulse el número del menú al que desea acceder + **OK**.

Después de pulsar la tecla **OK**, aparece una animación en la pantalla mientras se espera a que se visualice el menú solicitado. Se visualizará en pantalla durante 2 minutos antes de que esta se apague.

Espera a que el indicador luminoso deje de parpadear para introducir los datos.

Para salir definitivamente de los menús, pulse la tecla **menu** hasta que se apague la pantalla.

Cuadro de menús, Funciones básicas



Debe almacenar en memoria **obligatoriamente** los siguientes elementos:

- los códigos,
- los números de envío,
- el código PIN sombreados en gris
- la fecha y la hora.

1 Idioma	11 Francés		
2 Códigos	20 Código de instalador		
	21 Código de usuario 1		
	22 Código de usuario 2		
	23 Código de usuario 3		
	24 Código SOS silencio		
	25 Código SOS + sirena		
	26 ON sin código		
3 Telefonía	31 N° envío alarma	310 Envío de voz por RTC <i>(si hay módulo RTC)</i>	3101 Número de tel 1
			3102 Número de tel 2
			3103 Número de tel 3
			3104 Número de tel 4
		311 Ajustes de envío	3110 Envío con acuse de recibo
			3111 Margen de tiempo de envío
		312 Envío SMS <i>(por RTC, GSM o IP)</i>	3121 Número SMS 1
			3122 Número SMS 2
	3123 Número SMS 3		
	3124 Número SMS 4		
	32 Ajustes SMS	320 Personalización del SMS	
		322 SMS si código de usuario 2	
		323 SMS si código de usuario 3	
	33 Ajustes RTC	330 Estado del módulo RTC	
		331 Interrupción línea RTC	
		332 Prueba envío SMS por RTC	
		333 Envío SMS por RTC	
		334 Prueba envío de voz	
	34 Ajustes GSM	340 Estado del módulo GSM	
		341 Interrupción red GSM	
342 Prueba envío SMS por GSM			
343 Nombre operador GSM			
344 Introducción código PIN <i>(si hay módulo GSM)</i>			
345 Introducción código PUK			
346 Prueba cíclica de GSM			
4 Fecha y hora	41 Fecha		
	42 Hora		
5 Lista de elementos			
6 Historial			
7 Ajustes			
8 Televigilancia			

1. Idioma de visualización del teclado y de la síntesis de voz

1 Idioma El francés ya está seleccionado.

Elija el idioma inglés pulsando **1 6 OK** : sólo se mostrarán en inglés los mensajes de error.

2. Personalización de los códigos en el teclado

2 Códigos **2 OK** Todos los códigos que se almacenen en la memoria deben estar comprendidos entre **0001** y **9998**. Refléjelos inmediatamente en la ficha resumen que hay en el manual de instrucciones.
Estos códigos deben ser idénticos a los almacenados por ordenador si el sistema se ha configurado correctamente por ordenador.

20Código de instalador El código de instalador permite acceder a los menús y configurar su sistema de alarma.
Debe personalizar obligatoriamente el código de instalador y anotarlo aquí:.....

2 0 OK 2222 **2 1 4 8 OK** 21 48 → El nuevo código de instalador **2148** se ha almacenado en la memoria (p. ej.)
Aparece el código de instalador de fábrica 2222

21Código de usuario 1 Los códigos de **usuario 1, 2 y 3** permiten a su cliente encender o apagar el sistema, personalizar los códigos de usuario, los códigos SOS, almacenar en memoria los 4 números de teléfono, los 2 números de SMS, la fecha y la hora, consultar la lista de elementos y el historial y establecer la programación horaria de la alarma, las luces, las persianas y la simulación de presencia.

 **Debe personalizar obligatoriamente el código de usuario 1. El código de instalador y los 3 códigos de usuario deben ser necesariamente diferente.**

2 1 OK 1111 **4 0 0 1 OK** 4001 → El código de usuario 1, 4001, se ha almacenado en la memoria (p. ej.)
Aparece el código de usuario 1 de fábrica 1111

22Código de usuario 2 ... igual que el Código de usuario 1.

2 2 OK Vacío

23Código de usuario 3 ... igual que el Código de usuario 1.

2 3 OK Vacío

24Código SOS silencio El **código SOS silencio** permite, si se está bajo coacción al entrar en su casa, apagar la alarma al mismo tiempo que se envía, de forma automática y con discreción, un mensaje telefónico de alerta sin que suenen las sirenas. Por ejemplo, este código puede ser su código de usuario + 1.

2 4 OK Vacío **6 5 6 6 OK** 6566 → El código SOS silencio 6566 se ha almacenado en la memoria (p. ej.)
o **0 OK** Eliminado → El código SOS silencio se ha eliminado

25Código SOS + sirena El **código SOS + sirena** permite, si se está bajo coacción al entrar en su casa, apagar la alarma al mismo tiempo que se envía, de forma automática y con discreción, un mensaje telefónico de alerta y se hacen sonar las sirenas. Por ejemplo, este código puede ser su código de usuario + 2.

2 5 OK Vacío **4 8 9 7 OK** 4897 → El código SOS + sirena 4897 se ha almacenado en la memoria (p. ej.)
o **0 OK** Eliminado → El código SOS + sirena se ha eliminado

26ON sin código **Para encender la alarma con código o sin código (ON sin código):**

2 6 OK 1 sí, 0 no **0 OK** → Encendido con código (*por defecto*)
o **1 OK** → Encendido sin código

3. Telefonía

3 Telefonía

3 OK

31 N° envío alarma

Para almacenar en memoria:

- o bien 4 números de teléfono para el envío de mensajes de alarma por síntesis de voz a través de la línea telefónica por cable (RTC),
- o bien 4 números de SMS para el envío de SMS de alarma por móvil (GSM),
- o bien ambas opciones combinadas, si la instalación incluye el módulo RTC + el módulo GSM.

3 1 OK

310 Envío de voz por RTC

Para almacenar en memoria 4 números de teléfono para enviar mensajes de alarma por síntesis de voz a través de la línea telefónica convencional a los teléfonos móviles o fijos de vecinos, familiares o amigos:

3 1 0 OK

3101 Número de teléfono 1 **3 1 0 1 OK** Vacío

9 9 5 0 9 6 4 8 7 2 OK 9950964872 → El nuevo número de teléfono se ha almacenado en la memoria (p. ej.) (máx. 15 dígitos)

o **0 OK** Eliminado → El número se ha eliminado

3102 Número de teléfono 2 **3 1 0 2 OK** Vacío ... igual que el menú 3101

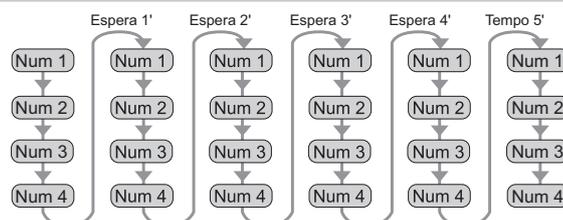
3103 Número de teléfono 3 **3 1 0 3 OK** Vacío ... igual que el menú 3101

3104 Número de teléfono 4 **3 1 0 4 OK** Vacío ... igual que el menú 3101



Avisé a los destinatarios de los mensajes de alarma de que su número de teléfono se ha almacenado en memoria.

Si el «Número llamada 1» no responde o si el destinatario no ha confirmado la recepción del mensaje pulsando «9», se llamará al siguiente número...



Si alguno de los destinatarios de los mensajes de alarma tiene una línea totalmente desagregada, no siempre podrá confirmar la recepción del mensaje pulsando «9» en su teléfono.

Puede elegir que los destinatarios de los mensajes no tengan que confirmar la recepción del mensaje de alarma, véase el menú 3110.

311Ajustes de envío

Permite configurar el envío de los mensajes de alarma, tanto si se envían a través de la línea por cable como por móvil (GSM).

3 1 1 OK

3110 Envío con acuse de recibo

Para que el destinatario de un mensaje de alarma por síntesis de voz confirme a distancia (pulsando la tecla «9»), o no, la recepción de un mensaje de alarma:

3 1 1 0 OK

1 sí, 0 no

0 OK

Sin acuse de recibo

1 OK

Acuse de recibo pulsando «9» (por defecto)



Si el destinatario del mensaje de alarma por síntesis de voz tiene una línea telefónica totalmente desagregada, desactive obligatoriamente el acuse de recibo del mensaje de alarma. En ese caso, el marcador realizará un único ciclo de llamadas a los 4 números de teléfono almacenados (menús 3101 a 3104).

3111 Margen de tiempo de envío

Para evitar una transmisión telefónica inmediata en caso de que se dispare la alarma por error:

3 1 1 1 OK

10

→ Ajuste del margen de tiempo antes de los envíos telefónicos en caso de intrusión (de 0 a 30 segundos como máximo), 10 segundos por defecto

Instalación — Configurar el sistema de alarma con el teclado LCD

312 Envío SMS

Para almacenar en memoria 4 números de SMS para enviar SMS de alarma a través de la línea telefónica fija (RTC) o móvil (GSM) a los teléfonos móviles o fijos (en ese caso el SMS de alarma lo leerá el operador por síntesis de voz) de vecinos, familiares o amigos:

3 1 2 OK

3121 Número de SMS 1 **3 1 2 1 OK** Vacío

0 7 6 0 9 6 4 8 1 2 OK 0760964812 → El nuevo número de teléfono se ha almacenado en la memoria (p. ej.) (máx. 15 dígitos)

o **0 OK** Eliminado → Le número est Eliminado

3122 Número de SMS 2 **3 1 2 2 OK** Vacío ... igual que el menú **3121**

3123 Número de SMS 3 **3 1 2 3 OK** Vacío ... igual que el menú **3121**

3124 Número de SMS 4 **3 1 2 4 OK** Vacío ... igual que el menú **3121**

32 Ajustes SMS

Permite personalizar el envío de SMS de alerta.

3 2 OK

320 Personalización del SMS

Para personalizar el remitente del SMS:

3 2 0 OK Personalización
O L I V I E R OK OLIVIER → Introducir el nombre o descripción (máximo 15 caracteres)

0 OK Vacío → La personalización se ha eliminado



Pulse varias veces la misma tecla alfanumérica para seleccionar la letra deseada.

322 SMS si código de Usuario 2

Para recibir un SMS de alerta tras un encendido o apagado (**solamente si el sistema estaba encendido en su totalidad**) utilizando el código de usuario 2 (almacenado en el menú 22). Solo se avisará al 1^{er} número de SMS.

La recepción del SMS de alerta solo será posible:

- si el menú 333 está activado, o
- si la central/marcador incluye el módulo GSM, y
- si el sistema estaba encendido en su totalidad.

Ejemplo: recibir aviso del regreso de su hijo del colegio o de la llegada o partida de la mujer de la limpieza.

3 2 2 OK 1 sí, 0 no

0 OK No hay envío de SMS (por defecto)

1 OK Envío SMS OK

323 SMS si código de Usuario 3

Para recibir un SMS tras un encendido/apagado utilizando el código de usuario 3 (almacenado en el menú 23).

3 2 3 OK 1 sí, 0 no ... igual que el menú **322**

Configurar el sistema de alarma con el teclado LCD — **Instalación**

33 Ajustes RTC

Permite conocer el estado de la línea telefónica por cable y realizar pruebas de envío antes del primer encendido.

3 3 OK

330 Estado del módulo RTC

Permite verificar si el módulo RTC está conectado o no:

3 3 0 OK Presente o "Ausente".

331 Interrupción línea RTC

Para que se envíe un mensaje de alarma y suenen las sirenas en caso de interrupción de la línea telefónica fija (solo si el sistema está encendido en su totalidad):



Si su línea telefónica fija no funciona durante una interrupción del suministro eléctrico (si tiene un router/módem para el ADSL), no active la vigilancia de interrupción de la línea por cable (para evitar una activación incorrecta).

3 3 1 OK 1 sí, 0 no

0 OK Sin vigilancia

1 OK Vigilancia OK

332 Prueba envío SMS por RTC

Para comprobar que un SMS se envía correctamente por la línea telefónica fija (RTC):

3 3 2 OK Prueba de envío OK → El SMS enviado será "Prueba envío de SMS por línea fija válida".

333 Envío SMS por línea telefónica

Para recibir un aviso mediante el envío de un SMS de alerta por la línea telefónica por cable (RTC) en caso de encendido/apagado o de un SMS de alarma en caso de alarma.

Esta configuración condiciona el envío de SMS de alerta de los códigos de Usuario 2 y 3, véanse los menús 322 y 323.

3 3 3 OK 1 sí, 0 no

0 OK No hay envío de SMS (por defecto)

1 OK Envío SMS OK

334 Prueba envío de voz

Para comprobar que un mensaje de alarma en síntesis de voz se envía correctamente por la línea telefónica por cable (RTC).

3 3 4 OK Prueba de envío OK → Llamada al 1er número solamente.

El mensaje enviado por síntesis de voz será: "Transmisión de alarma, pulse la tecla 9".

Tras pulsar la tecla 9, la central/marcador cuelga.

34 Ajustes GSM

Permite identificar el nombre de la red GSM con mejor cobertura en la instalación, conocer el estado de la línea GSM, configurar la tarjeta SIM y efectuar una prueba de envío de SMS de alarma al 1er número.

3 4 OK

340 Estado del módulo GSM

Para permitirle saber en todo momento el estado de la conexión a la red GSM.

Lista del orden de los mensajes:

3 4 0 OK GSM OFF → Hay una interrupción del suministro eléctrico.

GSM no inicializado → (mensaje transitorio)

GSM PIN rechazado

GSM pb acceso SIM

GSM error PIN → Se debe introducir un nuevo código PIN

Conexión en curso

Fallo conexión

GSM conectado a la red 3/5 → El número de 0 a 5 indica la cobertura de la red, siendo 5/5 la cobertura máxima.

GSM ausente → No se ha detectado ningún módulo GSM.

Instalación — Configurar el sistema de alarma con el teclado LCD

341 Pérdida red GSM

Permite configurar el periodo en minutos (entre 0 y 240 minutos) a partir del cual desea que se le informe por SMS a través de la línea fija o por IP (si ha abierto una cuenta).

- 3 4 1 OK** 15 → 15 (*15 minutos por defecto*), el mensaje enviado será "Fallo red GSM"
- 0 OK** → Función desactivada.

342 Prueba envío SMS por GSM

Para verificar el correcto envío de un SMS de prueba por móvil. Esta prueba se efectuará con el 1er número de SMS almacenado en memoria (véase el menú 3111).

- 3 4 2 OK** Prueba de envío OK → El SMS enviado será "Prueba envío de SMS por GSM válida"

343 Nombre del operador GSM

Para verificar el nombre del operador.

- 3 4 3 OK** Nombre operador → Antes de insertar la tarjeta SIM en el módulo GSM del marcador, se mostrará el nombre del operador con la red con mayor cobertura.
- Después de insertar la tarjeta SIM e introducir un código PIN válido, se mostrará el nombre del operador de la tarjeta SIM.

344 Introducción del código PIN

Introduzca el código PIN de 4 dígitos que figura en el contrato de abonado, si el código PIN está activado en la tarjeta SIM.

En caso de que introduzca 3 códigos erróneos, consulte el código PUK en la tarjeta soporte de la tarjeta SIM o pídselo a su operador móvil para desbloquear la tarjeta SIM.

- 3 4 4 OK** XXXX
- o **0 OK** Eliminado → El código PIN se ha eliminado.

345 Introducción del código PUK

Solo se realiza en caso de bloqueo de la tarjeta SIM.

Introduzca el código PUK comunicado por su operador de telefonía móvil.

- 3 4 5 OK** XXXX
- o **0 OK** Eliminado → El código PUK se ha eliminado.

346 Prueba cíclica GSM

Para que se envíe automáticamente un SMS por móvil a las 12:00 confirmando el buen funcionamiento de la función GSM. Solo se avisará al 1er número de SMS.

- 3 4 6 OK** 14 → Introduzca el número de días entre 1 y 240 días (*14 días por defecto*).
- El SMS enviado será "Prueba cíclica GSM".
- 0 OK** Eliminado → Sin prueba cíclica GSM

4. Almacenamiento de la fecha y la hora

4Fecha y hora

4 OK

Este menú permite indicar la fecha y hora de los mensajes de alarma.



Si la instalación incluye el módulo IP y su central/marcador está conectada con un router/módem ADSL, la central/marcador realizará automáticamente el cambio de horario verano/invierno.

41Fecha

4 1 OK

Fecha: 01/01/2010

2 4 0 1 2 0 1 5 OK

24/01/2015

→ La nueva fecha se ha almacenado (p. ej.)

42Hora

4 2 OK

Hora: 12h00

0 8 5 0 OK

08h50

→ La nueva hora se ha almacenado (p. ej.)

5. Personalización de los elementos

5Lista de elementos

5 OK

Este menú permite:

- definir el nombre de cada elemento para personalizar completamente la instalación y identificarlo fácilmente en caso de fallo o de pérdida de señal,
- conocer el estado de cada elemento del sistema en todo momento (nivel de las pilas, alarma, sabotaje, señal de radio) pasando de uno a otro con las teclas o .

Producto:

Marcador 523456 Z: SYS

Pasar a otro elemento: teclas o .

Número de serie Zona/
de serie sistema

OK ¿Nombre elemento?

→ Personalice el nombre de este elemento.

X X X X X OK

XXXXX

→ Introduzca el nombre (máx 15 caracteres), ejemplo: puerta garaje

0 OK

Eliminado

→ El elemento ya no está almacenado en el sistema.

6. Historial de los últimos sucesos

6Historial

6 OK

Este menú permite visualizar los 500 últimos sucesos (alarmas, fallos, encendido/apagado, pérdida de señal, inicio del envío de los mensajes de alarma, fin del envío de los mensajes de alarma, elemento arrancado, introducción de código, pilas casi agotadas) con la fecha y hora en que se produjeron.

Apagado
161166Z:ABC02/0116:36

→ Se muestra el último suceso (p. ej.)

Pasar a otro suceso: teclas o .

Instalación — Configurar el sistema de alarma con el teclado LCD

Cuadro de menús (continuación), Funciones avanzadas

7 Ajustes	71 Margen de tiempo de entrada		
	72 Borrado de los fallos		
	73 Opciones sonoras	731 Kiela activo	
		732 Bips en marcador	
		733 Sirena integrada	
		734 Suena fuerte en parcial	
		735 Nivel del Kiela	
		736 Nivel de las sirenas	
	74 Detección de interferencias		
	75 Funciones avanzadas	751 Envío en parcialv	
		752 Seguridad CRA	
		753 Apertura memoria	
		754 Cierre memoria	
		755 Versión	
		756 Interrupción del suministro eléctrico en la central/marcador	
	76 Control automatismos	761 Programación automatismos	7611 Prog Persianas
			7612 Prog Luz
			7613 Prog Cancela
			7614 Prog Puerta garaje
		762 Tecla f1	
		763 Tecla f2	
		764 Bajada Persianas	7641 Pers si intrusión
			7642 Pers en Encendido
		765 Subida Persianas	7651 Pers si humo
			7652 Pers en Apagado
		766 Luz	7661 Luz si intrusión
			7662 Luz en Encendido
			7663 Luz en Apagado
			7664 Margen t luz
	77 Programación horaria	771 Encendido automático de la alarma	7711 Hora Encendido 1
			7712 Zonas Encendido 1
			7713 Hora Encendido 2
			7714 Zonas Encendido 2
7715 Selección de los días			
7716 Bip de aviso previo			
772 Luz automática		7721 Encendido 1 luz	
		7722 Apagado 1 luz	
		7723 Encendido 2 luz	
		7724 Apagado 2 luz	
		7725 Selección de los días	
		7726 Margen simulación	
773 Persianas automáticas		7731 Subida pers	
	7732 Bajada pers		
	7733 Selección de los días		
	7734 Margen simulación		
774 Simulación de presencia			
775 Margen control pers			
78 Configuración IP	780 Dirección IP central/marcador		
	781 Dirección IP router/módem		
8 Televigilancia			

7. Ajuste de las funciones avanzadas

7 Ajustes **7 OK**

71 Margen de t. de entrada

Para establecer un margen de tiempo de entrada de los detectores de intrusión de la zona A con activación diferida comprendido entre 1 y 60 segundos antes de que se dispare la alarma:

7 1 OK

45 (45 segundos por defecto) **X X OK** Margen t. : XX → El nuevo margen de tiempo se ha almacenado.

72 Borrado fallos

Para borrar todos los fallos en el teclado LCD y apagar el indicador luminoso naranja en el teclado LCD:

7 2 OK

73 Opciones sonoras

Los siguientes menús permiten personalizar los ¡BIP! sonoros y el funcionamiento de las sirenas de su instalación.

7 3 OK

731 Kiela activo

Para escuchar un ¡DING DONG! en la sirena de interior al abrir una puerta protegida por un detector de apertura de la zona A (con activación diferida), con alarma parcial (zona A):

7 3 1 OK 1 sí, 0 no
0 OK Inactivo → sin ¡DING DONG! (por defecto)
1 OK Activo → ¡DING DONG!

732 Bips marcador

Para escuchar ¡BIP! sonoros en la central/marcador telefónico en el encendido/apagado:

7 3 2 OK 1 sí, 0 no
0 OK Inactivo → sin ¡BIP!
1 OK Activo → ¡BIP! (por defecto)

733 Sirena integrada

No modifique este menú.

734 Fuerte en parcial

Para personalizar el funcionamiento de las sirenas con alarma parcial:

7 3 4 OK 1 sí, 0 no
0 OK Inactivo → sin sirena exterior y sirena de interior débil.
1 OK Actif → sirena exterior y sirena de interior fuertes (por defecto) si en el menú **736** se ha seleccionado nivel fuerte.

735 Nivel del KIELA

Para ajustar el nivel sonoro del ¡DING DONG! y del ¡BIP! de las sirenas:

Cualquier detección realizada por un detector de apertura en zona A con activación diferida conlleva un ¡DING DONG! en la sirena de interior (función KIELA) si el sistema está en modo parcial y en zona A y si dicha función KIELA está seleccionada en el menú **731** siguiente.

7 3 5 OK Nivel 1, 2 o 3
1 OK Nivel Débil
2 OK Nivel Medio (por defecto)

736 Nivel sirenas

Para ajustar el nivel sonoro de todas las sirenas de la instalación:

7 3 6 OK Nivel 1, 2 o 3
1 OK Nivel Débil
2 OK Nivel Medio
3 OK Nivel Fuerte (por defecto)

Instalación — Configurar el sistema de alarma con el teclado LCD

74 Detec. interferencias

Para recibir un mensaje en el registro de sucesos en el teclado LCD ultraplano en caso de detección de interferencias:

7 4 OK

1 sí, 0 no

0 OK Sin detec. interf

→ Sin mensaje en caso de detección de interferencias (*por defecto*)

1 OK Detec. interf OK

→ Mensaje en caso de detección de interferencias.

75 Funciones avanzadas

7 5 OK

751 Envío en parcial

Para recibir o no un mensaje de alarma con la alarma en modo parcial:

7 5 1 OK 1 sí, 0 no

0 OK Sin envío

1 OK Con envío

(*por defecto*)

752 Seguridad CRA

En caso de contrato de **televigilancia**, deberá almacenar un número de seguridad que le comunicará el centro de televigilancia:

7 5 2 OK Núm. TLS

X X X X X X X X X X X OK XXXXXXXXXXXX

→ El número se ha almacenado

753 Apertura memoria

Para poner en modo almacenamiento la central/marcador telefónico durante 2 minutos, en caso de almacenamiento de elementos suplementarios cuando la central/marcador ya está instalada y el sistema ya está operativo:

7 5 3 OK Memoria abierta

→ Aparece la leyenda "Memoria abierta" y después el teclado se apaga. Tiene 2 minutos para almacenar en memoria un elemento (véase **2.3 b**).

754 Cierre memoria

Para salir del modo almacenamiento:

7 5 4 OK Memoria cerrada

→ Aparece la leyenda "Memoria cerrada" y después el teclado se apaga. El modo almacenamiento ha finalizado.

755 Versión

Lectura de la versión.

756 Interrupción del suministro eléctrico

Para que se le informe por SMS de una interrupción del suministro eléctrico en la central/marcador:

7 5 6 OK 15

→ Ajuste del margen de tiempo antes del envío de un SMS "Interrupción del suministro eléctrico", de 0 a 240 minutos (*15 minutos por defecto*).

0 OK

→ Función desactivada.

Configurar el sistema de alarma con el teclado LCD — **Instalación**

76Ctrl automatismos

Este menú permite:

- almacenar en memoria los automatismos Somfy (persianas, cancela, puerta de garaje) o el receptor de iluminación Somfy;
- asignar las teclas **f1** y **f2** del teclado LCD a automatismos;
- elaborar programas de subida/bajada de las persianas o de encendido/apagado de la iluminación.

Previamente, lea la guía del motor/receptor Somfy que desea que se dispare (véase el capítulo “almacenamiento de los mandos a distancia”).

7 6 OK

761Envío en parcial

7 6 1 OK

7611Prog Persianas

Para almacenar el receptor de persianas:

- abra la memoria del receptor de persianas (consulte la guía del mismo);
- pulse **7 6 1 1 OK** → El receptor de persianas se ha almacenado.

7612Prog Luz

Para almacenar el receptor de iluminación:

- abra la memoria del receptor de iluminación (consulte la guía del mismo);
- pulse **7 6 1 2 OK** → El receptor de iluminación se ha almacenado.

7613Prog Cancela

Para almacenar la motorización de la cancela:

- desconecte el cable telefónico de la central/marcador telefónico de la pared;
- desactive la autoprotección de la central/marcador telefónico pulsando OFF en el mando a distancia hasta que se apague el indicador luminoso;
- dispone de 2 minutos para abrir la central/marcador telefónico y descolgarla de la pared;
- desconecte todos los cables del interior de la central/marcador telefónico;
- abra la tapa de la motorización de la cancela;
- acerque el centro de la central/marcador telefónico a la unidad electrónica de la cancela, bajo la tapa;
- abra la memoria de la motorización de cancela (consulte la guía de la misma);
- pulse **7 6 1 3 OK** → La motorización de cancela se ha almacenado.

7614Puerta garaje

Para almacenar la motorización de la puerta de garaje:

- abra la memoria de la motorización de la puerta de garaje (consulte la guía de la misma);
- pulse **7 6 1 4 OK** → La motorización de la puerta de garaje se ha almacenado.

762Tecla f1

Este menú permite asignar un automatismo Somfy a la tecla **f1** del teclado LCD (y de todos los teclados LCD de la instalación):

7 6 2 OK 0

- 0 OK** → Eliminar la asignación de la tecla **f1** (por defecto)
- 1 OK** → La tecla **f1** controlará las persianas
- 2 OK** → La tecla **f1** controlará la iluminación
- 3 OK** → La tecla **f1** controlará la cancela
- 4 OK** → La tecla **f1** controlará la puerta de garaje

763Tecla f2

Este menú permite asignar un automatismo Somfy a la tecla **f2** del teclado LCD (y de todos los teclados LCD de la instalación):

7 6 3 OK 0

- 0 OK** → Eliminar la asignación de la tecla **f2** (por defecto).
- 1 OK** → La tecla **f2** controlará las persianas
- 2 OK** → La tecla **f2** controlará la iluminación
- 3 OK** → La tecla **f2** controlará la cancela
- 4 OK** → La tecla **f2** controlará la puerta de garaje

Instalación — Configurar el sistema de alarma con el teclado LCD

764Bajada Pers

Este menú permite asociar la bajada de las persianas:

- o bien a una intrusión, para proteger su vivienda,
- o bien al encendido de la alarma cuando abandona su domicilio.

7 6 4 OK

7641Pers si intrusión

7 6 4 1 OK 1 sí, 0 no

0 OK

→ No se bajan las persianas en caso de intrusión (*por defecto*).

1 OK

→ Se bajan las persianas en caso de intrusión.

7642Pers en Encendido

7 6 4 2 OK 0

0 OK

→ No se envía ninguna orden (*por defecto*)

1 OK

→ Bajada de las persianas si encendido total (zonas A+B+C).

2 OK

→ Bajada de las persianas si encendido total o parcial.

765Subida pers

Este menú permite asociar la subida de las persianas:

- o bien a una detección de humo del detector de humo Somfy, para facilitar la evacuación,
- o bien al apagado de la alarma cuando regresa a su domicilio.

7 6 5 OK

7651Pers si humo

7 6 5 1 OK 1 sí, 0 no

0 OK

→ No se suben las persianas en caso de detección de humo (*por defecto*).

1 OK

→ Se suben las persianas en caso de detección de humo.

7652Pers en Apagado

7 6 5 2 OK 0

0 OK

→ No se envía ninguna orden (*por defecto*)

1 OK

→ Se suben las persianas si apagado de la alarma.

766Luz

Este menú permite asociar el encendido de la iluminación:

- o bien a una intrusión, para que parezca que la casa está ocupada,
- o bien al encendido de la alarma cuando abandona su domicilio, o bien al apagado de la alarma cuando regresa a su domicilio.

7 6 6 OK

7661Luz si intrus.

7 6 6 1 OK 1 sí, 0 no

0 OK

→ No se enciende la iluminación en caso de intrusión (*por defecto*).

1 OK

→ Se enciende la iluminación en caso de intrusión.

7662Luz en Encendido

7 6 6 2 OK 0

Encendido de la iluminación al encender la alarma.

0 OK

→ No se envía ninguna orden (*por defecto*).

1 OK

→ Encendido de la iluminación al encender la alarma en su totalidad.

2 OK

→ Encendido de la iluminación al encender la alarma en su totalidad o parcialmente.

7663Luz en Apagado

7 6 6 3 OK 0

Encendido de la iluminación al apagar la alarma

0 OK

→ No se envía ninguna orden (*por defecto*).

1 OK

→ Encendido de la iluminación al apagar la alarma.

7664Margen t luz

7 6 6 4 OK 120

Periodo durante el cual la iluminación permanece encendida, *120 segundos por defecto*.

Si el valor = 0, la iluminación permanece encendida.

0 OK

→ No se envía ninguna orden.

Configurar el sistema de alarma con el teclado LCD — **Instalación**

77Program. horaria

Este menú permite programar el encendido automático del sistema y efectuar la simulación de presencia (iluminación o persianas).

7 7 OK

771Encendido de la alarma

Para programar que la alarma se encienda automáticamente una o dos veces (ejemplo: a las 8:50 de la mañana, cuando todo el mundo ha salido de la casa, o a las 23:00 de la noche, cuando todo el mundo está acostado).

7 7 1 OK

7711Hora Encendido 1

Para almacenar en memoria la hora de encendido automático 1 de la alarma:

7 7 1 1 OK

18h30 (por defecto)

0 8 5 0 OK

08h50 → Hora de encendido automático 1 almacenada

7712Zonas Encendido 1

Para seleccionar la o las zonas que se encenderán a la hora de encendido automático 1:

7 7 1 2 OK

0 Selección de la zona:

0 OK

→ Hora de encendido automático 1 almacenada

1 OK

→ Zona A

2 OK

→ Zona B

3 OK

→ Zonas A y B

4 OK

→ Zona C

5 OK

→ Zonas A y C

6 OK

→ Zonas B y C

7 OK

→ Zonas A, B y C (encendido total)

7713Hora Encendido 2

Para almacenar en memoria la hora de encendido automático 2 de la alarma:

7 7 1 3 OK

18h30 (por defecto)

2 3 0 0 OK

23h00 → Hora de encendido automático 2 almacenada

7714Zonas Encendido 2

Para seleccionar la o las zonas que se encenderán a la hora de encendido automático 2:

7 7 1 4 OK

0 Selección de la zona: igual que en el menú **7712**

7715Selección de los días

Para seleccionar los días de encendido automático 1 y 2:

7 7 1 5 OK

LMMJVSD: 1111111

→ **1** representa un día seleccionado, en caso contrario **0** (por defecto, todos los días)

0 1 0 0 1 1 0 OK

LMMJVSD: 0100110

→ Ejemplo: para encender la alarma los martes, viernes y sábados y no el resto de días.

Para anular la programación horaria, poner todos los días a **0**.

7716Bip de aviso previo

Para escuchar o no el ¡BIP! cuando la alarma se encienda automáticamente y para configurar el margen de tiempo entre dicho ¡BIP! sonoro y el encendido automático de la alarma:

7 7 1 6 OK

0 (cero segundos y sin ¡BIP! por defecto)

X X X OK

Margen : XXX

→ Ajuste del margen de tiempo entre 1 y 120 segundos.

Instalación — Configurar el sistema de alarma con el teclado LCD

772Luz

Para realizar la simulación de presencia programando que se encienda y apague una luz.

7 7 2 OK

7721Encendido 1 luz

Hora en que se encenderá la luz, franja horaria 1:

7 7 2 1 OK

07h30

0 6 4 5 OK

06h45

→ Hora de encendido **1** almacenada.

7722Apagado 1 luz

Hora en que se apagará la luz, franja horaria 1:

7 7 2 2 OK

07h30

0 8 1 5 OK

08h15

→ Hora de apagado **1** almacenada.

Para anular la programación luz **1**, introduzca la misma hora de encendido y de apagado.

7723Encendido 2 luz

Hora en que se encenderá la luz, franja horaria 2:

7 7 2 3 OK

18h30

1 9 2 5 OK

19h25

→ Hora de encendido **2** almacenada.

7724Apagado 2 luz

Hora en que se apagará la luz, franja horaria 2:

7 7 2 4 OK

18h30

2 2 3 0 OK

22h30

→ Hora de apagado **2** almacenada.

Para anular la programación luz **2**, introduzca la misma hora de encendido y de apagado.

7725Selección de los días

Para seleccionar los días de simulación de presencia por medio de una luz:

7 7 2 5 OK

LMMJVSD: 1111111

→ **1** representa un día seleccionado, en caso contrario **0** (*por defecto, todos los días*)

1 0 1 0 0 1 0 OK

LMMJVSD: 1010010

→ Ejemplo: para realizar la simulación de presencia los lunes, miércoles y sábados, y no el resto de días

Para anular la programación horaria, poner todos los días a **0**.

7726Margen simulac.

Para configurar el margen de tiempo entre la hora programada y la hora real de encendido y apagado, de forma aleatoria:

7 7 2 6 OK

0

(*cero minutos por defecto*)

X X OK

Margen : XXX

→ Ajuste del margen de tiempo entre 1 y 59 minutos

Ejemplo: si establece un margen de 15 minutos y la hora de encendido programada son las 19:00, la hora real de encendido estará comprendida entre las 19:00 y las 19:15, a una hora distinta cada día seleccionado.

773Persianas

Simulación de presencia con persianas: para realizar la simulación de presencia programando la subida y bajada de las persianas.

7 7 3 OK

7731Subida pers

Hora de subida de las persianas:

7 7 3 1 OK

18h30

0 8 3 0 OK

08h30

→ Hora de subida almacenada.

7732Bajada pers

Hora de bajada de las persianas:

7 7 3 2 OK

18h30

2 0 1 5 OK

20h15

→ Hora de bajada almacenada

Para anular la programación, introduzca la misma hora de subida y de bajada.

Configurar el sistema de alarma con el teclado LCD — **Instalación**

7733Selección de los días

Para seleccionar los días de simulación de presencia mediante la subida y bajada de las persianas:

7 7 3 3 OK LMMJVSD: 1111111

→ **1** representa un día seleccionado, en caso contrario **0** (*por defecto, todos los días*)

1 0 1 0 0 1 0 OK LMMJVSD: 1010010

→ Ejemplo: para realizar la simulación de presencia los lunes, miércoles y sábados, y no el resto de días

Para anular la programación horaria, poner todos los días a **0**.

7734Margen simulac.

Para configurar el margen de tiempo entre la hora programada y la hora real de subida y bajada, de forma aleatoria:

7 7 3 4 OK 0

(*cero minutos por defecto*)

X X OK Margen : XXX

→ Ajuste del margen de tiempo entre 1 y 59 minutos

Ejemplo: si establece un margen de 15 minutos y la hora de subida programada son las 8:30, la hora real de subida estará comprendida entre las 8:30 y las 8:45, a una hora distinta cada día seleccionado.

774Simul. presencia

Simulaciones de presencia ligadas al estado del sistema: para establecer para qué estado del sistema se producen las simulaciones de presencia (luz y persianas) programadas anteriormente.

7 7 4 OK 0

(*por defecto*)

0 OK Activado 0

→ La simulación se produce tanto si la alarma está encendida como si no (*por defecto*)

1 OK Activado 1

→ La simulación se produce únicamente cuando el sistema está con la alarma encendida en su totalidad.

2 OK Activado 2

→ La simulación se produce únicamente cuando el sistema está con la alarma encendida en su totalidad o parcialmente.

3 OK Activado 3

→ La simulación se produce únicamente cuando el sistema está con la alarma apagada.

775Margen Ctrl pers

Para configurar el margen de tiempo hasta que se da la orden al dispararse el detector de movimiento exterior, de 1 a 120 segundos:

7 7 5 OK 02

(*2 segundos por defecto*)

X X OK Margen : XXX

→ El nuevo valor se ha almacenado.

78Configuración IP

Este menú permite leer la dirección IP de la central/marcador y la dirección IP del router/módem ADSL.

780Dirección IP marcador

Dirección IP de la central/marcador (se debe anotar en la ficha resumen del manual de instrucciones).

781Dirección IP ADSL

Dirección IP del router/módem ADSL (se debe anotar en la ficha resumen del manual de instrucciones).

Instalación — Configurar el sistema de alarma con el teclado LCD

8Televigilancia

Este menú permite al instalador conectar el sistema de alarma Somfy a un centro de vigilancia con protocolo SIA IP.

El sistema de alarma Somfy es compatible con el servicio de televigilancia.

También es posible efectuar la conexión por ordenador a través de la cuenta específica Televigilancia, utilizando el código 6789

→ *La configuración del sistema de alarma con el teclado LCD ha finalizado.*

2.9 Grabar la frase de personalización del mensaje de alarma

Esta grabación solo se puede llevar a cabo si su central/marcador está equipada con el módulo RTC.

La frase de personalización del mensaje de alarma sirve como introducción al mensaje de alarma que se emite por síntesis de voz. Solo se puede grabar a distancia de esta forma:

Establezca comunicación con el marcador telefónico desde otra línea telefónica o un teléfono móvil

En el teclado LCD, pulse **OFF + código de usuario 1** (o bien OFF en el mando a distancia).



Desde un teléfono distinto de aquel al que está conectada la central/marcador:

1. Marque el número de teléfono de la línea a la que está conectado el marcador, espere 3 tonos...
2. Cuelgue, espere **10 s**.
3. Marque el mismo número de teléfono, espere 2 tonos...
4. Marque el código de instalador.

Si el código es incorrecto, el marcador cuelga y hay que volver a empezar el proceso.

El marcador telefónico indica el estado del sistema:



"Zona A y/o Zona B y/o Zona C encendida" o "Sistema encendido" o "Sistema apagado" y "Alarma almacenada Zona A y/o Zona B y/o Zona C y/o Grupo técnico (anomalía doméstica) o Sistema (o) Ninguna alarma almacenada"



Las teclas que pulse no se tendrán en cuenta durante la reproducción del mensaje de voz.

Grabar la frase de inicio

Ajuste	Selección menú	Introducción de la frase		Acción
Grabar una frase de inicio	3*	<i>Espera al BIP antes de hablar:</i> «Está en comunicación con el sistema de alarma del Sr. Dupont...» #		Escuchar la frase grabada
Escuchar la frase grabada	4*			Escuchar la frase grabada
Eliminar la frase grabada	3*#			

2.10 Compatibilidad con la unidad Tahoma® y los productos io

El sistema de alarma **PROTEXIAL io** permite:

- **controlar motores io** en modo secuencial (motorización de cancela io o de puerta de garaje io, motorización de persianas io, control de luces io, tomas io) a través de las teclas de automatismo **f1** y **f2** del teclado LCD,
- la **simulación de presencia con persianas io** programando la subida y bajada de las persianas io,
- asociar la bajada de persianas io:
 - o bien a una intrusión para proteger la vivienda,
 - o bien al encendido de la alarma cuando se abandona el domicilio,
- asociar la subida de persianas io:
 - o bien a una detección de humo del detector de humo Somfy (ref.: 2 400 443) para facilitar la evacuación
 - o bien al apagado de la alarma cuando regresa a su domicilio
- la **compatibilidad con la unidad TaHoma® para encender** (en su totalidad o parcialmente) y **apagar** la alarma es bidireccional,
- la **puesta en marcha de la alarma** al mismo tiempo que el cierre de 2 motores io gracias a la tecla “Casa” del **mando a distancia alarma Keytis 4 io** (ref.: 1875 044),
- el **encendido/apagado de la alarma** con **mando a distancia io** 1 way o 2 way.

Almacenamiento de los motores io

Para almacenar el receptor de persianas io o para almacenar la motorización de cancela io o de puerta de garaje io, consulte la guía correspondiente y proceda de la misma forma que para los motores RTS (véase **2.6.7**, pantallas “**Ajustes de las persianas**” y “**Ajustes de los programas**” o **2.8**, menú **76Ctrl automatismos** y siguientes del teclado LCD).

Los **motores io** y **RTS** pueden almacenarse indistintamente en las teclas **f1** y **f2** del teclado LCD.

Almacenamiento de un mando a distancia io 1 way y del primer mando a distancia io 2 way



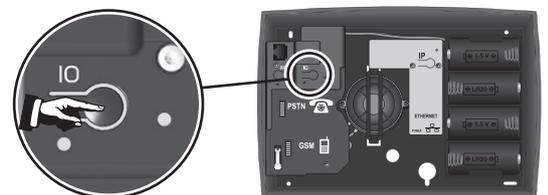
La alarma no es compatible con los mandos a distancia Keygo io 1 way y los mandos a distancia Keytis^{ns} 4 io y Keytis^{ns} Home io.

En el mando a distancia **Situo A/M io**, para usar este mando a distancia con la alarma, es indispensable dejar el conmutador en posición «Auto» (izquierda).

Por razones de seguridad, le recomendamos que utilice únicamente mandos a distancia protegidos por un código de acceso y que solo se puedan utilizar en el alcance de una emisión de radio.

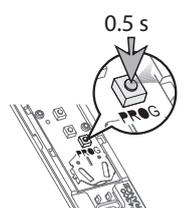
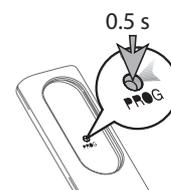
1. Abra la memoria de la central/marcador:

- o bien pulsando brevemente el botón **IO** de la central/marcador,
- o bien con el botón **Apertura** de la interfaz de ordenador (pantalla “**Lista de elementos**”).



2. Memorice el mando a distancia io (máximo: 9 mandos a distancia 1 way) en la central/marcador: :

- Pulse brevemente la tecla **PROG** del mando a distancia, **...¡BIP!** en la central y las sirenas que pueden tardar hasta diez segundos en el caso de un mando a distancia 2 way .



Para almacenar un segundo mando a distancia o cualquier mando a distancia io adicional, abra la memoria de la central/marcador cada vez.

Para almacenar otro mando a distancia io 2 way , o si ya hay un mando a distancia io en la instalación, efectúe una transferencia de key y vuelva a empezar el procedimiento que se ha indicado anteriormente.

 Por razones de seguridad, la función scan externa no es compatible con la alarma. Los mandos a distancia io 2 way  no están almacenados en la «Lista de elementos» de la central de alarma.

Almacenamiento de un mando a distancia Keytis io alarma

1. Abra la memoria de la central/marcador:

- o bien pulsando brevemente el botón **IO** de la central/marcador,
- o bien con el botón **Apertura** de la interfaz de ordenador (pantalla “Lista de elementos”).

2. Pulse brevemente la tecla **PROG** del mando a distancia Keytis io alarma, empezará a parpadear.

3. Tras el segundo **¡BIP!**, pulse brevemente la tecla **OFF** del mando a distancia Keytis io alarma.

Asociación del TaHoma®

Para encender la alarma, de forma total o parcial, o para apagarla desde la unidad TaHoma®, es necesario asociar el TaHoma®.

 La instalación de la alarma debe haber finalizado.

1. Abra la memoria de la central/marcador:

- o bien pulsando brevemente el botón **IO** de la central/marcador,
- o bien con el botón **Apertura** de la interfaz de ordenador (pantalla “Lista de elementos”). Tiene 10 minutos para asociar el TaHoma®.

2. Conéctese en su TaHoma®.

3. En la página de inicio de la interfaz, haga click en la pestaña **Configuración**.



4. Colóquese sobre la pestaña “equipos io”



5. Haga click en “gestionar” y siga las instrucciones.

2.11 Probar la instalación

Probar los detectores

- 1** Con la alarma apagada, pulse el botón del detector.



- 2** Durante 2 minutos, el indicador luminoso del detector se ilumina con cada detección:



Para el detector de movimiento exterior, consulte la guía del mismo.

Probar las sirenas y el marcador telefónico

- 1** Encienda la alarma.

En el **mando a distancia**, mantenga pulsada la tecla hasta que se apague el indicador luminoso, o

En un **teclado**, pulse + **código SOS + sirena** (debe estar memorizado en el menú 25).



- 2** Suenan las sirenas durante 2 minutos y el marcador telefónico utiliza la línea.

Puede interrumpir las sirenas y el ciclo de envíos apagando la alarma presionando la tecla **OFF** del **mando a distancia** o bien **OFF + código de usuario 1** en el **teclado**.



Probar la marcación telefónica únicamente

Efectuar esta prueba si no se ha realizado ya por ordenador.

Probar si se envía correctamente un SMS por la línea telefónica por cable

- 1** En el **teclado LCD**, teclee:

3 3 2 OK Prueba de envío OK

- 2** El SMS enviado será “Prueba envío de SMS por línea fija válida”.

Esta prueba se efectuará con el 1er número de SMS almacenado en memoria.

Probar si se envía correctamente un SMS por GSM

- 1** En el **teclado LCD**, teclee:

3 4 2 OK Prueba de envío OK

- 2** El SMS enviado será “Prueba envío de SMS por GSM válida”.

Esta prueba se efectuará con el 1er número de SMS almacenado en memoria.

Probar si se envía correctamente un SMS a los 4 números almacenados

- 1** En el **teclado LCD**, pulse **OFF + código SOS silencio** (debe estar memorizado en el menú 24).

- 2** Empieza el ciclo de envío del mensaje de alarma a los 4 números de teléfono. Interrumpa el ciclo de envío de mensajes de alarma presionando la tecla **OFF** del **mando a distancia** o bien **OFF + código de usuario 1** en el **teclado**.

Probar el sistema en su conjunto

1 Encienda la alarma en modo total, y después salga de la casa.

3 x ¡BIP! ... 2 min, ¡BIP!



2 Transcurridos los 2 minutos del margen de tiempo de salida, abra todas las puertas y ventanas provistas de detectores de apertura. Pase por delante de al menos un detector de movimiento.



3 Las sirenas se disparan. Deje sonar las sirenas durante un tiempo al menos igual al margen de tiempo de envío telefónico programado.

El marcador telefónico se pone en marcha.

Las persianas bajan y la iluminación se enciende, si estas funciones están programadas.



4 Apague la alarma pulsando la tecla **OFF** del **mando a distancia**. El ciclo de llamadas se detiene, pero no la llamada en curso. Identificar los detectores que han hecho que se dispare la alarma (véase **2.6.7** pantallas “Registro de sucesos” o **2.8** menú “5Lista de elementos”).

Si se ha producido algún problema durante el test, consulte el apartado **3.2**.

2.12 Configuración a distancia por teléfono

La configuración a distancia por teléfono está particularmente indicada en caso de cambio de ajustes en una segunda fase, después de la instalación inicial.

 La función “Configuración a distancia por teléfono” no está garantizada. Solo es posible con el consentimiento de su cliente. Este deberá haber pulsado OFF + su código de usuario 1 en su teclado LCD antes de que usted pueda introducir su código de instalador a distancia.

Conecte con el marcador telefónico desde un teléfono exterior a la vivienda, véase **2.11**. Si el código es correcto, el marcador telefónico indica el estado del sistema; si no, cuelga.

 Las teclas que pulse no se tendrán en cuenta durante la reproducción del mensaje de voz.

El carácter * es el separador, el carácter # permite validar.

Ajuste	Selección menú	Introducción de la frase		Acción
Memorice la fecha y la hora	1*	DDMMAAAA* HHMM# ex : 12062008*0926#		marcará uno, estrella, uno, dos, cero, seis, dos, ... almohadilla
Memorizar un número de envío	2*	1*	introduzca el número (15 dígitos máx.) p. ej.: 0723456789	# Primer número de envío de alarma
		2*		# Segundo número de envío de alarma
		3*		# Tercer número de envío de alarma
		4*		# Cuarto número de envío de alarma
		X*	# Borra el número memorizado como número de envío “X”	
Grabar una frase de inicio	3*	“Está en comunicación con el sistema de alarma del Sr. Dupont...”		# Escuchar la frase grabada
Escuchar la frase grabada	4*			Escuchar la frase grabada
Personalizar el código de instalador	5*	0*	Introducir el código de 4 dígitos	# Introducción del código de instalador
Personalizar el código de usuario		1*		# Introducción del código de usuario

3) Funcionamiento

3.1 En caso de pérdida o de robo

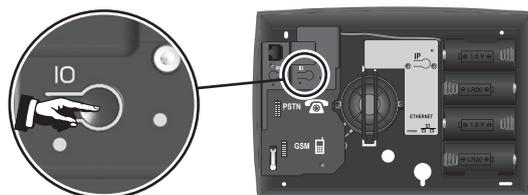
3.1.1 En caso de pérdida o de robo de un mando a distancia o un key

Borre el elemento en cuestión entrando en la pantalla “Lista de elementos”, véase 2.6.7 o el menú “5Lista de elementos”, véase 2.8.

3.1.2 En caso de pérdida o de robo de un mando a distancia io 1 way

Borre el mando a distancia:

En la central/marcador, pulse de forma prolongada alrededor de 12 segundos la tecla **IO** hasta que se oiga un **¡BIP!** sonoro en la central/marcador y en las sirenas: se habrán borrado todos los mandos a distancia io memorizados, incluidos los mandos a distancia io 2 way .



3.1.3 En caso de pérdida de la tarjeta personalizada de los códigos de autenticación

Es necesario restablecer la configuración de fábrica en la interfaz de ordenador:

 **Antes de abrir la central/marcador telefónico, es indispensable desenchufar el cable telefónico de la toma de la pared.**

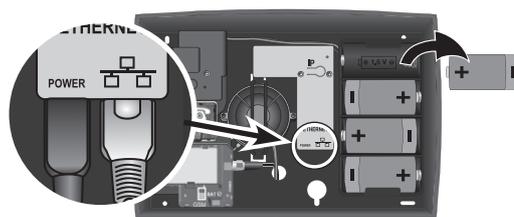
Esta operación es válida en caso de pérdida de la tarjeta personalizada de los códigos de autenticación, así como en caso de cambio de módem o de router.

1 Desactive la autoprotección de la instalación para que no se dispare la alarma: pulse la tecla **OFF** del **mando a distancia** hasta que se apague el indicador luminoso.

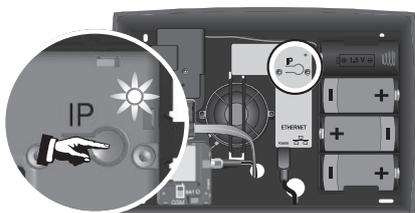
Dispone de 2 minutos para abrir la tapa de la central/marcador telefónico.



2 Desconecte el cable de alimentación eléctrica y la toma RJ 45 en el interior de la central. Quite 1 pila.

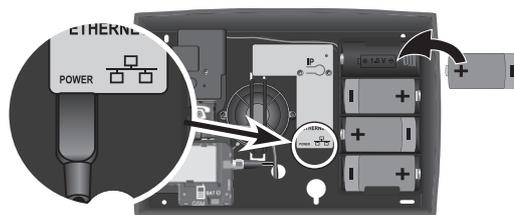


3 Mantenga presionada la tecla IP mientras vuelve a conectar el cable de alimentación eléctrica de la central. Al cabo de aproximadamente diez segundos, el indicador luminoso rojo se apaga y se vuelve a encender. Suelte la tecla IP.



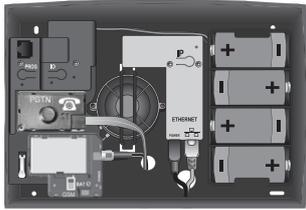
4 Desconecte de nuevo el cable de alimentación eléctrica en el interior de la central.

Vuelva a colocar la pila.



Funcionamiento — En caso de pérdida o de robo

- 5** Vuelva a conectar la toma RJ 45 y el cable de alimentación eléctrica de la central y espere a que suene el **¡BIP!**
Los campos de la cuenta 123SMS se borrarán.



- 6** Vuelva a cerrar la tapa.
7 Vuelva a enchufar el cable de la línea telefónica.

Puede acceder de nuevo a las pantallas de configuración con ayuda de la tarjeta de fábrica, que encontrará en **2.6.2) c. El código de autenticación.**



- 8** Vuelva a efectuar los pasos **2.6.1** y **2.6.2**. Nótese que se mantienen los códigos de acceso de instalador y usuario. Además, si ya ha creado una cuenta en el servidor de dirección alarmesomfy.net, es necesario volver a marcar la casilla “**Acceso a distancia**” en el menú “**Ajustes de interfaz**” en el paso **2.7.1) a.**

⚠ Recuerde generar una nueva tarjeta de códigos de autenticación entrando en la cuenta Usuario 1, imprimirla y entregársela a su cliente.

3.1.4 En caso de pérdida del código de instalador

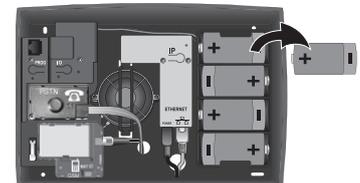
Borre los elementos almacenados en la memoria de la central/marcador.

- 1** Desactive la autoprotección de la instalación para que no se dispare la alarma: pulse la tecla **OFF** del **mando a distancia** hasta que se apague el indicador luminoso.

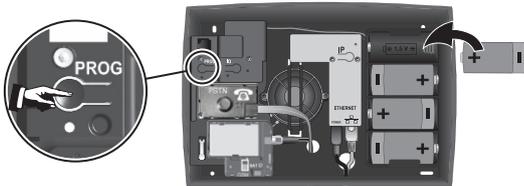
Dispone de 2 minutos para abrir la tapa de la central/marcador telefónico.



- 2** Retire una pila.



- 3** Mantenga pulsado el botón **PROG** mientras vuelve a colocar la pila.



- 4** Espere a que suene el **¡BIP!** sonoro (...**20 s**) y que empiece a parpadear el indicador luminoso, y después suelte el botón.

El indicador luminoso debe parpadear.



Todos los elementos de la instalación se borran de la central/marcador, incluyendo el código de instalador. Vuelva a empezar a almacenar todos los elementos, véase **2.3**.

Personalice de nuevo todos los códigos, véase **2.6.7** pantalla “**Ajuste de los códigos de acceso**”. Almacene de nuevo la fecha y la hora, véase **2.6.7** pantalla “**Ajustes generales**”.

Personalice de nuevo los elementos, véase **2.6.7** pantalla “**Lista de elementos del sistema**”.

Tabla resumen de los elementos guardados y no guardados tras borrar los elementos

Elementos borrados	Elementos guardados
Todos los códigos	Los números de teléfono de envío de alarma
Todos los elementos reconocidos	La personalización de los SMS
La fecha y la hora	La programación de todos los automatismos
La personalización de los elementos	Todas las programaciones horarias

3.2 Problemas que se pueden plantear

Puede encontrar las soluciones a los problemas más frecuentes en nuestra página web www.somfy.fr, apartado Contactar con Somfy/FAQ (Preguntas frecuentes).



... en una sirena

Síntomas	Soluciones
No hay bip sonoro al encender/apagar el sistema	<ul style="list-style-type: none"> ■ ¿Ha colocado las pilas en la sirena? ■ ¿Las pilas están en buen estado y bien colocadas? ■ ¿La sirena está almacenada en la memoria de la central/marcador? ■ ¿Ha programado el bip sonoro en la sirena? (véase 2.4-Sirenas).
Serie de bips sonoros al encender el sistema	<ul style="list-style-type: none"> ■ ¿Puerta abierta? ■ Pilas defectuosas, véase el manual de instrucciones, "Cambiar las pilas".
No es posible almacenar la sirena en la memoria de la central/marcador al pulsar la tecla	<ul style="list-style-type: none"> ■ ¿Ha colocado las pilas en la sirena? ■ ¿Ha puesto la central/marcador en modo almacenamiento? ■ ¿Las pilas están colocadas en el sentido correcto?
La sirena no se dispara cuando hay una alarma	<ul style="list-style-type: none"> ■ ¿Está todavía dentro del margen de tiempo de salida de 2 minutos? ■ ¿Está todavía dentro del margen de tiempo de 10 segundos tras una activación de la alarma para la sirena exterior?
La sirena suena con potencia reducida	<ul style="list-style-type: none"> ■ ¿Está todavía dentro del margen de tiempo de 10 segundos tras la activación de la sirena exterior? ■ ¿Está todavía dentro del margen de tiempo de 10 segundos tras una activación de la alarma para la sirena de interior? ■ ¿Está correctamente configurado el ajuste del nivel sonoro desde el teclado LCD? ■ ¿Las pilas están en buen estado?
La sirena se dispara al encender la alarma	<ul style="list-style-type: none"> ■ ¿Está correctamente fijada a la pared la sirena? ■ ¿Está bien cerrada y asegurada la tapa? ■ ¿Está correctamente posicionado el pedal de autoprotección?
No hay bip sonoro al almacenar en memoria	<ul style="list-style-type: none"> ■ Puede deberse a una pulsación del botón en el interior de la sirena demasiado prolongada. Verifique que la sirena está presente en la «Lista de elementos». Si figura en ella, eliminarla y volver a comenzar el almacenamiento en memoria con una pulsación breve del botón de la sirena.

... en un detector de movimiento



Síntomas	Soluciones
No hay bip sonoro al pulsar la tecla del detector	<ul style="list-style-type: none"> ■ ¿Está cerrada la tapa? ¿Está almacenado el detector en la memoria de la central/marcador? ■ ¿Ha colocado las pilas en el detector? ■ ¿Las pilas están en buen estado y bien colocadas?
No es posible almacenar el detector en la memoria de la central/marcador al pulsar la tecla.	<ul style="list-style-type: none"> ■ ¿Está cerrada la tapa? ■ ¿Ha colocado las pilas en el detector? ■ ¿Ha puesto la central/marcador en modo almacenamiento?
El indicador luminoso del detector no se ilumina al producirse un movimiento durante la fase de prueba	<ul style="list-style-type: none"> ■ ¿Está fijado el detector a la altura correcta en la pared? ■ ¿Ha atravesado usted al menos dos rayos? (véase 2.4-Detector) ■ ¿Las pilas están en buen estado y bien colocadas? ■ ¿Las pilas llevan instaladas en el sentido correcto al menos 1 minuto?
El sistema se dispara con la alarma apagada cuando se produce una detección	<ul style="list-style-type: none"> ■ ¿Está fijado el detector correctamente en la pared? ■ ¿Está cerrada la tapa? ¿Está correctamente posicionado el pedal de autoprotección?
El sistema no se dispara con la alarma encendida cuando se produce una detección	<ul style="list-style-type: none"> ■ ¿La habitación en la que está ubicado el detector lleva más de 2 minutos vacía? ■ ¿Los conmutadores de grupo están correctamente configurados? (véase 2.1) ■ Verifique la zona de cobertura del detector.
La alarma se dispara inesperadamente estando encendida	<ul style="list-style-type: none"> ■ ¿El detector está situado cerca de una fuente de calor? ■ ¿Hay animales en la habitación (roedores, pájaros)? ■ ¿Hay elementos que se mueven en el campo de acción del detector? (cortina, planta en una corriente de aire)
No es posible recuperar imágenes del detector de movimientos de imágenes.	<ul style="list-style-type: none"> ■ ¿Ha iniciado bien la vigilancia?

Funcionamiento — Problemas que se pueden plantear

... en un detector de apertura



Síntomas	Soluciones
No hay bip sonoro al pulsar la tecla del detector	<ul style="list-style-type: none"> ■ ¿Ha colocado la pila en el detector? ¿Está almacenado en memoria? ■ ¿La pila está en buen estado y bien colocada (el + hacia arriba)?
No es posible almacenar el detector en la memoria de la central/marcador al pulsar la tecla.	<ul style="list-style-type: none"> ■ ¿Ha colocado la pila en el detector en el sentido correcto? ■ ¿Ha puesto la central/marcador en modo almacenamiento?
El indicador luminoso del detector no se ilumina al abrir o cerrar la puerta durante la fase de prueba	<ul style="list-style-type: none"> ■ ¿El imán está instalado a una distancia correcta del detector? ■ ¿Están bien alineadas las marcas de referencia? (véase 2.4) ■ ¿La pila está en buen estado y bien colocada (el + hacia arriba)?
El sistema se dispara con la alarma apagada cuando se produce una detección	<ul style="list-style-type: none"> ■ ¿Está bien fijado el detector en la puerta o la ventana? ■ ¿Está cerrada la tapa? ■ ¿Está correctamente posicionado el pedal de autoprotección?
El sistema no se dispara con la alarma encendida cuando se produce una detección	<ul style="list-style-type: none"> ■ ¿Está todavía dentro del margen de tiempo de salida de 2 minutos? ■ ¿Los conmutadores de zonas están correctamente configurados? (véase 2.1 b.)

... en un elemento de mando



Síntomas	Soluciones
No es posible encender o apagar el sistema de alarma	<ul style="list-style-type: none"> ■ ¿Ha colocado las pilas en el sentido correcto en el elemento de mando? ¿Está almacenado en memoria? ■ ¿Las pilas están en buen estado y bien colocadas? ■ ¿Está almacenado el elemento de mando en la memoria de la central/marcador? ■ ¿Ha introducido un código erróneo 3 veces consecutivas? (el bloqueo dura 2 minutos).
El indicador luminoso naranja del teclado parpadea	<ul style="list-style-type: none"> ■ Véase el capítulo "Consultar la información almacenada cuando el indicador luminoso naranja parpadea en el teclado LCD", (véase el <i>manual de instrucciones</i>).

... en la central/marcador/sirena



Síntomas	Soluciones
No hay bip sonoro al encender/apagar el sistema	<ul style="list-style-type: none"> ■ ¿Ha colocado las pilas en el marcador? ■ ¿Las pilas están en buen estado y bien colocadas? ■ ¿Ha programado el bip sonoro en el marcador? (véase 2.4-Sirenas).
No hay marcación telefónica cuando se produce una alarma	<ul style="list-style-type: none"> ■ ¿Ha programado correctamente los números de envío telefónico? ■ ¿Está su sistema encendido en su totalidad? ■ ¿Ha transcurrido el margen de tiempo de envío telefónico? ■ ¿Está bien conectada la toma del cable telefónico?
No hay envío de SMS al encenderse/apagarse la alarma (función accesible únicamente a través del teclado LCD)	<ul style="list-style-type: none"> ■ ¿Ha programado correctamente los números de envío de SMS, los números de servidor y validado el envío para el código de usuario 2 o 3? ■ ¿Ha efectuado un encendido/apagado total con los códigos de usuario 2 o 3? ■ ¿El teléfono que debía recibir el SMS estaba en funcionamiento y con cobertura en el momento del envío? ■ Asegúrese de que su operador telefónico ofrece el servicio SMS.
Dificultades para configurar/controlar el marcador telefónico a distancia	<ul style="list-style-type: none"> ■ La función no esta garantizada dependiendo del Proveedor de Telefonía.
El indicador luminoso parpadea rápidamente en el módulo GSM	<ul style="list-style-type: none"> ■ No hay tarjeta SIM o la tarjeta SIM está mal colocada. ■ Antena no conectada.

...durante la configuración por ordenador

Preguntas sobre la instalación	Respuestas
¿Cómo conocer la dirección IP de la tarjeta de interfaz de ordenador?	La central/marcador telefónico debe estar en funcionamiento con sus pilas colocadas. Desconecte y vuelva a conectar la alimentación eléctrica de la tarjeta de interfaz de ordenador. Encontrará la dirección IP de la tarjeta de interfaz de ordenador en el menú de instalador 780 del teclado LCD.
¿Cómo dejar de tener una dirección IP variable en la tarjeta de interfaz de ordenador?	Programe una dirección IP fija desmarcando la casilla "Activar DHCP" en la cuenta Usuario* en la pantalla de la interfaz Somfy. Es recomendable optar por una dirección IP fija en los siguientes casos: - dispositivo a distancia o móvil, de tipo smartphone o tableta; - dispositivo con un sistema operativo distinto de Windows™. * Si decide introducir directamente una dirección IP en la casilla "Dirección IP", evite usar el rango de direcciones asignado directamente por el router (consulte la guía del mismo). Por ejemplo, el FREEBOX™ utiliza las direcciones comprendidas entre 192.168.0.1 y 192.168.0.50.
¿Necesito internet para configurar el sistema?	No, la central/marcador funciona directamente con el ordenador.
¿Funciona la configuración con un Mac?	Sí, con Mac, Pc, Linux, etc
¿Cómo puedo saber si el módem incluye la función router?	Consulte la guía del módem.
¿Cómo me conecto con una conexión a internet de baja velocidad?	Conectando directamente el cable Ethernet recto incluido entre la central/marcador telefónico y el ordenador, o pasando por un router.
¿Cómo me conecto con una conexión a internet por cable?	En ese caso habrá un router, por lo que se procederá de igual forma que con un router.
¿Qué ocurre si el cable Ethernet se desconecta?	Toda la información de la configuración realizada por ordenador queda grabada en la central/marcador telefónico y no en el ordenador, por lo que el sistema de alarma funcionará al 100%.
¿Qué ocurre si la alimentación eléctrica del marcador telefónico se desconecta?	La configuración por ordenador no será posible pero el sistema de alarma funcionará al 100%.
¿Dónde puedo comprar un router (o switch)?	En la sección de productos electrónicos de una gran superficie o de una tienda especializada.
¿Por qué un switch Ethernet y no un hub Ethernet?	Se pueden utilizar los dos, pero el switch Ethernet es más común y tiene mayor rendimiento.
¿Cuál es precio medio de un router (o switch)?	Por lo general, alrededor de veinte euros por un modelo básico.

Preguntas sobre el uso	Respuestas
¿Se debe añadir www antes de http://alarmesomfy en la barra de direcciones?	No, únicamente: http://alarmesomfy.
¿Se debes personalizar los códigos de acceso de 4 dígitos?	Sí, es obligatorio personalizarlos.
¿Por qué es necesario un código de autenticación cuando ya se accede con un código de 4 dígitos?	Para que el acceso sea seguro.
¿Se puede obtener otra tarjeta de autenticación?	Sí, entrando en la cuenta de Usuario es posible y se recomienda encarecidamente imprimir una nueva tarjeta distinta de la que acompaña a la guía.
¿Qué debo hacer en caso de pérdida de la última tarjeta de autenticación?	Haga un reset en la tarjeta interfaz de ordenador de la central/marcador telefónico para volver a la tarjeta de fábrica, siguiendo el procedimiento descrito en 3.1.3 .
¿Qué ocurre en caso de que se produzca una interrupción del suministro eléctrico?	No se puede acceder a las pantallas, pero todas las funciones de la central/marcador telefónico están plenamente aseguradas gracias a que se alimentan por pilas.
¿Qué ocurre en caso de que no se produzca ninguna acción durante 10 minutos en alguna pantalla?	El sistema se desconecta automáticamente por seguridad. Este margen de tiempo se puede ajustar en la cuenta instalador, véase 2.7 pantalla "Ajustes de interfaz".
¿Qué ocurre si al salir de la sesión no se utiliza la opción "Desconectar"?	Aparece un mensaje de error. Haga click en OK y conéctese de nuevo.

4) Mantenimiento

4.1 Intervención en el sistema de su cliente

Una vez realizada la instalación inicial, es posible que se le solicite que intervenga de nuevo en el sistema de alarma de su cliente.

Por razones de seguridad, y para garantizar la tranquilidad de su cliente, esta intervención solamente podrá realizarse con su consentimiento, una vez que este haya pulsado:

- en su **teclado LCD**: **OFF + código de usuario 1**, o
- en su **mando a distancia** alarma: **OFF**

antes de que usted entre en el sistema con el código de instalador.

 **Las órdenes «OFF» que se den por ordenador, por SMS o a través de un mando a distancia no permitirán la intervención en el sistema de alarma de su cliente.**

Intervención en el domicilio de su cliente

Pida a su cliente que pulse **OFF + código de usuario 1** en su **teclado LCD**, o bien **OFF** en su **mando a distancia**.

Entre en el menú pulsando **menu** en el teclado LCD e introduzca su código de instalador.

Intervención desde fuera del domicilio de su cliente, a través de internet

Conéctese al sistema de alarma de su cliente tecleando su dirección de conexión.

Seleccione la cuenta Instalador.

Cuando se le solicite el código de autenticación, pídale a su cliente que se lo comunique utilizando su tarjeta personalizada.

Elemento	Utilización	Temperatura de utilización	Auto-protección	Funcionamiento
Sirena de interior	Interior	de + 5 a + 40 °C	Apertura Sabotaje	<ul style="list-style-type: none"> Se dispara una alarma sonora atenuada durante 10 segundos (95 dB) y luego durante 110 segundos a plena potencia (112 dB) o se dispara la alarma durante 2 minutos en modo atenuado 95 dB en función de configuración.
Sirena exterior con flash	Exterior bajo techo	de - 25 a + 55 °C	Apertura Sabotaje	<ul style="list-style-type: none"> Durante 10 segundos no suena la alarma sonora, después suena la alarma sonora atenuada durante 10 segundos (90 dB) y después, suena 100 segundos a plena potencia (108 dB). Activación del flash durante 120 segundos. IP43.
Teclado LCD	Interior	de + 5 a + 40 °C	Apertura Sabotaje	<ul style="list-style-type: none"> Muestra la información visual durante el uso. Es posible visualizar un registro de sucesos. Control directo de la alarma o los automatismos con las teclas f1 y f2
Teclado de mando	Interior	de + 5 a + 40 °C	Apertura Sabotaje	<ul style="list-style-type: none"> 3 tipos de encendidos parciales, encendido total y apagado del sistema.
Detector de movimiento	Interior	de + 5 a + 40 °C	Apertura	<ul style="list-style-type: none"> Radio de acción hasta 10 metros con un ángulo de 90°.
Corridor movement detector	Interior	de - 20 a + 50 °C	Apertura	<ul style="list-style-type: none"> Detección: 18 x 1,80 metros
Detector de movimiento para pequeños animales domésticos	Interior	de - 10 a + 50 °C	Apertura	<ul style="list-style-type: none"> Radio de acción hasta 12 metros con un ángulo de 85°.
Detector de movimiento para perros grandes	Interior	de + 5 a + 40 °C	Apertura	<ul style="list-style-type: none"> Radio de acción hasta 10 metros con un ángulo de 110°. No hay detección entre el suelo y el detector.
Detector de movimiento con imágenes	Interior	de + 5 a + 40 °C	Apertura Sabotaje	<ul style="list-style-type: none"> Radio de acción hasta 10 metros con un ángulo de 90°. Campo óptico de detección de 90°. Hasta 4 fotos. Alcance del flash hasta 7 metros.
Detector de movimiento exterior	Exterior	de - 25 a + 50 °C	Apertura	<ul style="list-style-type: none"> Radio de acción en función de la configuración: ver el detector. IP55.
Detector de movimiento para fachada	Exterior	de - 20 a + 60 °C	Apertura	<ul style="list-style-type: none"> Alcance ajustable de 2 a 12 m, por cada lado.
Detector de apertura	Interior	de - 10 a + 55 °C	Apertura	<ul style="list-style-type: none"> Distancia máxima entre imán y detector de 10 mm sobre madera y de 5 mm sobre hierro.
Detector de apertura para carpintería de aluminio	Interior	de - 10 a + 55 °C	Apertura	<ul style="list-style-type: none"> Detecta la apertura de una puerta blindada Detecta la apertura de hasta 2 vanos con el mismo detector. Distancia máxima entre regleta e imán: 10 mm (Alu) ; 5 mm (Acero).
Detector de apertura y de rotura de cristal	Interior	de - 10 a + 55 °C	Apertura	<ul style="list-style-type: none"> Detecta la rotura de un cristal y la apertura de una ventana.
Detector de apertura de puerta de garaje	Interior	de - 10 a + 55 °C	Apertura	<ul style="list-style-type: none"> Detecta la apertura de una puerta de garaje.
Detector de apertura de persiana	Interior	de - 10 a + 55 °C	Apertura	<ul style="list-style-type: none"> Detecta una elevación de 5 cm de la última lama de la persiana.
Detector audiosónico de rotura de cristal	Interior	de + 5 a + 40 °C	—	<ul style="list-style-type: none"> Detecta únicamente la rotura del cristal de ventanas que recaen al exterior.
Detector de humo	Interior	de + 5 a + 40 °C	—	<ul style="list-style-type: none"> Detecta la presencia de humo al nivel del detector. Debe estar situado obligatoriamente en el techo.

Datos técnicos

Elemento	Utilización	Temperatura de utilización	Auto-protección	Funcionamiento
Detector de presencia de agua	Interior	de + 5 a + 40 °C	—	<ul style="list-style-type: none"> ■ Detecta la presencia de agua al nivel de los electrodos.
Detector de interrupción del suministro eléctrico	Interior	de + 5 a + 40 °C	—	<ul style="list-style-type: none"> ■ Detecta una interrupción de la corriente.
Transmisor universal	Interior	de - 10 a + 55 °C	Apertura	<ul style="list-style-type: none"> ■ Permite convertir los detectores por cable provistos de un contacto seco Normalmente Cerrado (NC) en detectores por radio para conectar contactos magnéticos.
Mandos a distancia	Interior Exterior	de + 5 a + 40 °C	—	<ul style="list-style-type: none"> ■ Encendido/apagado del sistema. ■ Muestra la información visual durante el uso (según el modelo).
Mando a distancia multiplificaciones	Interior Exterior	de - 20 a + 70 °C	—	<ul style="list-style-type: none"> ■ Encendido/apagado del sistema. ■ Control de 2 automatismos RTS de Somfy. ■ Muestra la información visual durante el uso.
Mando a distancia Keytis io Alarma	Interior Exterior	de - 20 a + 60 °C	—	<ul style="list-style-type: none"> ■ Encendido/apagado del sistema. ■ Control de 2 automatismos io Somfy. ■ Tecla Home: cierre general de la vivienda y encendido del sistema de alarma.
Central/marcador telefónico/sirena	Interior	de + 5 a + 40 °C	Apertura Sabotaje	<ul style="list-style-type: none"> ■ Utilizable únicamente con línea analógica compatible con marcación por códigos DTMF en el caso del módulo RTC. ■ Configuración remota en modo voz por códigos DTMF (requiere una línea France Telecom). ■ Configuración local con el teclado LCD o por ordenador, según versión. ■ Grabación desde un teléfono remoto de un mensaje de voz que acompaña al mensaje de alarma pregrabado enviado por RTC. ■ Transmisión telefónica de voz por RTC, SMS por GSM o digital (a la televigilancia) de las alarmas con posibilidad de diferir el envío hasta 30 segundos (para evitar transmitirlo en caso de manipulación por error). ■ Es posible enviar SMS cada vez que se enciende o apaga el sistema con los dos códigos de acceso. Encendido total/apagado a distancia por voz pulsando la tecla 9 del teléfono (códigos DTMF). ■ Alimentación: 100-240 V~ 50/60 Hz - 0,15 A, Output: 5VDC; 0,6A ■ La central/marcador debe conectarse a una red de telecomunicaciones TRT-3. ■ Clasificación: Adaptador de corriente: Hazardous voltage / Tensión peligrosa; Módulo GSM: SELV/TBTS; Módulo IP VIDEO: SELV/TBTS; Placa base: SELV/TBTS; Módulo RTC: TNV-3/TRT3.
Módulo RTC	Interior	de + 5 a + 40 °C	—	<ul style="list-style-type: none"> ■ Envío de mensajes de alarma de síntesis de voz a través de la línea por cable.
Módulo GSM	Interior	de + 5 a + 40 °C	—	<ul style="list-style-type: none"> ■ Envío de SMS de alarma a través de la línea móvil (GSM).

Índice de humedad máximo de 75%, para todos los elementos.

Acceso a distancia	46, 70
Activación inmediata, diferida.....	11
ADSL	29, 30, 48, 49, 58
Alcance de la emisión radio	8
Almacenamiento de elementos adicionales	13, 39, 63
Automatismos.....	63
Autoprotección	8, 52
Bips sonoros.....	13, 23, 24, 62, 66, 74
Código de autenticación.....	35, 51, 72, 76
Código de instalador y códigos de usuario	33, 40, 55
Códigos SOS silencio y SOS + sirena	40, 55
Cuadro de menús.....	55, 62
Dirección IP	33, 35, 48, 68
Encendido	10, 40, 55 (menú 26), 71
Encendido automático de la alarma	42, 66
Fecha	38, 60
Frase de inicio.....	70
GSM (módulo).....	6, 26, 27, 28
Hora	38, 60
Iluminación	44, 45, 66, 67
Número de envío.....	42, 42, 55, 58
Persianas con lamas.....	43, 45, 64, 67
Personalización de los elementos.....	40, 60
Registro de sucesos, historial	40, 60
Router (Switch).....	35, 76
RTC (módulo).....	6, 26
Simulación de presencia con luz.....	44, 67
Simulación de presencia con persianas.....	43, 67
SMS	2, 42, 56, 58
Zonas (A, B, C).....	10, 11

Somfy
50 Avenue du Nouveau Monde
BP 250 - 74307 Cluses Cedex
France

www.somfy.com

Más información en:

93.480.09.00
contact_es@somfy.com